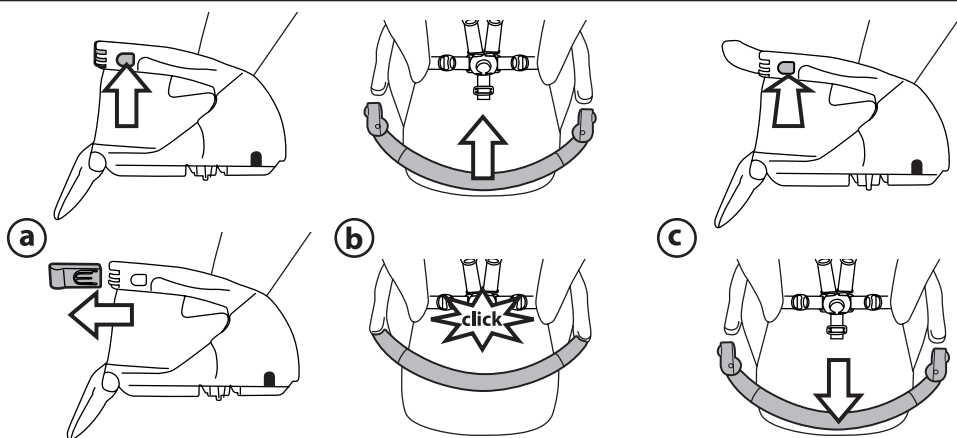




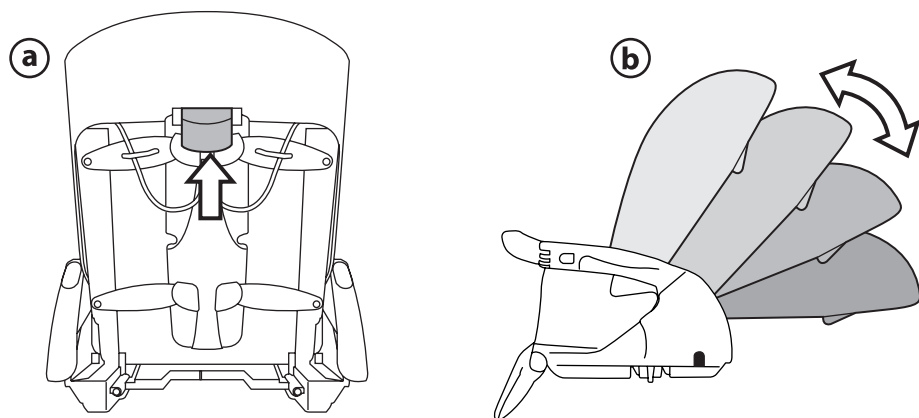
IT Istruzioni d'uso
EN Instructions for use
FR Notice d'emploi
DE Gebrauchsanleitung
ES Instrucciones de uso
PT Instruções para uso
NL Gebruiksaanwijzing
DK Brugsanvisning
FI Käyttöohjeet
CZ Návod na použití
SK Návod na použitie
HU Használati útmutató
SL Navodila za uporabo
RU Инструкции по пользованию
TR Kullanım kılavuzu
HR Upute za uporabu
EL Οδηγίες χρήσεως

seggolino switch

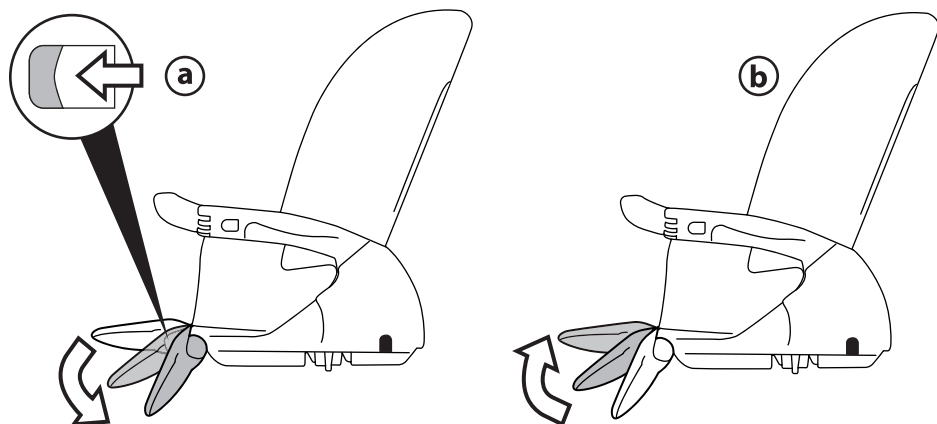
1



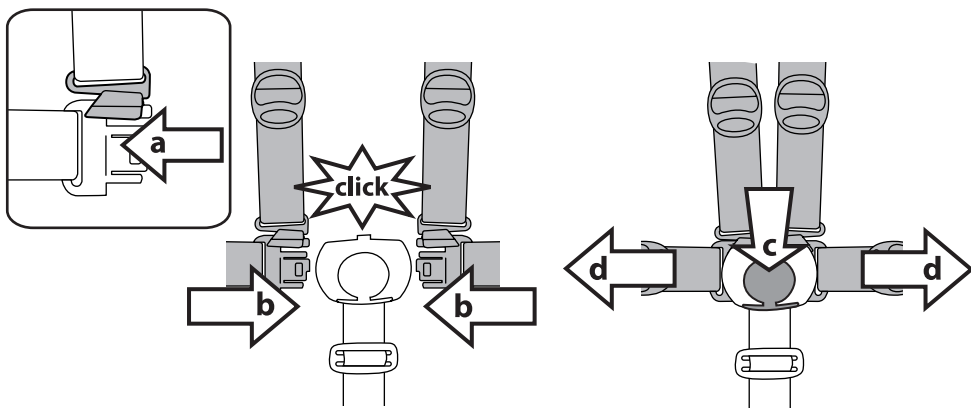
2



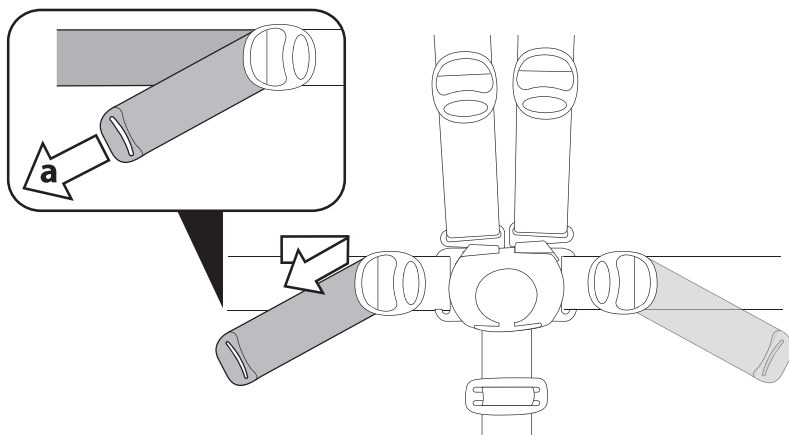
3



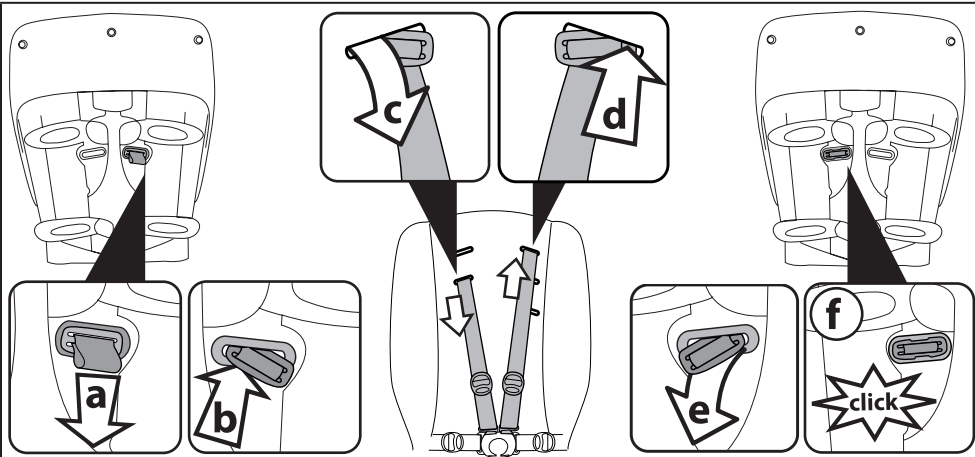
4



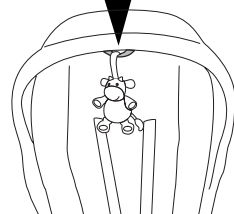
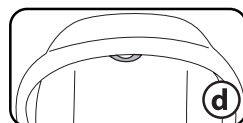
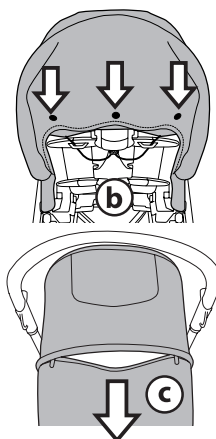
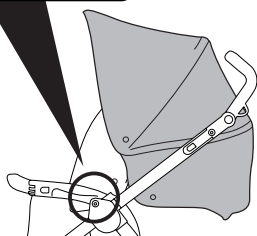
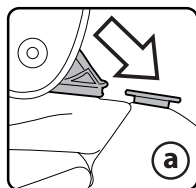
5



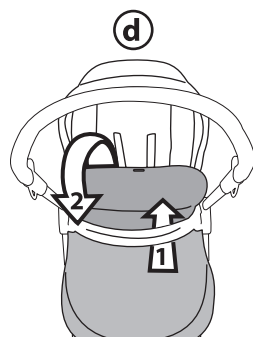
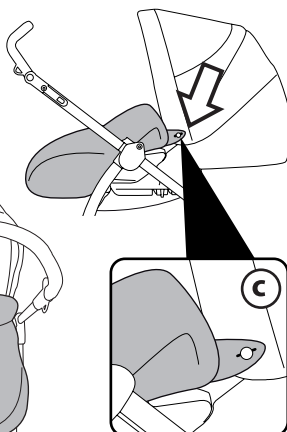
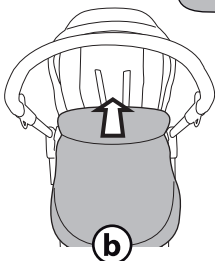
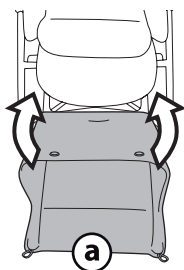
6



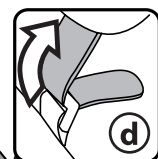
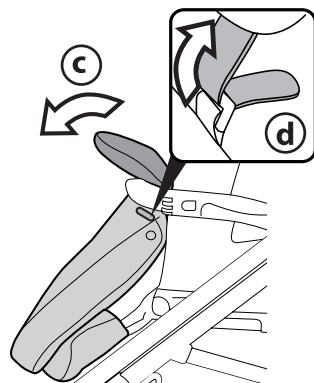
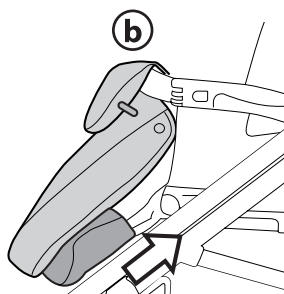
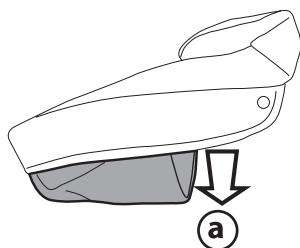
7



8

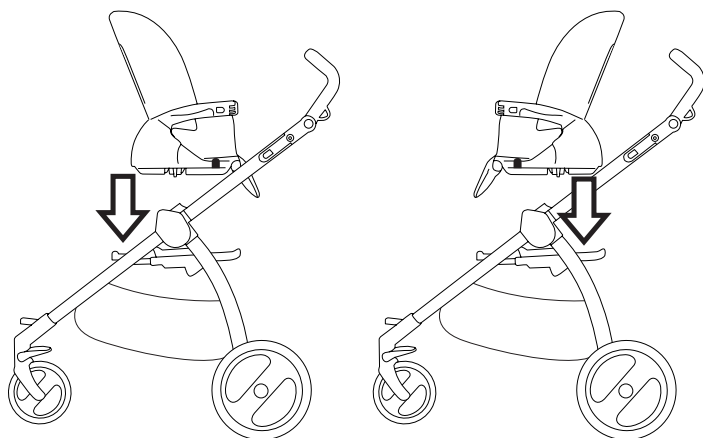


9

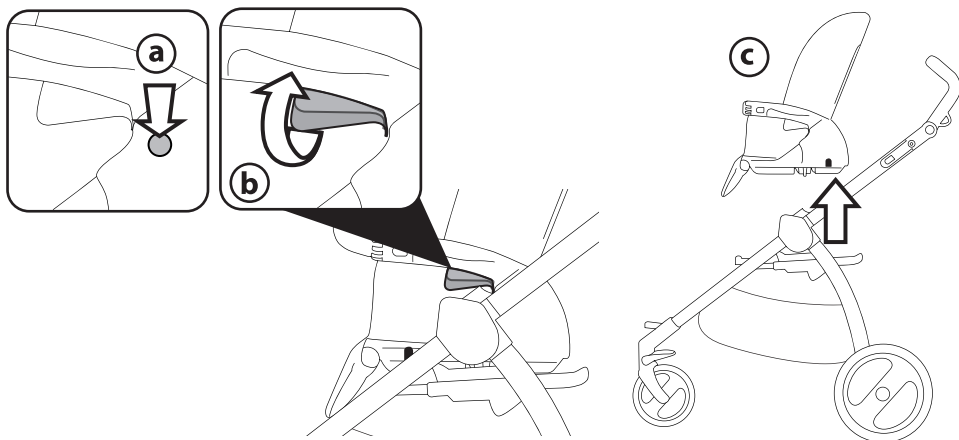


Only for Embossed Fabric Collection

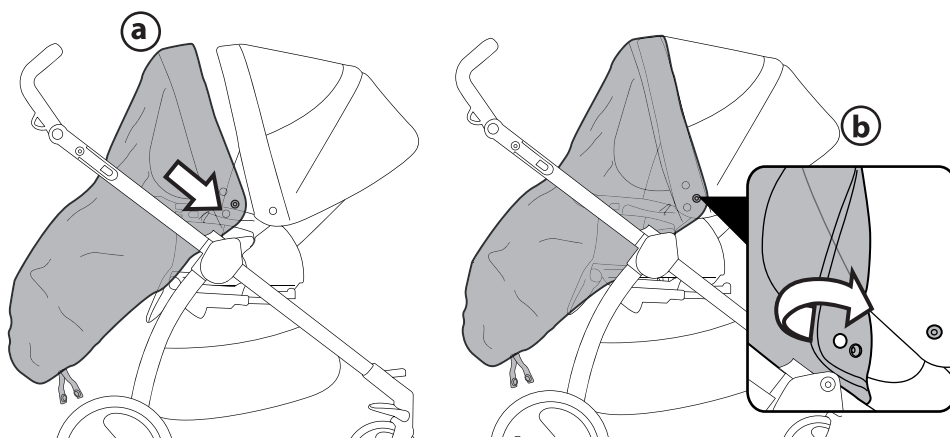
10



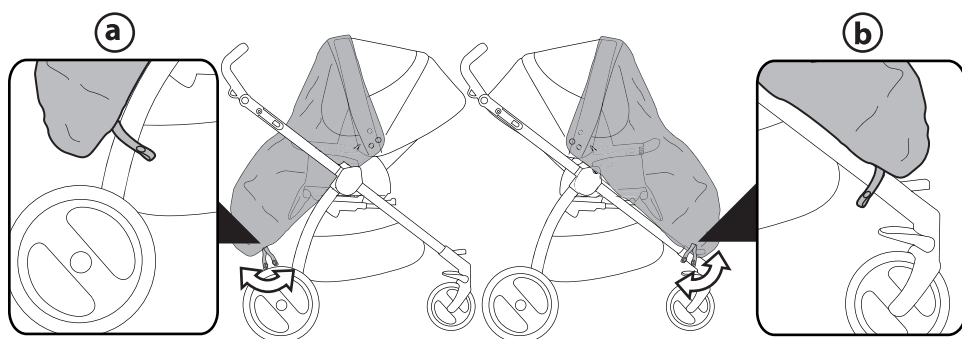
11



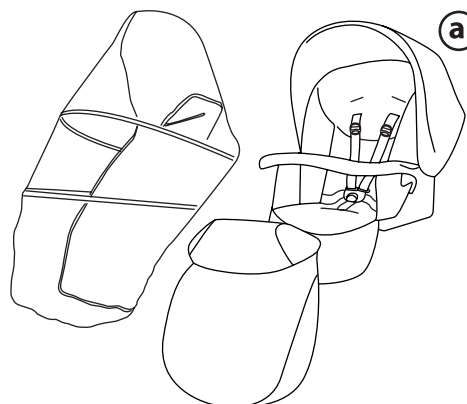
12



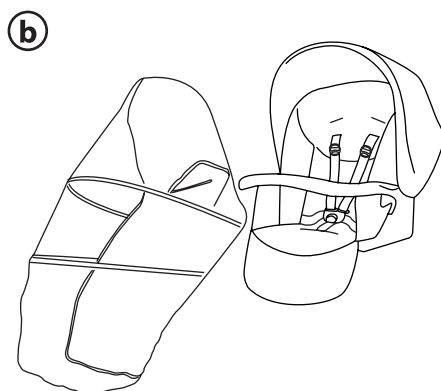
13



14

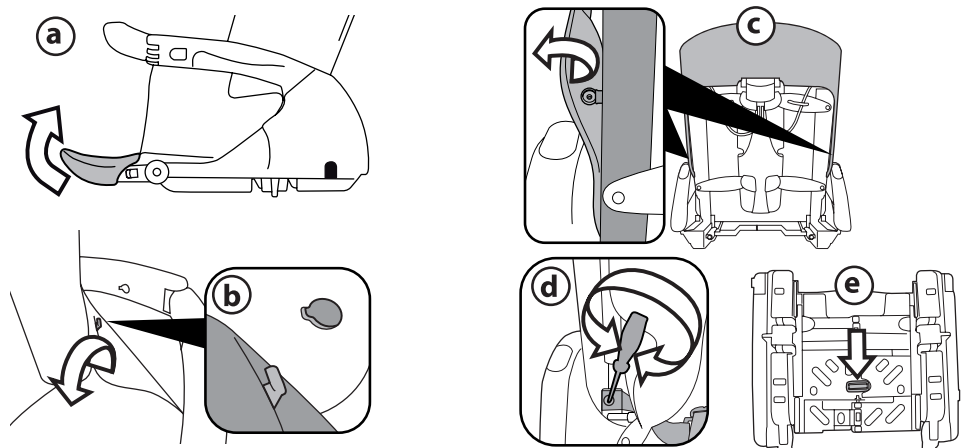


Seggiolino Switch Completo

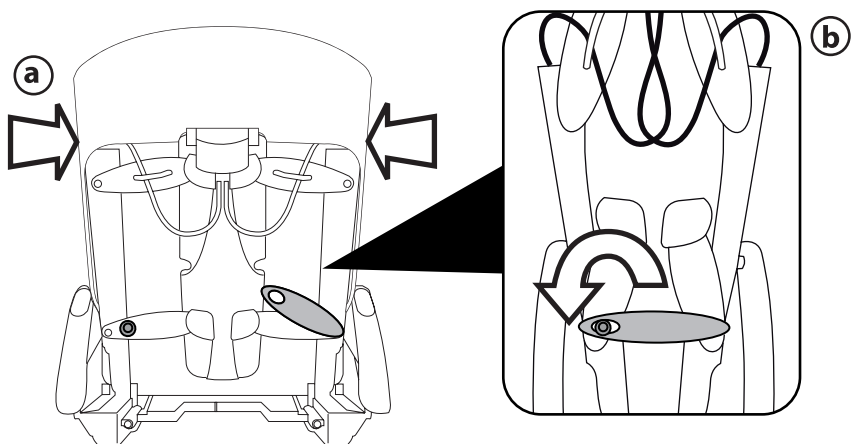


Seggiolino Switch Sportivo

15



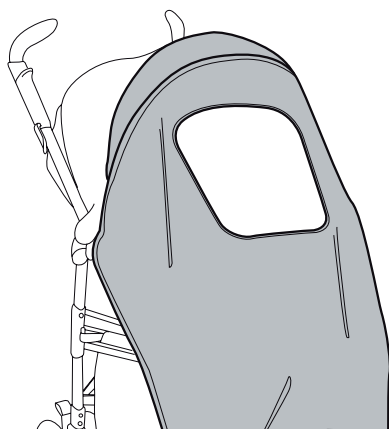
16

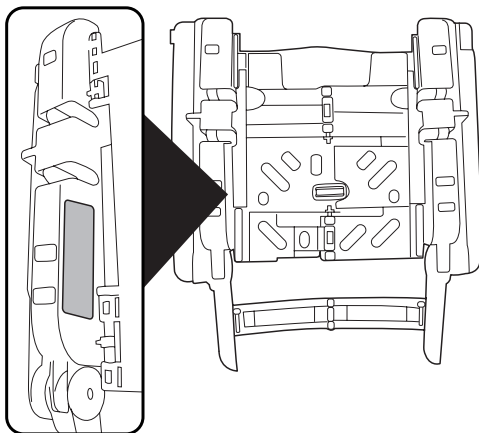


17

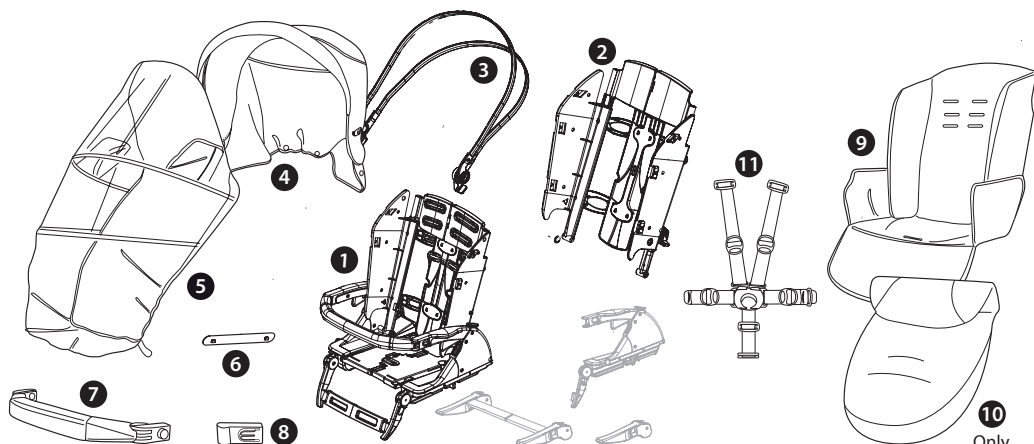


18





Seggiolino Switch



Seggiolino Switch Completo

- 1 ITSWCO00NF
- 2 ASPI0145NF
- 3 ASPI0136NFGL
- 4 BCAPSS•
- 5 IRBELV0007

- 6 SPST6975DB
- SPST6975SB
- 7 SAPI6980NFRPEG
- 8 SPST7071DNF
- SPST7071SNF

- 9 BSAPSS•
- 10 BCOPSS•
- 11 MUCI5P22N

- IT Ricambi disponibili in più colori da specificare nella richiesta.
- EN Spare parts available in different colours to be specified when ordering.
- FR Pièces de rechange disponibles en plusieurs couleurs à spécifier dans la demande.
- DE Ersatzteile in mehr Farben vorhanden, die in der Anfrage spezifiziert werden müssen.
- ES Repuestos disponibles en otros colores que se especificarán en el pedido.
- PT Peças de reposição disponíveis em cores alternativas a serem especificadas no pedido.
- NL Reserveonderdelen verkrijgbaar in meerdere kleuren, bij bestelling te specificeren.
- DK Reserve dele kan leveres i flere farver som bør specificeres ved bestillingen.
- FI Varaosia saatavana eri värisinä: ilmoita väri tilauksessa.
- CZ U náhradních dílů, které jsou k dispozici ve více barvách, je nutné na objednávce specifikovat příslušnou barvu.
- SK Pri náhradných dieloch, ktoré sú k dispozícii vo viacerých farbách, je potrebné pri objednávke špecifikovať želanú farbu.
- HU A tartalék alkatrészek különböző színekben elérhetők, melyeket rendeléskor kell kiválasztani.
- SL Rezervni deli so na voljo v več barvah, ki jih je treba navesti pri naročilu.
- RU Запчасти имеются различных цветов, необходимый указать в запросе.
- TR Siparişle belirtilen değişik renklerdeki yedek parçaları mevcuttur.
- HR Zamjenski dijelovi dostupni u više boja što je potrebno specificirati u narudžbi.
- EL Ανταλλακτικά διαθέσιμα σε διάφορα χρώματα. Προσδιορίστε όταν παραγγείλετε.

Grazie per aver acquistato un prodotto Peg-Pérego.



AVVERTENZA

- **IMPORTANTE:** leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per un futuro utilizzo. La sicurezza del bambino potrebbe essere messa a rischio se non si eseguono queste istruzioni.
- Questo articolo è stato progettato per il trasporto di 1 bambino nella seduta.
- Non utilizzare questo articolo per un numero di occupanti superiori a quanto previsto dal costruttore.
- Questo articolo è omologato per bambini dalla nascita, fino a 15 kg di peso nella seduta.
- Questo articolo è stato progettato per essere usato in combinazione con i prodotti Peg Pérego Gancioomatic: Carrello Book Plus, Carrello Easy Drive, Carrello Compact, Carrello Four.
- **ATTENZIONE** Prima dell'uso assicurarsi che i meccanismi di aggancio del seggiolino o della seduta passeggino o del seggiolino auto siano ingaggiati correttamente; assicurarsi che i prodotti Peg Pérego Gancioomatic siano correttamente agganciati all'articolo.
- Le operazioni di assemblaggio e di preparazione dell'articolo devono essere effettuate solo da adulti.
- Non utilizzate questo articolo se presenta parti mancanti o rotture.
- **ATTENZIONE** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta; Utilizzare sempre la cintura di sicurezza a cinque punti; Agganciare sempre il cinturino girovita al cinturino spartigambe.
- **ATTENZIONE** Non lasciare mai il vostro bambino incustodito.
- Azionare sempre il freno quando si è fermi.
- **ATTENZIONE** Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di aggancio siano ingaggiati correttamente.
- **ATTENZIONE** Nelle operazioni di apertura e chiusura, assicurarsi che il bambino sia a debita distanza per evitare ferimenti.
- **ATTENZIONE** Non consentire al bambino di giocare con questo prodotto.
- Evitare di introdurre le dita nei meccanismi.
- Prestare attenzione alla presenza del bambino quando si effettuano operazioni di regolazione dei meccanismi (maniglione, schienale).
- Ogni carico appeso al maniglione o alle maniglie può rendere instabile l'articolo; seguire le indicazioni del costruttore riguardo ai massimi carichi utilizzabili.
- Il frontalino non è progettato per reggere il peso del bambino; il frontalino non è disegnato per mantenere il bambino nella seduta e non sostituisce il cinturino di sicurezza.
- Non introdurre nel cestello carichi per un peso superiore a 5 kg. Non inserire nei portabibite pesi superiori a quanto specificato nel portabibite stesso e mai bevande calde. Non inserire nelle tasche delle capotte (se presenti) pesi superiori a 0.2 Kg.
- Non utilizzare l'articolo in vicinanza di scale o gradini; non utilizzare vicino a fonti di calore, fiamme libere o oggetti pericolosi a portata delle braccia del bambino.
- Potrebbe essere pericoloso utilizzare accessori non approvati dal costruttore.
- Non utilizzare il parapigioggia (se presente) in ambienti chiusi e controllare sempre che il bambino non sia accaldato; non collocare mai vicino a fonti di calore e fare attenzione alle sigarette. Assicurarsi che il parapigioggia non interferisca con nessun meccanismo

in movimento del carrello o passeggino; togliere sempre il parapigioggia prima di chiudere il vostro carrello o passeggino.

- Non utilizzare le maniglie di sgancio per trasportare o alzare il passeggino con dentro il bambino.
- **ATTENZIONE** Questo articolo non è adatto per il jogging o la corsa coi tappeti.
- Azionare sempre il freno durante le operazioni di carico e scarico del bambino.

CARATTERISTICHE DELL'ARTICOLO

- Questo articolo è numerato progressivamente.
- Seggiolino Switch è un seggiolino reversibile: fronte mamma o fronte mondo.

COMPONENTI DELL'ARTICOLO

Verificare il contenuto presente nell'imballo e in caso di reclamo prego contattare il Servizio Assistenza.

- Seggiolino Switch Completo: capottina, copertina, parapigioggia.
- Seggiolino Switch Sportivo: capottina, parapigioggia.

ISTRUZIONI D'USO

- 1 **FRONTALINO:** prima di inserire il frontalino, premere i pulsanti laterali ai braccioli ed estrarre i tappini (fig. a), per agganciare il frontalino, accompagnare gli attacchi nei braccioli, spingere verso il seggiolino fino al click di aggancio (fig. b). Per rimuovere il frontalino premere i due pulsanti ed estrarre (fig. c). Aprire il frontalino solo da un lato per agevolare l'entrata e l'uscita del bambino. Quando si vuole utilizzare il passeggino senza frontalino, inserire nuovamente i tappi nei braccioli.
- 2 **SCHIENALE:** per regolare alzare la maniglia (fig. a) e posizionare a piacere in una delle 4 posizioni (fig. b).
- 3 **POGGIAGAMBE:** per abbassare spingere verso il basso le due levette e abbassare (fig. a); per alzare spingere il poggia-gambe verso l'alto (fig. b).
- 4 **CINTURA DI SICUREZZA 5 PUNTI:** per agganciare, inserire le due fibbie del cinturino girovita (con bretelle agganciate freccia a) nel cinturino spartigambe fino al click (freccia b). Per sganciare, premere il pulsante tondo posto centralmente alla fibbia (freccia c) e tirare verso l'esterno il cinturino girovita (freccia d).
- 5 Per stringere il cinturino girovita tirare, da entrambi i lati, nel senso della freccia (freccia a), per allentarlo agire in senso contrario.
- 6 Per regolare l'altezza delle cinture di sicurezza è necessario sganciare sul retro dello schienale le due fibbie; Tirare verso di sé le bretelle (freccia a) fino a sganciare la fibbie e infilarle nelle asole dello schienale (freccia b). Sfilare le bretelle dalla sacca (freccia c) e infilarle nell'asola più idonea (freccia d), infine riagganciare le due fibbie dietro lo schienale (freccia e). Il corretto aggancio delle fibbie è determinato dal click (fig. f).
- 7 **CAPOTTINA:** per agganciare infilare gli attacchi al seggiolino lateralmente (fig. a) e abbottonarla al retro dello schienale (fig. b). Per togliere la capottina: sfilare gli attacchi e sbottonare. Per alzare la capottina: tirarla verso di sé; per chiudere la capottina: spingerla indietro. Per trasformare la capottina in parasole, aprire la cerniera con doppio cursore (fig. c) e sbottonarla dal retro dello schienale. La capotta è dotata di un'asola alla quale appendere il suo gioco preferito (fig. d).
- 8 **COPERTINA:** calzare la copertina e abbottonarla sotto (fig. a) e lateralmente al poggia-gambe. Per la versione a carrozzina alzare il poggia-gambe e posizionare la copertina sopra il frontalino (fig. b) fissandola ai bottoni della capottina (fig. c). Per la versione a passeggino abbassare il poggia-gambe, infilare la

copertina sotto il frontalino (fig. d) e fissarla.

- 9 **COPERTINA EMBOSSED FABRIC COLLECTION:** si utilizza e si aggancia sia sulla Navetta XL che sul Seggiolino Switch. Per montarla sulla Navetta XL, consultare il suo manuale d'uso.
Per montarla sul Seggiolino Switch, staccare il velcro internamente alla copertina (fig. a), calzarla sul seggiolino, e fissarla col velcro dietro al poggiamambe del seggiolino (fig. b).

Risvoltare l'aletta della copertina sul frontalino (fig. c) e fissarla lateralmente col velcro (fig. d).

- 10 **AGGANCIAMENTO DEL SEGGIOLINO AL CARRELLO:** il seggiolino reversibile può essere agganciato al carrello rivolto verso la mamma o verso la strada (fig. a), posizionare centralmente sul carrello e premere verso il basso con entrambe le mani fino al doppio click di aggancio. Per assicurarsi del corretto aggancio, afferrare il seggiolino dal frontalino e tirare verso l'alto.
- 11 **SGANCIO DEL SEGGIOLINO DAL CARRELLO:** premere i due pulsanti tondi laterali al seggiolino (fig. a) e contemporaneamente le due leve poste sotto i braccioli (fig. b) tirando verso l'alto il seggiolino (fig. c) fino a sganciarlo. È possibile effettuare lo sgancio e il riposizionamento del seggiolino sul carrello, con dentro il bambino.
- 12 **PARAPIOGGIA:** posizionare il parapoggia sul passeggino (fig. a) e infilare le due asole laterali dello stesso ai bottoni della capottina (fig. b).
- 13 fissare il parapoggia agganciando l'elastico ai montanti posteriori (fig. a) o a quelli anteriori (fig. b) a seconda della posizione del seggiolino.
- 14 Seggiolino Switch è disponibile in due versioni. Seggiolino Switch Completo: con capottina, copertina e parapoggia (fig. a); Seggiolino Switch Sportivo: con capottina e parapoggia (fig. b).
- 15 **SFODERABILITÀ:** sfilare la sacca dalla pedanetta (fig. a), sganciare gli attacchi della sacca dai braccioli (fig. b) staccare dai lati dello schienale i due bottoni (fig. c), svitare il cinturino da entrambi i lati (fig. d) e sfilare i cinturini, infine sfilare dall'alto (spingendo da sotto il seggiolino) il cinturino spartigambe (fig. e).
- 16 **CHIUSURA:** per chiudere il seggiolino comprimere i lati esterni verso l'interno (fig. a) e fissarlo col ganglio apposito (fig. b).

ACCESSORI

- 17 **BORSA:** borsa con materassino per il cambio del bebè, agganciabile al passeggino.
- 18 **ZANZARIERA:** applicabile alla capottina.

NUMERI DI SERIE

- 19 Seggiolino Switch, riporta informazioni relative alla data di produzione dello stesso.
- Nome del prodotto, data di produzione e numerazione del seggiolino.
Queste informazioni sono indispensabili in caso di reclamo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

MANUTENZIONE DELL'ARTICOLO: proteggere da agenti atmosferici: acqua, pioggia o neve; l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore in molti materiali; conservare questo articolo in un posto asciutto.

PULIZIA DEL SEGGIOLINO: periodicamente pulire le parti in plastica con un panno umido senza utilizzare solventi o altri prodotti simili; mantenere asciutte tutte le parti in metallo per prevenire la ruggine; mantenere pulite tutte le parti in movimento (meccanismi di regolazione, meccanismi di aggancio, ruote...) da

polvere o sabbia e se occorre, lubrificarle con olio leggero.

PULIZIA DEL PARAPIOGGIA: lavare con una spugna e dell'acqua saponata, senza utilizzare detersivi.

PULIZIA DELLE PARTI IN TESSUTO: spazzolare le parti in tessuto per allontanare la polvere e lavare a mano a una temperatura massima di 30° non torcere; non candeggiare al cloro; non stirare; non lavare a secco; non smacchiare con solventi e non asciugare a mezzo di asciugabiancheria a tamburo rotativo.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. è certificata ISO 9001. La certificazione offre ai clienti e ai consumatori la garanzia di una trasparenza e fiducia nel modo di lavorare dell'impresa.

Peg Pérego potrà apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o commerciale.

Peg Pérego è a disposizione dei suoi Consumatori per soddisfare al meglio ogni loro esigenza. Per questo, conoscere il parere dei ns. Clienti, è per noi estremamente importante e prezioso. Le saremo quindi molto grati se, dopo aver utilizzato un ns. prodotto, vorrà compilare il QUESTIONARIO SODDISFAZIONE CONSUMATORE, segnalando eventuali osservazioni o suggerimenti, che troverà nel nostro sito internet: www.pegperego.com

SERVIZIO ASSISTENZA PEG-PÉREGO

Se fortuitamente parti del modello vengono perse o danneggiate, usare solo pezzi di ricambio originali Peg Pérego. Per eventuali riparazioni, sostituzioni, informazioni sui prodotti, vendita di ricambi originali e accessori, contatta il Servizio Assistenza Peg Pérego indicando, qualora fosse presente, il numero seriale del prodotto.

tel. 0039/039/60.88.213 numero verde: 800/147.414 (contattabile da rete fissa)

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it sito internet www.pegperego.com

EN_English

Thank you for choosing a Peg-Pérego product.



WARNING

IMPORTANT: read these instructions carefully and keep them for future use. The child's safety could be at risk if these instructions are not followed.

- This product was designed for the transport of 1 child in the seat.
- Do not use this product for a number of occupants greater than that intended by the manufacturer.
- This vehicle is designed for children from birth to a weight of 15 kg.
- This product was designed for use in combination with the following Peg Perego Ganciomatic products: Carrello Book Plus, Carrello Easy Drive, Carrello Compact, Carrello Four.
- **WARNING** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use; check that the Peg Perego Ganciomatic products are correctly fixed to the item.
- The assembly and preparation of the product must be carried out by an adult.
- Do not use this product if there are parts missing or signs of breakage.
- **WARNING** Always use the restraint system; Always use the five point harness; always use the harness crotch strap in combination with the waist strap.
- **WARNING** Never leave your child unattended.
- Always apply the brake when stationary.
- **WARNING** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- **WARNING** To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- **WARNING** Do not let your child play with this product.
- Do not insert fingers into the mechanisms.
- Be careful not to hurt the child when adjusting the mechanisms (handlebar, backrest).
- Any weights hanging on the handlebar or handles could make the item unstable; follow the manufacturer's instructions as regards the maximum loads transportable.
- The front bar is not designed to support the child's weight. It is not designed to keep the child in the seat and does not substitute for the waist belt.
- Do not load the baskets over 5 kg. Do not put weight in the cup holder in excess of those indicated on the cup holders themselves and never hot drinks. Do not put loads of more than 0.2 kg in the hood pockets (if present).
- Do not use the product near to stairs or steps, heat sources, naked flames or dangerous objects within reach of the child.
- The use of accessories not approved by the manufacturer could be dangerous.
- Do not use the rain canopy (if present) indoors and regularly check to ensure the child is not too warm; do not park the stroller close to heat sources and keep well away from lighted cigarettes. Ensure the rain canopy is not interfering with any moving parts of the carriage or stroller; always remove the rain canopy before folding your carriage or stroller.
- Do not use the release levers to move or lift the stroller when the child is in it.
- **WARNING** This product is not suitable for jogging or skating.
- Apply the brake when loading or unloading children.

PRODUCT CHARACTERISTICS

- The item is numbered progressively.
- The Seggiolino Switch is a reversible seat: it can turn to face mum or to face outwards.

PRODUCT COMPONENTS

- Check all packaging contents and contact the Customer Help Service if you have a complaint.
- Full Seggiolino Switch: hood, cover, rain canopy.
 - Casual Seggiolino Switch: hood, rain canopy.

INSTRUCTIONS

- 1 **FRONT BAR:** Before attaching the front bar, press the buttons on the sides of the armrests and remove the caps (fig_a). To attach the front bar, guide the connections into the armrests and push towards the seat until they click into place (fig_b). To remove the front bar, press the two buttons and pull it out (fig_c). To make it easier for the child to get in and out, it is possible to open the front bar on one side only. If you wish to use the stroller without the front bar, put the caps back in the armrests.
 - 2 **BACKREST:** to recline the backrest lift the lever (fig_a) and choose one of the 4 positions (fig_b).
 - 3 **FOOTREST:** to lower the footrest push the two levers downwards and then push the footrest downwards (fig_a); to raise the footrest lift it upwards (fig_b).
 - 4 **FIVE POINT SAFETY HARNESS:** To fasten it, push the two waist strap buckles (with the shoulder straps attached - arrow_a) into the leg divider until they click into place (arrow_b). To unfasten it, press the round button in the centre of the buckle (arrow_c) and pull the waist straps out (arrow_d).
 - 5 To tighten the waist strap, pull on both sides in the direction of the arrow (arrow_a). To loosen it, move it in the opposite direction.
 - 6 To adjust the height of the safety harnesses, release the two buckles on the rear of the backrest. Pull the shoulder straps towards you (arrow_a) until the buckles are released and insert them in the backrest loops (arrow_b). Remove the shoulder straps from the sack (arrow_c) and insert them in the most appropriate loop (arrow_d), then re-attach the two buckles on the rear of the backrest (arrow_e) The buckles are securely attached when a click is heard (fig_f).
 - 7 **HOOD:** to attach the hood insert the connections into the sides of the seat (fig_a) and then fasten the buttons on the rear of the backrest (fig_b). To remove the hood: disengage the connections and unbutton from the backrest. To raise the hood: pull it towards you; to close the hood: push it back. To convert the hood into a sun canopy, open the double zipper (fig_c) and unfasten the buttons on the rear of the backrest. The child's favorite toy can be hung from the loop on the hood (fig_d).
 - 8 **COVER:** put on the cover, and fasten it underneath (fig_a) and on the sides of the footboard. For the baby carriage version, move the footboard up and place the cover over the front bar (fig_b), fastening it to the buttons of the hood (fig_c). For the stroller version, move the footboard down, insert the cover underneath the front bar (fig_d) and fix it in place.
 - 9 **EMBOSSED FABRIC COLLECTION COVER:** can be attached onto the Navetta XL and the Seggiolino Switch. For instructions on how to attach it to the Navetta XL, consult the user manual.
- To attach it to the Seggiolino Switch, unfasten the Velcro inside the cover (fig_a), put the cover on the seat and fasten it with the Velcro on the footboard of the seat (fig_b).
- Turn up the tab of the cover onto the front bar (fig_c) and fasten it on the sides with the Velcro (fig_d).

- 10 **ATTACHING THE SEAT ONTO THE CHASSIS:** the reversible seat can be attached onto the chassis to face mum or to face outwards (fig_a). Position centrally on the chassis and press down with both hands until it double clicks into place. To make sure that it is properly attached, take hold of the seat via the front bar and pull it up.
- 11 **REMOVING THE SEAT FROM THE CHASSIS:** Hold down the two round buttons on the sides of the seat (fig_a), press the two levers under the armrests (fig_b) and pull up the seat (fig_c) until it is released. The seat can be removed from and re-attached to the chassis when there is a child in it.
- 12 **RAIN CANOPY:** position the rain canopy on the stroller (fig_a) and insert the two lateral loops over the hood buttons (fig_b).
- 13 Secure the rain canopy by attaching the elastic loop to the rear uprights (fig_a) or to the front uprights (fig_b), according to the seat position.
- 14 The Seggiolino Switch is available in two versions.
Full Seggiolino Switch: with hood, cover and rain canopy (fig_a);
Casual Seggiolino Switch: with hood and rain canopy (fig_b).
- 15 **REMOVABLE COVERS:** remove the cover from the ledge (fig_a). Unfasten the cover attachments from the armrests (fig_b). Unfasten the two buttons on the sides of the backrest (fig_c). Unscrew the belt on both sides (fig_d) and remove the straps. Lastly, remove the strap between the legs from above by pushing it from under the seat (fig_e).
- 16 **FOLDING UP:** to fold up the seat press the outer sides towards the inside (fig_a) and fix in place with the fastener (fig_b).

ACCESSORY

- 17 **BORSA.** Diaper-Changing Bag with pad for changing the baby. Attaches to the stroller.
- 18 **MOSQUITO NETTING:** can be fastened to the hood.

SERIAL NUMBERS

- 19 Seggiolino Switch reports information as at the date of manufacture of the product.
_ Product name, date of manufacture and serial number of the seat (fig_a) and of the carriage (fig_b).
This information is required for any complaints.

CLEANING AND MAINTENANCE

PRODUCT MAINTENANCE: protect from the weather: water, rain, or snow; prolonged and continuous exposure to bright sunlight may give rise to colour changes of various different materials; store this product in a dry place.

CLEANING THE SEAT: periodically clean all plastic parts with a damp cloth. Do not use solvent or similar cleaning products; keep all metal parts dry to prevent rusting; keep moving parts clean (adjustment mechanisms, locking mechanisms, wheels, ...) and free of dust and sand and, if necessary, lubricate with light machine oil.

CLEANING THE RAIN CANOPY: wash with a sponge and soapy water; do not use detergents.

CLEANING FABRIC PARTS: brush fabric parts to remove dust and wash by hand at a maximum temperature of 30°C; do not wring; do not use chlorine bleach, do not iron; do not dry clean; do not apply solvent-based stain removers and do not dry in a tumble dryer.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. is an ISO 9001 certified company. This certification is a guarantee for customers and consumers of the transparency and trustworthiness of the company's procedures and working methods.

Peg Pérego can make changes at any time to the models described in this publication for technical or commercial reasons.

Peg Pérego is at the disposal of its customers and consumers to ensure that all their demands and queries are fully satisfied. It is a key part of our policy to ensure we are always aware of our customers' views and requirements. We would therefore be very grateful if, after using a Peg Pérego product, you take the time to fill in our CUSTOMER SATISFACTION QUESTIONNAIRE, making a note of any comments or suggestions you might have. You can find the questionnaire on the Peg Pérego website: www.pegperego.com

PEG-PÉREGO AFTER-SALES SERVICE

If any parts of your Peg Pérego product should be accidentally mislaid or damaged, use exclusively genuine original Peg Pérego replacements. For any repairs, replacements, product information, and orders for genuine original replacement parts and accessories, please contact Peg Perego After Sales Service indicating the product serial number, if any. tel. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992 e-mail assistenza@pegperego.it website www.pegperego.com

FR_Français

Merci d'avoir choisi un produit Peg-Pérego.



AVERTISSEMENT

- **IMPORTANT : lire ces instructions avec attention et les conserver pour toute référence future. La sécurité de l'enfant pourrait être menacée si ces instructions ne sont pas suivies.**
- Cet article a été conçu pour transporter 1 enfant dans le siège.
- Ne pas l'utiliser lorsque le nombre d'occupants est supérieur aux recommandations du fabricant.
- L'assise de cette poussette est homologuée pour des enfants de la naissance à 15 kg.
- Cet article a été conçu pour être utilisé en combinaison avec les articles Peg Perego Ganciomatic suivants : Carrello Book Plus, Carrello Easy Drive, Carrello Compact et Carrello Four.
- **ATTENTION** Avant l'utilisation, s'assurer que les mécanismes de fixation du siège ou de l'assise de la poussette ou du siège-auto sont correctement enclenchés ; s'assurer que les produits Peg-Pérego Ganciomatic sont correctement accrochés à l'article.
- Les opérations d'assemblage et de préparation de l'article doivent être réalisées uniquement par des adultes.
- Ne pas utiliser cet article en cas d'éléments manquants ou cassés.
- **ATTENTION** Toujours utiliser le système de retenue et la ceinture de sécurité à cinq points ; toujours accrocher la ceinture ventrale à la sangle d'entrejambes.
- **ATTENTION** Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- À l'arrêt, toujours actionner le frein.
- **ATTENTION** Avant l'utilisation, toujours s'assurer que tous les mécanismes de fixation sont correctement enclenchés.
- **ATTENTION** Lors des opérations d'ouverture et de fermeture, s'assurer que l'enfant se trouve à une distance suffisante pour éviter d'être blessé.
- **ATTENTION** Ne pas laisser l'enfant jouer avec ce produit.
- Éviter de mettre les doigts dans les mécanismes.
- Prêter attention à l'enfant lors des opérations de réglage des mécanismes (poignée, dossier).
- Toute charge suspendue à la poignée centrale ou aux autres poignées peut rendre le produit instable ; suivre les recommandations du fabricant concernant les charges maximales admises.
- La barre frontale n'a pas été conçue pour supporter le poids de l'enfant ; elle n'a pas non plus été conçue pour maintenir l'enfant dans le siège et ne remplace pas la ceinture de sécurité.
- Ne pas utiliser le panier pour transporter des charges supérieures à 5 kg. Ne pas introduire dans le porte-boisson des charges supérieures à celles indiquées sur le porte-boisson, et ne jamais y placer de boissons chaudes. Ne pas introduire dans les poches des capotes (si présentes) des objets pesant plus de 0,2 kg.
- Ne pas utiliser l'article à proximité de marches ou d'escaliers ; ne pas l'utiliser à proximité de sources de chaleur, de flammes libres ou d'objets dangereux se trouvant à la portée de l'enfant.
- L'utilisation d'accessoires non approuvés par le

fabricant peut se révéler dangereuse.

- Ne pas utiliser l'habillage pluie (si présent) en lieu clos et toujours contrôler que l'enfant n'a pas trop chaud ; ne jamais placer à proximité de sources de chaleur et prendre garde aux cigarettes. S'assurer que l'habillage pluie n'interfère avec aucun mécanisme en mouvement du châssis ou de la poussette ; toujours retirer l'habillage pluie avant de refermer le châssis ou la poussette.
- Ne pas utiliser les poignées de décrochage pour transporter ou soulever la poussette alors que l'enfant y est installé.
- **ATTENTION** Cet article n'est pas adapté à une utilisation pendant un jogging ou avec des patins à roulettes.
- Toujours actionner le frein lors de l'installation et de la sortie de l'enfant.

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARTICLE

- Cet article fait l'objet d'une numérotation progressive.
- Seggiolino Switch est un siège réversible : face à maman ou face au monde.

COMPOSANTS DE L'ARTICLE

Vérifier le contenu de l'emballage et, pour toute réclamation, contacter le Service d'assistance.

- Seggiolino Switch Complet : capote, tablier, habillage pluie.
- Seggiolino Switch Sportif : capote, habillage pluie.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- 1 **BARRE FRONTALE** : avant d'introduire la barre frontale, appuyer sur les boutons latéraux des accoudoirs et extraire les bouchons (fig. a). Pour accrocher la barre frontale, accompagner les attaches dans les accoudoirs et pousser vers le siège jusqu'au click d'accrochage (fig. b). Pour ôter la barre frontale, appuyer sur les deux boutons et enlevez-la (fig. c). Ouvrir la barre frontale d'un côté seulement pour faciliter l'entrée et la sortie de l'enfant. Si vous voulez utiliser la poussette sans barre frontale, mettre à nouveau les bouchons dans les accoudoirs.
- 2 **DOSSIER** : pour régler l'inclinaison, relever la poignée (fig. a) et placer le dossier dans l'une des 4 positions au choix (fig. b).
- 3 **REPOSE-PIEDS** : pour abaisser le repose-pieds, déplacer vers le bas les deux petits leviers et baisser le repose-pieds, vers le bas (fig. a) ; pour le relever, le pousser vers le haut (fig. b).
- 4 **CEINTURE DE SÉCURITÉ À 5 POINTS** : pour l'accrocher, enclencher les deux boucles de la ceinture ventrale (bretelles attachées, flèche_a) dans la sangle d'entrejambes jusqu'au dé clic (flèche_b). Pour la décrocher, appuyer sur le bouton rond situé au centre de la boucle (flèche_c) et tirer la ceinture ventrale vers l'extérieur (flèche_d).
- 5 Pour serrer la ceinture ventrale, tirer des deux côtés dans le sens indiqué par la flèche (flèche_a) ; pour la desserrer, procéder à l'opération contraire.
- 6 Pour régler la hauteur des ceintures de sécurité, il faut décrocher les deux clips à l'arrière du dossier. Tirer vers soi les bretelles (flèche_a) jusqu'à décrocher les clips et les enfiler dans les boutonnières du dossier (flèche_b). Enlever les bretelles de la housse (flèche_c) et les enfiler dans la boutonnière la plus adaptée (flèche_d), enfin accrocher de nouveau les deux clips derrière le dossier (flèche_e). L'accrochage correct des clips est déterminé par le dé clic (fig. f).
- 7 **CAPOTE** : pour installer la capote, accrocher ses fixations sur les côtés du siège (fig. a) et la boutonner à l'arrière du dossier (fig. b). Pour enlever la capote, défaire ses fixations et la déboutonner. Pour la relever,

- la tirer vers l'avant. Pour la replier, la pousser en arrière. Pour la transformer en pare-soleil, ouvrir la fermeture éclair à double curseur (fig. c) et la débouonner de l'arrière du dossier. La capote est équipée d'une boucle pour accrocher le jouet préféré de l'enfant (fig. d).
- 8 **TABLIER** : mettre le tablier en place et le boutonner sous le repose-pieds (fig. a) et sur les côtés. Pour la version landau, relever le repose-pieds et mettre le tablier en place sur la barre frontale (fig. b) en l'accrochant aux boutons de la capote (fig. c). Pour la version poussette, abaisser le repose-pieds, enfiler le tablier sous la barre frontale et le fixer (fig. d).
- 9 **TABLIER EMBOSSED FABRIC COLLECTION** : s'utilise et se monte sur Navetta XL et Seggiolino Switch. Pour le monter sur Navetta XL, consulter son manuel d'utilisation. Pour le monter sur Seggiolino Switch, défaire le velcro à l'intérieur du tablier (fig. a), mettre le tablier en place sur le siège et l'attacher avec le velcro derrière le repose-pieds du siège (fig. b). Rabattre l'aillette du tablier sur la barre frontale (fig. c) et l'attacher latéralement avec le velcro (fig. d).
- 10 **MONTAGE DU SIÈGE SUR LE CHÂSSIS** : le siège réversible peut être accroché au châssis en étant tourné vers maman ou vers la route (fig. a) ; le positionner au centre du châssis et appuyer vers le bas des deux mains jusqu'au déclic d'enclenchement. Pour s'assurer que le siège est correctement accroché, tirer le siège vers le haut en le tenant par la barre frontale.
- 11 **DÉCROCHAGE DU SIÈGE DU CHÂSSIS** : appuyer sur les deux boutons ronds situés sur les côtés du siège (fig. a) et, dans le même temps, sur les deux leviers placés sous les accoudoirs (fig. b), puis tirer le siège vers le haut (fig. c) jusqu'à ce qu'il se décroche. Le siège peut être décroché du châssis et remis en place avec l'enfant installé à l'intérieur.
- 12 **HABILLAGE PLUIE** : Placer l'habillage pluie sur la poussette (fig. a) et enfiler ses deux boutonnieres latérales aux boutons de la capote (fig. b).
- 13 Fixer l'habillage pluie en fixant l'élastique aux montants arrière (fig. a) ou aux montants avant (fig. b) selon la position du siège.
- 14 Seggiolino Switch existe en deux versions. Seggiolino Switch Complet : avec capote, tablier et habillage pluie (fig. a) ; Seggiolino Switch Sportif : avec capote et habillage pluie (fig. b).
- 15 **ENLEVER LA HOUSSE** : retirer la housse du repose-pieds (fig. a), défaire les fixations de la housse des accoudoirs (fig. b) et les deux boutons des côtés du dossier (fig. c) ; dévisser ensuite la ceinture de part et d'autre (fig. d) et enlever les sangles, puis retirer par le haut (en poussant par le dessous du siège) la sangle d'entrejambes (fig. e).
- 16 **FERMETURE** : pour fermer le siège, comprimer l'extérieur des côtés vers l'intérieur (fig. a) et le bloquer avec le crochet prévu à cet effet (fig. b).

ACCESSOIRES EN OPTION

- 17 **BORSA** (Sac à langer). Ce sac muni d'un petit matelas pour changer bébé peut se fixer sur la poussette.
- 18 **MOUSTQUAIRE** : applicable à la capote.

NUMÉROS DE SÉRIE

- 19 Seggiolino Switch reporte les informations relatives à sa date de production.
- _ Nom du produit, date de production et numéro de série du siège (fig. a) et du châssis (fig. b). Ces informations sont indispensables en cas de réclamation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ENTRETIEN DE L'ARTICLE : protéger l'article des agents atmosphériques (eau, pluie ou neige) ; une exposition continue et prolongée au soleil pourrait entraîner un changement de couleur de nombreux matériaux ; ranger cet article dans un lieu sec.

NETTOYAGE DU SIÈGE : nettoyer régulièrement les pièces en plastique à l'aide d'un linge humide ; ne pas utiliser de solvants ou autres produits similaires. Veiller à ce que toutes les pièces métalliques restent sèches pour prévenir la formation de rouille. Maintenir le bon état de propreté de toutes les pièces mobiles (mécanismes de réglage, mécanismes de fixation, roues, etc.) en enlevant poussière ou sable ; graisser avec une huile légère si nécessaire.

NETTOYAGE DE L'HABILLAGE PLUIE : utiliser une éponge et de l'eau savonneuse ; ne pas utiliser de détergents.

NETTOYAGE DES ÉLÉMENTS EN TISSU : brosser les éléments en tissu pour enlever la poussière et laver à la main à une température maximale de 30° ; ne pas tordre ; ne pas utiliser d'eau de javel ; ne pas repasser ; ne pas laver à sec ; ne pas détacher à l'aide de solvants ; ne pas sécher dans un sèche-linge à tambour rotatif.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. est certifiée ISO 9001. La certification offre à la clientèle une garantie de transparence et représente un gage de confiance dans la façon de travailler de l'entreprise.

Peg-Pérego se réserve le droit de procéder à tout moment à des modifications sur les modèles décrits dans cet ouvrage, pour des raisons de nature technique ou commerciale.

Peg-Pérego est à la disposition de sa clientèle pour satisfaire au mieux chacune de ses exigences. En cela, il est très important et précieux pour nous de connaître l'opinion de notre clientèle. Nous vous saurions donc gré, après avoir utilisé un de nos produits, de remplir le QUESTIONNAIRE DE SATISFACTION CLIENT, en nous faisant part de toute observation ou suggestion éventuelle. Vous trouverez ce questionnaire sur notre site Internet, à l'adresse www.pegperego.com

SERVICE D'ASSISTANCE PEG-PÉREGO

En cas de perte de pièces ou de rupture de l'une d'elles, utiliser exclusivement des pièces de rechange originales Peg-Pérego. Pour d'éventuelles réparations, substitutions, informations sur les produits, vente de pièces de rechange d'origine et d'accessoires, contactez le Service Assistance Peg Perego en indiquant, s'il est présent, le numéro de série du produit.

tél. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperego.it site Internet www.pegperego.com

DE_Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Peg-Pérego Produkt entschieden haben.



WARNUNG

WICHTIG: Diese Anweisungen aufmerksam lesen und sorgfältig aufbewahren. Die Sicherheit des Kindes könnte bei Nichtbeachtung der Anweisungen gefährdet werden.

- Der Artikel eignet sich für den Transport eines einzelnen Kindes im Sitz.
- Den Artikel nicht für mehr Insassen verwenden, als vom Hersteller vorgesehen.
- Dieses Beförderungsmittel ist für Babys mit einem Körpergewicht bis zu 15 kg gedacht.
- Dieser Artikel ist für die Verwendung mit den Ganciomatic Produkten von Peg Perego vorgesehen: Carrello Book Plus, Carrello Easy Drive, Carrello Compact und Carrello Four.
- **ACHTUNG:** Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass die Befestigungsmechanismen der Kindersitz, des Sitzwagens oder des Autositzes korrekt eingerastet sind; vergewissern Sie sich, dass die Ganciomatic Produkte von Peg Perego sicher und korrekt am Artikel angebracht wurden.
- Die Montage und der Aufbau des Artikels dürfen ausschließlich von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Artikel nicht mit fehlenden oder defekten Bauteilen verwenden.
- **ACHTUNG:** Verwenden Sie immer das Gurtsystem; Verwenden Sie immer den 5-Punkt-Sicherheitsgurt; befestigen Sie immer den Beckengurt am Schrittgurt.
- **ACHTUNG:** Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Sitzwagen.
- Legen Sie bei einem Halt immer die Bremse ein.
- **ACHTUNG:** Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass alle Verbindungsmechanismen korrekt befestigt sind.
- **ACHTUNG:** Um Verletzungen zu vermeiden, muss sich das Kind beim Öffnen und Schließen in ausreichender Entfernung befinden.
- **ACHTUNG:** Lassen Sie das Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
- Nicht die Finger in die Mechanismen halten.
- Beim Verstellen von beweglichen Teilen (Griff, Rückenlehne) auf das Kind Acht geben.
- Gewichte, die am Tragebügel oder am Griff angebracht sind, können die Stabilität des Artikels beeinträchtigen; die Anweisungen des Herstellers in Bezug auf das vorgesehene Höchstgewicht beachten.
- Der vordere Schützbügel ist nicht dazu konzipiert, das Gewicht des Kindes zu tragen; der vordere Schützbügel ist nicht dazu gedacht, das Kind im Sitzen zu halten oder den Sicherheitsgurt zu ersetzen.
- Keine Gegenstände mit einem Gewicht von mehr als 5 kg in den Einkaufskorb legen. Niemals warme Getränke sowie keine Gegenstände mit einem höheren Gewicht als das auf dem Getränkehalter angegebene in diesen stellen. Keine Gegenstände mit einem Gesamtgewicht von mehr als 0,2 kg in die Taschen des Verdecks (sofern vorhanden) füllen.
- Den Artikel nicht in der Nähe von Treppen oder Stufen abstellen und nicht in Reichweite des Kindes von Wärmequellen, offenem Feuer oder gefährlichen Gegenständen abstellen.
- Es könnte gefährlich sein, vom Hersteller nicht genehmigtes Zubehör zu verwenden.
- Den Regenschutz (sofern vorhanden) nicht in geschlossenen Räumen benutzen und immer überprüfen, dass das Kind nicht schwitzt; den

Regenschutz nicht in die Nähe von Wärmequellen bringen und beim Rauchen besondere Vorsicht walten lassen. Überprüfen, dass sich der Regenschutz nicht in bewegten Teilen des Untergestells oder Sitzwagens verfangen kann; den Regenschutz vor dem Zusammenklappen des Untergestells oder Sitzwagens immer abnehmen.

- Den Befestigungsbügel niemals zum Transport oder zum Hochstellen des Sportwagens benutzen, wenn ein Kind darin sitzt
- **ACHTUNG:** Dieser Artikel ist nicht zum Joggen oder Rollschuhlaufen geeignet.
- Ziehen Sie beim Hinein- oder Herausheben des Kindes immer die Handbremse an.

ARTIKELMERKMALE

- Dieser Artikel ist fortlaufend nummeriert.
- Seggiolino Switch ist ein umkehrbarer Sitz: mit Blick auf die Mama oder in die weite Welt.

ARTIKELBESTANDTEILE

Überprüfen Sie den Packungsinhalt auf Vollständigkeit. Im Fall einer Reklamation wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

- Seggiolino Switch Komplett: Verdeck, Decke, Regenschutz.
- Seggiolino Switch Sport: Verdeck, Regenschutz.

GERAUCHSANWEISUNG

- 1 **SCHUTZBÜGEL:** Drücken Sie vor dem Einbau des Schutzbügels die Tasten seitlich an den Armlehnen und ziehen Sie die Schutzkappen ab (Abb. a). Um den Bügel einzuhängen, führen Sie die Enden in die Armlehnen ein und drücken diese in Richtung des Sitzes, bis ein Klickgeräusch zu hören ist (Abb. b). Um den Bügel wieder zu entfernen, drücken Sie die beiden seitlichen Tasten und ziehen den Bügel heraus (Abb. c). Sie können den Bügel auch nur von einer Seite öffnen, um dem Kind das Ein- und Aussteigen zu erleichtern. Wenn Sie den Kinderwagen ohne Bügel verwenden möchten, vergessen Sie nicht, die Schutzabdeckungen wieder an den Armlehnen anzubringen.
- 2 **RÜCKENLEHNE:** um die Rückenlehne einzustellen, den Griff hochziehen (Abb. a) und in eine der 4 vorgegebenen Positionen bringen (Abb. b).
- 3 **FUSSSTÜTZE:** zum Verstellen der Fußstütze beidseitig die Einrasthebel nach vorne (in Pfeilrichtung ziehen Abb. a) und die Fußstütze in die gewünschte Position schwenken (Abb. b).
- 4 **FÜNF-PUNKT-SICHERHEITSGURT:** Stecken Sie zum Schließen des Sicherheitsgurts die zwei Schnallen des Bauchgurts (mit angeschlossenen Schultergurten (Pfeil a) bis zum Einrasten in den Beingurt (Pfeil b). Drücken Sie zum Öffnen des Sicherheitsgurts den runden Knopf in der Mitte der Schnalle (Pfeil c) und ziehen Sie den Bauchgurt nach außen (Pfeil d).
- 5 Den Beckengurt beidseitig in Pfeilrichtung (Pfeil a) festziehen, zum Lockern des Gurts in die entgegengesetzte Richtung ziehen.
- 6 Zur Höhenregulierung der Sicherheitsgurte die beiden Schnallen auf der Rückseite der Lehne herausziehen. Ziehen Sie die Schultergurte zu sich heran (Pfeil a) bis die Schnallen ausrasten. Dann die Schnallen in die Ösen an der Lehne stecken (Pfeil b). Die Schultergurte aus der Schutztasche ziehen (Pfeil c) und in die geeignete Öse einführen (Pfeil d); dann die beiden Schnallen wieder hinter der Rückenlehne einrasten (Pfeil e). Die Schnallen müssen hörbar einrasten, damit sie fest sitzen (Abb. f). Das Verdeck verfügt über eine Öse, in die das Lieblingsspielzeug eingehängt werden kann (Abb. d).
- 8 **DECKE:** Die Decke überziehen und unten (Abb. a)

und seitlich an der Fußstütze anknüpfen. Bei der Ausführung als Kinderwagen die Fußstütze anheben, die Decke über dem vorderen Schutzbügel (Abb._b) positionieren und an den Knöpfen des Verdecks befestigen (Abb._c). Bei der Ausführung als Sitzwagen die Fußstütze absenken, die Decke unter dem vorderen Schutzbügel durchziehen (Abb._d) und befestigen.

- 9 **EMBOSSED FABRIC COLLECTION DECKE:** Diese wird mit dem Navetta XL und dem Seggiolino Switch verwendet. Hinweise zur Montage dieser Decke am Navetta XL finden Sie in der entsprechenden Gebrauchsanweisung.

Für eine Montage am Seggiolino Switch, den Klettverschluss an der Innenseite der Decke vollständig öffnen (Abb._a), über den Sitz ziehen und mit dem Klettverschluss hinter der Fußstütze des Sitzes befestigen (Abb._b).

Den Umschlag der Decke über den Schutzbügel klappen (Abb._c) und seitlich mit dem Klettband fixieren (Abb._d).

- 10 **BEFESTIGUNG DES TRAGESITZES AM UNTERGESTELL:**

Der umkehrbare Sitz kann wahlweise mit Blickrichtung zur Mama oder zur Straße eingehängt werden (Abb._a). Mittig auf dem Untergestell positionieren und mit beiden Händen nach unten drücken, bis die Aufhängung mit einem hörbaren Klickgeräusch einrastet. Um sich vom festen Sitz zu überzeugen, den Sitz am vorderen Schutzbügel nehmen und nach oben ziehen.

- 11 **DEN KINDERSITZ VOM RAHMEN ABNEHMEN:** Drücken Sie gleichzeitig die zwei runden Knöpfe am Kindersitz (Abb._a) und die Hebel unterhalb der Armstützen (Abb._b). Ziehen Sie dabei den Kindersitz nach oben (Abb._c) und nehmen Sie ihn ab. Der Kindersitz kann abgenommen und befestigt werden, auch wenn sich das Kind darin befindet.

- 12 **REGENSCHUTZ:** Den Regenschutz über dem Kinderwagen anbringen (Abb. a) und die beiden seitlichen Schlitz an den Knöpfen des Verdecks einhaken (Abb. b).

- 13 Dann den Regenschutz mit den Gummilaschen je nach Sitzposition an den vorderen (Abb. a) oder hinteren (Abb. b) Stangen befestigen.

- 14 **Seggiolino Switch** ist in zwei Ausführungen erhältlich. Seggiolino Switch Komplett: Mit Verdeck, Decke und Regenschutz (Abb._a); Seggiolino Switch Sport: Mit Verdeck und Regenschutz (Abb._b).

- 15 **ABNEHMBARER SITZBEZUG:** Den Sack vom Trittbrett abziehen (Abb._a), die Befestigungen des Sacks von den Armlehnen lösen (Abb._b), die beiden Knöpfe an den Seiten der Rückenlehne öffnen (Abb._c), den Gurt an beiden Seiten abschrauben (Abb._d) und schließlich (den Sitz dazu umdrehen) den Schrittgurt von oben (Abb._e) abschrauben.

- 16 **ZUSAMMENKLAPPEN:** Um den Sitz zusammenzuklappen, die Außenseiten nach innen drücken (Abb._a) und mit dem dazugehörigen Haken fixieren (Abb._b).

ZUBEHÖR

- 17 **BORSA (Wickeltasche).** Tasche mit Unterlage, die zum Wickeln des Babys verwendet wird und am Sitzwagen angebracht werden kann.

- 18 **MÜCKENSCHUTZ:** zur Montage am Verdeck.

SERIENNUMMER

- 19 Am Piko Switch sind Informationen zum Produktionsdatum des Kinderwagens angebracht. Produktname, Produktionsdatum und Seriennummer des Sitzes (Abb. a) und des Wagens (Abb. b). Diese Informationen sind unerlässlich im Falle von

Reklamationen.

REINIGUNG UND PFLEGE

REINIGUNG DES ARTIKELS: vor Witterungseinflüssen schützen: Wasser, Regen oder Schnee; eine längere Bestrahlung durch die Sonne kann zu Farbänderungen der verschiedenen Materialien führen; diesen Artikel an einem trockenen Ort aufbewahren.

REINIGUNG DES SITZES: die Kunststoffteile regelmäßig mit einem feuchten Lappen reinigen – keine Lösungsmittel oder ähnliche Produkte verwenden; sämtliche Metallteile trocken halten, um einem eventuellen Rosten vorzubeugen; alle beweglichen Teile (Einstellungsmechanismen, Befestigungsmechanismen, Räder,...) von Staub oder Sand unbedingt sauber halten und, wenn nötig, mit Leichtöl schmieren.

REINIGUNG DES REGENSCHUTZES: mit einem Schwamm und Seifenwasser waschen, ohne Reinigungsmittel zu verwenden.

REINIGUNG DER STOFFTEILE: die Stoffteile abbürsten, um den Staub zu entfernen und per Hand bei einer Höchsttemperatur von 30° waschen; nicht auswringen; nicht mit Bleichmittel behandeln; nicht bügeln; nicht chemisch reinigen; die Flecken nicht mit Hilfe von Lösungsmitteln entfernen und nicht in einem Trockner mit Drehtrommel trocknen.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. ist gemäß ISO 9001 zertifiziert. Die Zertifizierung garantiert den Kunden und Verbrauchern Transparenz und ermöglicht das Vertrauen in die Arbeitsweise des Unternehmens.

Peg Pérego kann zu jedem beliebigen Zeitpunkt Änderungen an den in dieser Veröffentlichung beschriebenen Modellen sowohl aus technischen, als auch aus kommerziellen Gründen vornehmen.

Peg Pérego steht den Verbrauchern zur Verfügung, um deren Anforderungen auf das Bestmögliche gerecht zu werden. Demnach ist es ausgesprochen wichtig und wertvoll für uns, über die Meinung unserer Kunden Bescheid zu wissen. Wir bitten Sie daher, das **FORMULAR ÜBER DIE KONSUMENTENZUFRIEDENHEIT** auszufüllen, nachdem Sie unsere Produkte ausprobiert haben. Das Formular ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.pegperegocom

KUNDENDIENST PEG-PÉREGO

Bei Verlust oder Beschädigung ausschließlich Originalersatzteile von Peg Pérego verwenden. Für eventuelle Reparaturen, Ersatzforderungen, Informationen zum Produkt, den Verkauf von Originalersatzteilen und Zubehör setzen Sie sich bitte mit dem Peg Pérego Kundendienst in Verbindung. Halten Sie dazu, falls vorhanden, die Seriennummer des Produkts bereit.

Tel. 0039/039/60.88.213 Fax 0039/039/33.09.992

E-Mail assistenza@pegperegocom

Webseite www.pegperegocom

ES_Español

Le agradecemos haber elegido un producto Peg-Pérego.



ADVERTENCIA

IMPORTANTE: leer atentamente las instrucciones y conservarlas para futuras consultas. La seguridad del niño podría estar en peligro si no se respetan estas instrucciones.

- Este artículo se ha diseñado para el transporte de 1 niño en el asiento.
- No utilizar este artículo para un número de ocupantes superior al previsto por el fabricante.
- Este vehículo está concebido desde el nacimiento hasta 15 kg de peso.
- Este artículo se ha diseñado para utilizarlo junto con los siguientes productos Peg Perego Gancromatic: Carrello Book Plus, Carrello Easy Drive, Carrello Compact, Carrello Four.
- **ATENCIÓN** - Antes de utilizarlo, asegurarse de que los mecanismos de enganche del asiento, de la silla de paseo o de la silla de auto estén acoplados correctamente. Asegurarse de que los productos Peg-Pérego Gancromatic estén enganchados correctamente al artículo.
- Las operaciones de montaje y preparación del artículo deberán realizarlas únicamente adultos.
- No utilizar este artículo si le faltan piezas o presenta roturas.
- **ATENCIÓN** - Utilizar siempre el sistema de retención. Utilizar siempre el cinturón de seguridad de cinco puntos. Enganchar siempre la correa de la cintura a la correa para la entrepierna.
- **ATENCIÓN:** No dejar nunca al niño sin vigilancia.
- Accionar siempre el freno cuando el vehículo esté detenido.
- **ATENCIÓN:** Antes de utilizarlo, asegurarse de que todos los mecanismos de enganche estén acoplados correctamente.
- **ATENCIÓN:** En las operaciones de apertura y cierre, asegurarse de que el niño se encuentre a una distancia adecuada para evitar lesiones.
- **ATENCIÓN:** No permitir que el niño juegue con este producto.
- Evitar introducir los dedos en los mecanismos.
- Prestar atención a la presencia del niño cuando se efectúen operaciones de regulación de los mecanismos (manillar, respaldo).
- Cualquier carga acoplada al manillar o a las asas puede desestabilizar el artículo; seguir las indicaciones del fabricante respecto de las cargas máximas utilizables.
- La barra frontal no se ha diseñado para soportar el peso del niño; ni se ha diseñado para mantener al niño en el asiento ni sustituye al cinturón de seguridad.
- No introducir en la cesta cargas superiores a 5 kg. No introducir en el portabebidas pesos superiores a lo especificado en el propio portabebidas ni bebidas calientes. No introducir en los bolsillos de la capota (si los hay) pesos superiores a 0,2 Kg.
- No utilizar el artículo cerca de escaleras o peldaños ni cerca de fuentes de calor, llamas directas u objetos peligrosos que se hallen al alcance de los brazos del niño.
- Puede ser peligroso utilizar accesorios no aprobados por el fabricante.
- No utilizar el protector de lluvia (si dispone de él) en lugares cerrados y comprobar siempre que el niño no esté acalorado; no colocarlo nunca cerca de fuentes de calor y tener cuidado con los cigarrillos.

Asegurarse de que el protector de lluvia no interfiera con ningún mecanismo de desplazamiento del carrito o de la silla de paseo; retirar siempre el protector de lluvia antes de cerrar el carrito o la silla de paseo.

- No utilizar nunca las asas de desenganche para transportar ni levantar la silla de paseo con el niño dentro.
- **ATENCIÓN** - Este artículo no es apto para el footing ni para desplazarse con patines.
- Accionar siempre el freno durante las operaciones de carga y descarga del niño.

CARACTERÍSTICAS DEL ARTÍCULO

- Este artículo posee una numeración consecutiva.
- Seggiolino Switch es un asiento reversible: hacia atrás o hacia delante.

COMPONENTES DEL ARTÍCULO

Comprobar el contenido del embalaje y, en caso de reclamación, contactar con el Servicio de Atención al Cliente.

- Seggiolino Switch Completo: capota, cubrepíes y protector de lluvia.
- Seggiolino Switch Deportivo: capota y protector de lluvia.

INSTRUCCIONES DE USO

- 1 **BARRA FRONTAL:** antes de introducirla, presionar sobre los botones laterales de los brazos y quitar los tapones (fig. a). Para enganchar la barra frontal, introducir los enganches en los brazos y empujar hacia la silla hasta oír el clic de enganche (fig. b). Para quitar la barra frontal, presionar sobre los dos botones y quitarla (fig. c). Abrir la barra frontal sólo por un lado para facilitarle al bebé la entrada y la salida. Cuando se desee utilizar la silla de paseo sin barra frontal, volver a poner los tapones en los brazos.
- 2 **RESPALDO:** para regularlo, alzar el asa (fig. a) y colocarlo como desee en una de las 4 posiciones (fig. b).
- 3 **REPOSAPIÉS:** para bajarlo, empujar hacia abajo las dos palancas (fig. a). Para alzarlo, empujar el reposapiés hacia arriba (fig. b).
- 4 **CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 5 PUNTOS:** Para engancharlo, introducir las dos hebillas del cinturón ventral (con los tirantes enganchados como muestra la flecha_a) en la tira entrepiernas hasta oír el clic (flecha_b). Para desengancharlo, pulsar el botón redondo colocado en el centro de la hebilla (flecha_c) y tirar hacia afuera del cinturón ventral (flecha_d).
- 5 Para ajustar la correa de la cintura, tirar de ambos lados en el sentido de la flecha (flecha_a); para aflojarla, deslizarla en sentido contrario.
- 6 Para regular la altura de los cinturones de seguridad es necesario desenganchar en la parte posterior del respaldo de las dos hebillas. Tire hacia sí los tirantes (flecha_a) hasta desenganchar las hebillas y pasarlas por las ranuras del respaldo (flecha_b). Saque los tirantes del saco (flecha_c) y páselos por la ranura más adecuada (flecha_d), finalmente vuelva a enganchar las dos hebillas detrás del respaldo (flecha_e). Un clic determina que se han enganchado correctamente las hebillas (fig. f).
- 7 **CAPOTA:** para engancharla, encajar lateralmente los acoples en la silla de paseo (fig. a) y abotonarla al verso del respaldo (fig. b). Para quitarla, quitar los acoples y desbotonar. Para alzarla, tirar hacia sí mismo. Para cerrarla, empujarla hacia atrás. Para transformar la capota en parasol, abrir la cremallera con doble cursor (fig. c) y desbotonarla desde el verso del respaldo. La capota está dotada de un ojal para colgar su juguete favorito (fig. d).
- 8 **CUBREPIÉS:** colocar el cubrepíes y abotonarlo en la

parte inferior (fig_a) y en los laterales al reposapiés. En la versión con cochecito, levantar el reposapiés y colocar el cubrepies sobre la barra frontal (fig_b) fijándolo a los botones de la capota (fig_c). En la versión con silla de paseo, bajar el reposapiés, colocar el cubrepies bajo la barra frontal (fig_d) y fijarlo.

- 9 **CUBREPIÉS EMBOSSED FABRIC COLLECTION:** se emplea y se ajusta tanto a Navetta XL como a Seggiolino Switch. Para montarlo en Navetta XL, consultar el manual de uso correspondiente. Para montarlo en Seggiolino Switch, separar el velcro interno del cubrepies (fig_a), colocarlo sobre el asiento y fijarlo con el velcro detrás del reposapiés del asiento (fig_b).
- Girar la aleta del cubrepies sobre la barra frontal (fig_c) y fijarla lateralmente con el velcro (fig_d).
- 10 **ENGANCHE DEL ASIENTO AL CARRITO:** el asiento reversible puede engancharse al carrito mirando hacia atrás o hacia delante (fig_a); colocarlo centrado sobre el carrito y empujar hacia abajo con ambas manos hasta escuchar el doble clic de enganche. Para comprobar el enganche correcto, sujetar el asiento por la barra frontal y tirar hacia arriba.
- 11 **DESENGANCHAR LA SILLA DE PASEO DEL CHASIS:** Pulsar los dos botones redondos laterales de la silla de paseo (fig_a) y, al mismo tiempo, las dos palancas situadas bajo los reposabrazos (fig_b) tirando de la silla hacia arriba (fig_c) hasta desengancharla. Es posible enganchar y desenganchar la silla de paseo del chasis con el niño dentro.
- 12 **PARA-LLUVIA:** coloque el para-lluvia en la silla de paseo (fig_a) y pase las dos ranuras laterales del mismo por los botones de la capota (fig_b).
- 13 Fije el para-lluvia engancho el elástico a los montantes posteriores (fig_a) o a los anteriores (fig_b) dependiendo de la posición del asiento.
- 14 **Seggiolino Switch** está disponible en dos versiones. Seggiolino Switch Completo: con capota, cubrepies y protector de lluvia (fig_a); Seggiolino Switch Deportivo: con capota y protector de lluvia (fig_b).
- 15 **DESMONTAJE:** quitar el forro del estribo (fig_a), desenganchar de los brazos los acoples del forro (fig_b), soltar los dos botones de los laterales del respaldo (fig_c), desatornillar la correa de ambos lados (fig_d), quitar las correas y, por último, quitar la correa para la entrepierna hacia arriba empujando desde debajo del asiento (fig_e).
- 16 **CIERRE:** para cerrar el asiento, comprimir los lados exteriores hacia adentro (fig_a) y fijarlo con el enganche provisto (fig_b).

ACCESORIOS

- 17 **BORSA (Bolso cambiador).** Bolso con colchoncito para cambiar al bebé se engancha a la silla de paseo.
- 18 **MOSQUITERA:** aplicable a la capota.

NÚMEROS DE SERIE

- 19 Seggiolino Switch incluye información relativa a la fecha de producción del mismo.
 - Nombre del producto, fecha de producción y numeración de serie del asiento (fig_a) y del cochecito (fig_b).
- Estas informaciones son indispensables en caso de reclamación.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO: proteger contra agentes atmosféricos (agua, lluvia o nieve). Una exposición continua y prolongada al sol podría causar cambios de color de muchos materiales. Conservar este producto en un lugar seco.

LIMPIEZA DEL ASIENTO: Limpiar periódicamente las partes de plástico con un paño húmedo sin usar

solventes u otros productos similares. Mantener secas todas las partes de metal para prevenir la oxidación. Mantener limpias todas las partes móviles (dispositivo de regulación, de enganche, ruedas...) quitando el polvo o la arena y, en caso necesario, engrasarlas con aceites ligeros.

LIMPIEZA DEL PROTECTOR DE LLUVIA: lavar con una esponja con agua y jabón, sin usar detergentes.

LIMPIEZA DE LAS PARTES DE TEJIDO: cepillar las partes de tejido quitando el polvo y lavar a mano a una temperatura máxima de 30°. No torcer, no usar lejía, no planchar, no lavar en seco, no usar solventes y no secar utilizando secadoras de tambor rotativo.



PEG-PÉREGO S.p.A



Peg-Pérego S.p.A posee la certificación de la Norma ISO 9001. La certificación ofrece a los clientes y a los consumidores la garantía de transparencia y de confianza en cuanto a los procedimientos de trabajo de la

empresa.

Peg-Pérego podrá aportar en cualquier momento modificaciones a los modelos que se describen en el presente manual por razones técnicas o comerciales. Peg-Pérego está a disposición de sus consumidores para responder satisfactoriamente a sus exigencias. De ahí que sea fundamental y extremadamente importante conocer la opinión de nuestros Clientes. Les agradeceríamos por tanto que tras utilizar uno de nuestros productos rellenase, indicando eventuales observaciones o sugerencias, el CUESTIONARIO DE SATISFACCIÓN DEL CONSUMIDOR que se halla en nuestra página Web www.pegperegocom

SERVICIO DE ASISTENCIA PEG-PÉREGO

En caso de que se pierdan o se dañen partes del producto, utilizar sólo repuestos originales Peg-Pérego. Para eventuales reparaciones, sustituciones, informaciones sobre los productos, venta de recambios originales y accesorios, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Peg-Pérego indicando, si está presente, el número de serie del producto.
tel. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperegocom sito internet www.pegperegocom

PT_Português

Obrigado por ter escolhido um produto Peg-Pérego.



ADVERTÊNCIA

IMPORTANTE: leia com atenção estas instruções e conserve-as para uma futura utilização. A segurança da criança pode ser colocada em risco se estas instruções não forem cumpridas.

- Este artigo foi concebido para transportar 1 criança no assento.
- Não utilize este artigo para um número de ocupantes superior ao previsto pelo fabricante.
- Este veículo é destinado à crianças recém-nascidas ou até que atinjam 15 kg de peso.
- Este artigo foi concebido para ser usado associado aos produtos Peg Perego Giacomatic: Carrello Book Plus, Carrello Easy Drive, Carrello Compact, Carrello Four.
- ATENÇÃO** Antes do uso certifique-se de que os mecanismos de acoplamento da cadeira de passeio ou do assento do carrinho ou da cadeira de automóvel estão corretamente encaixados; certifique-se de que os produtos Peg Perego Giacomatic estão corretamente acoplados ao artigo.
- As operações de montagem e de preparação do artigo devem ser efetuadas apenas por adultos.
- Não utilize este artigo caso apresente peças em falta ou quebradas.
- ATENÇÃO** Utilize sempre o sistema de retenção; Utilize sempre o cinto de segurança de cinco pontos; Prenda sempre o cinto da cintura ao cinto entre-pernas.
- ATENÇÃO** Nunca deixe a sua criança sem vigilância. Acione sempre o travão quando parado.
- ATENÇÃO** Antes do uso certifique-se de que todos os mecanismos de acoplamento estão encaixados corretamente.
- ATENÇÃO** Durante as operações de abertura e fecho, certifique-se de que a criança está a uma distância segura para evitar ferimentos.
- ATENÇÃO** Não permita à criança brincar com este produto.
- Evite introduzir os dedos nos mecanismos.
- Preste atenção à presença da criança quando forem realizadas operações de regulação dos mecanismos (pega, encosto).
- Todas as cargas penduradas na pega ou nas pegas podem tornar o artigo instável; siga as indicações do fabricante em relação às cargas máximas a utilizar.
- A barra frontal não foi concebida para suportar o peso da criança; a barra frontal não foi desenhada para manter a criança no assento e não substitui o cinto de segurança.
- Não coloque no cesto cargas com peso superior a 5 kg. Não coloque no porta-bebidas pesos superiores ao especificado no próprio porta-bebidas e nunca bebidas quentes. Não coloque nos bolsos da capota (se presente) pesos superiores a 0,2 kg.
- Não utilize o artigo perto de escadas ou degraus; não o utilize perto de fontes de calor, chamas livres ou objetos perigosos ao alcance dos braços da criança.
- Pode ser perigoso utilizar acessórios não aprovados pelo fabricante.
- Não utilize o protetor de chuva (se presente) em locais fechados e verifique sempre se a criança tem demasiado calor; nunca o coloque perto de fontes de calor e preste atenção aos cigarros. Certifique-se de que o protetor de chuva não interfere com os mecanismos em movimento do carrinho ou cadeira de passeio; retire sempre o protetor de chuva antes de fechar o seu carrinho ou cadeira de passeio.

- Não utilize os manípulos de desacoplamento para transportar nem levantar a cadeira de passeio com criança sentada.
- ATENÇÃO** Este artigo não é adequado para fazer jogging nem para corrida em patins.
- Acione sempre o travão durante as operações de carga e descarga da criança.

CARACTERÍSTICAS DO ARTIGO

- Este artigo é numerado progressivamente.
- Seggiolino Switch é uma cadeira de passeio reversível: virada para si ou virada para o mundo.

COMPONENTES DO ARTIGO

- Verifique o conteúdo presente na embalagem e em caso de reclamação, por favor contacte o Serviço de Assistência.
- Seggiolino Switch Completo: capota; cobre-pés; protetor de chuva.
- Seggiolino Switch Desportivo: capota e protetor de chuva.

INSTRUÇÕES DE USO

- BARRA FRONTAL:** antes de montar a barra frontal, prima os botões presentes nos lados dos apoios de braços e extraia as tampas (fig. a). Para encaixar a barra frontal, acompanhe os encaixes nos apoios de braços, empurrando na direcção da cadeira de passeio até ouvir o clique de encaixe (fig. b). Para desmontar a barra frontal carregue nos dois botões e extraia-a (fig. c). Abra a barra frontal apenas de um lado para facilitar a entrada e a saída da criança. Quando quiser utilizar a cadeira de passeio sem a barra frontal, insira novamente as tampas nos apoios de braços.
- ENCOSTO:** Para regular, levante a manilha (fig. a) e coloque como queira numa das 4 posições (fig. b).
- APOIO DE PERNAS:** Para abaixar, empurre para baixo as duas alavancas e abaixe (fig. a); para levantar, empurre o apoio de pernas para cima (fig. b).
- CINTO DE SEGURANÇA DE 5 PONTOS:** Para apertar, insira as duas fivelas do cinto abdominal (com os cintos peitorais encaixados seta a) no cinto entre-pernas até ouvir um clique (seta b). Para desapertar, prima o botão redondo situado no centro do arnês (seta c) e puxe o cinto abdominal para fora (seta d).
- Para encolher o cinto da cintura puxe, de ambos os lados, no sentido da seta (seta a), para o alargar faça a operação contrária.
- Para regular a altura dos cintos de segurança é preciso desapertar, na parte do encosto, as duas fivelas. Puxar para si os suspensórios (seta a) até desapertar as fivelas e enfiá-las nas ranhuras do encosto (seta b). Remover os suspensórios da bolsa (seta c) e inflá-los na ranhura mais idónea (seta d), por fim, apertar novamente as duas fivelas atrás do encosto (seta e). O clique indica um correcto aperto das fivelas (fig. f).
- CAPOTA:** Para enganchar, introduza os encaixes na cadeira lateralmente (fig. a) e abotoe na parte de trás do encosto (fig. b). Para retirar a capota: Puxe os encaixes e desabotoe. Para levantar a capota: Puxe para si; para fechar a capota: Empurre-a para trás. Para transformá-la em capota em protector do sol, abra a dobradiça com duplo cursor (fig. c) e desabotoe-a por trás do encosto. A capota está equipada com uma alça para pendurar o brinquedo preferido do bebé (fig. d).
- COBRE-PÉS:** prenda-o e aperte as molas por baixo (fig. a) e dos lados do repouso-pés. Na versão alcofa, levante o repouso-pés e coloque o cobre-pés por cima da barra frontal (fig. b) fixando-o nas molas da capota (fig. c). Na versão cadeira de passeio baixe o repouso-pés, insira o cobre-pés por baixo da barra frontal (fig. d) e fixe-o.
- COBRE-PÉS EMBOSSED FABRIC COLLECTION:** utiliza-se

e monta-se, quer na Navetta XL, quer no Seggiolino Switch. Para o montar na Navetta XL, consulte o seu manual de utilização.

Para o montar no Seggiolino Switch, abra o velcro do lado de dentro do cobre-pés (fig_a), prenda-o à cadeira de passeio e fixe-o com o velcro atrás do repouso-pés da cadeira de passeio (fig_b). Dobre a aba do cobre-pés sobre a barra frontal (fig_c) e fixe-o dos lados com o velcro (fig_d).

- 10 **ACOPLAMENTO DA CADEIRA DE PASSEIO AO CARRINHO:** a cadeira de passeio reversível pode ser acoplada no carrinho, virada para si ou virada para a rua (fig_a), coloque-a no centro do carrinho e empurre para baixo com ambas as mãos, até ouvir o duplo clique de encaixe. Para ter a certeza de que está encaixada corretamente, agarre a cadeira de passeio pela barra frontal e puxe para cima.
- 11 **DESACOPLAR O ASSENTO DO CHASSIS:** prima os dois botões redondos dos lados da cadeira de passeio (fig_a) e, simultaneamente, as duas alavancas situadas por baixo dos apoios de braços (fig_b), puxando o assento para cima (fig_c) até o desacoplar. É possível desacoplar e voltar a acoplar o assento no chassis com a criança sentada.
- 12 **PROTECTOR DE CHUVA:** colocar o protector de chuva sob o carrinho de bebé (fig_a) e enfiar as duas ranhuras laterais, do mesmo, nos botões da capota (fig_b).
- 13 Fixar o protector de chuva prendendo o elástico aos suportes traseiros (fig_a) ou aos que se encontram na parte da frente (fig_b) de acordo com a posição do assento.
- 14 O Seggiolino Switch está disponível em duas versões. Seggiolino Switch Completo: com capota, cobre-pés e protetor de chuva (fig_a); Seggiolino Switch Desportivo: com capota e protetor de chuva (fig_b).
- 15 **RETIRAR A FORRA:** desenfie a forra do repouso-pés (fig_a), solte os encaixes da forra dos apoios de braços (fig_b), desaperte as duas molas dos lados do encosto (fig_c), desaparafuse o cinto de ambos os lados (fig_d) e desenfie os cintos, por fim desenfie por cima (empurrando por baixo da cadeira de passeio) o cinto entre-pernas (fig_e).
- 16 **FECHO:** para fechar a cadeira de passeio, empurre os lados externos para dentro (fig_a) e fixe-a com o específico gancho (fig_b).

ACESSÓRIOS

- 17 **BORSA** (Bolsa de trocas). Bolsa com colchão para trocar o bebé que se encaixa na cadeira de passeio.
- 18 **MOSQUITEIRO:** aplicável à capota.

NÚMEROS DE SÉRIE

- 19 Seggiolino Switch, remete informações relativas à data de produção do mesmo.
– Nome do produto, data de produção e numeração de série do assento (fig_a) e do carrinho (fig_b). Estas informações são indispensáveis em caso de reclamação

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

MANUTENÇÃO DO ARTIGO: Proteja os agentes atmosféricos: Água, chuva ou neve; a exposição contínua e prolongada ao sol pode causar alterações de cor em muitos materiais, conserve este artigo num sítio seco.

LIMPEZA DA CADEIRA DE PASSEIO: Limpe periodicamente as partes em plástico com um pano húmido sem usar solventes ou outros produtos similares; mantenha todas as partes em metal bem secas para prevenir ferrugem; mantenha todas as partes em movimento (mecanismos de regulação, mecanismos de encaixe, rodas ...) limpas de poeiras ou

areia e se necessário, lubrifique com um óleo leve.

LIMPEZA DO PROTECTOR DE CHUVA: Lave com uma esponja molhada com água e sabão, sem utilizar detergentes.

LIMPEZA DAS PARTES EM TECIDO: escove as partes em tecido para retirar poeiras e lave à mão a uma temperatura máxima de 30°, não torça, não use alvejante ou cloro, não passe a ferro, não lave a seco, não use tira-manchas com solventes e não seque por meio de máquinas de secar com tambor giratório.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A é certificada ISO 9001. A certificação oferece aos clientes e aos consumidores a garantia de transparência e confiança no que se refere ao modo com que a empresa trabalha.

Peg Pérego poderá realizar em qualquer momento alterações nos modelos descritos nesta publicação, por motivos técnicos ou comerciais.

Peg Perego está à disposição dos seus Consumidores para satisfazer ao máximo suas exigências. Portanto, conhecer a opinião de nossos Clientes, é para nós extremamente importante e precioso. Ficaremos muito agradecidos se depois de ter utilizado um nosso produto, quiser preencher o QUESTIONÁRIO DE SATISFAÇÃO DO CONSUMIDOR, a indicar eventuais observações ou sugestões, que encontrará em nosso site Internet: www.pegperego.com

SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA PEG-PÉREGO

Se casualmente partes do modelo forem perdidas ou danificadas, use somente peças sobresselentes originais Peg-Pérego. Para eventuais consertos, substituições, informações sobre produtos, venda de peças sobresselentes originais e acessórios, contactar o Serviço de Assistência Peg Perego indicando, caso se encontre presente, o número de série do produto.
tel. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperego.it sítio internet www.pegperego.com

NL_Nederlands

Wij danken u voor de keuze van een Peg-Pérego product.



WAARSCHUWING

- **BELANGRIJK: lees deze instructies aandachtig en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het kind kan gevaar lopen als u deze instructies niet opvolgt.**
- Dit artikel is ontworpen om 1 kind in het zitje te vervoeren.
- Gebruik dit artikel niet voor meer dan het door de fabrikant voorziene aantal kinderen.
- Dit voertuig is bedoeld voor kinderen vanaf de geboorte tot een gewicht van 15kg.
- Dit onderdeel is ontworpen voor gebruik met de volgende producten van Peg Perego Gancimatic: Carrello Book Plus, Carrello Easy Drive, en Compact en Carrello Four.
- **LET OP** Zorg ervoor dat de bevestigingen van het stoeltje, de kinderwagen of het autostoeltje correct zijn afgesteld; zorg ervoor dat de producten Peg Perego Gancimatic correct aan het artikel zijn vastgemaakt vóór de ingebruikname.
- Alleen volwassenen mogen dit artikel in elkaar zetten of klaarmaken.
- Gebruik dit artikel niet als er onderdelen ontbreken of stuk zijn.
- **LET OP** Gebruik steeds het bevestigingssysteem; Gebruik steeds de vijfpuntsveiligheidsgordel en maak de buikgordel altijd aan het beenstuk vast.
- **LET OP** Laat het kind niet zonder toezicht achter.
- Zet de rem altijd op als u stilstaat.
- **LET OP** Controleer vóór het gebruik of alle bevestigingen goed zijn gemonteerd.
- **LET OP** Zorg ervoor dat bij het openen of sluiten het kind zich op voldoende afstand bevindt om verwondingen te voorkomen.
- **LET OP** Laat het kind niet met dit product spelen.
- Steek uw vingers niet in de mechanismen.
- Pas op voor het kind als u de mechanismen afstelt (stuur, rugleuning).
- Elke last die u aan de handgrepen of aan de duwstang hangt, kan het artikel onstabiel maken; leef de voorgeschreven gewichten van de fabrikant na.
- De frontbescherming is niet bedoeld om het gewicht van het kind te ondersteunen; de frontbescherming is niet bedoeld om het kind in het zitje te houden en vervangt de veiligheidsgordel niet.
- Steek niets in het mandje dat meer dan 5 kg weegt.
- Steek niets in de flessenhouder dat meer weegt dan wat is voorgeschreven voor de flessenhouder en steek er nooit warme dranken in. Steek niets in de kappen (indien aanwezig) dat meer weegt dan 0,2 kg.
- Gebruik het artikel niet op trappen of treden, in de buurt van warmtebronnen, vlammen of gevaarlijke voorwerpen binnen armreik van het kind.
- Niet door de fabrikant goedgekeurde accessoires kunnen gevaarlijk zijn.
- Gebruik de regenkap (indien aanwezig) niet in gesloten ruimten en controleer altijd of het kind het niet te warm heeft; zet het niet in de buurt van warmtebronnen en pas op voor sigaretten. Controleer of de regenkap nergens in de weg zit van bewegende mechanismen van de kinder- of wandelwagen; haal de regenkap er altijd af voordat u de kinder- of wandelwagen dichtklopt.
- Gebruik de handgrepen met het loskoppelsysteem niet om het wagentje te vervoeren of op te tillen

terwijl er een kind in zit.

- **LET OP** Dit artikel is niet geschikt om te joggen of te schaatsen.
- Zet de rem altijd op als u stilstaat en als u het kind erin zet of het eruit haalt.

PRODUCTEIGENSCHAPPEN

- Het product is olopend genummerd.
- De Seggiolino Switch is een omkeerbaar stoeltje: het kan zowel naar de moeder als naar voren gekeerd zijn.

PRODUCTONDERDELEN

- Controleer de inhoud van de verpakking. Neem contact op met de Klantenhulpdienst als u een klacht heeft.
- Complete Seggiolino Switch: hoofdkap, benenkap, regenkap.
- Sportieve Seggiolino Switch: hoofdkap, regenkap.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

- 1 **VOORSTUK:** alvorens het voorstuk te bevestigen drukt u op de knoppen aan de zijkant van de armsteunen en haalt u de doppen eruit (afb_a). Om het voorstuk te bevestigen steekt u de bevestigingen in de armsteunen en duwt u richting het zitje tot u het hoort vastklikken (afb_b). Om het voorstuk te verwijderen drukt u op de twee knoppen en haalt u het eruit (afb_c). Open het voorstuk slechts aan één kant om het erinzetten en eruithalen van het kind te vergemakkelijken. Als u de wandelwagen zonder het voorstuk wilt gebruiken steekt u de doppen weer in de armsteunen.
- 2 **RUGSTEUN:** om de rugsteun te verplaatsen, tilt u de handgreep (afb_a) op en zet u de rugsteun in één van de 4 mogelijke standen (afb_b).
- 3 **BENENSTEUN:** om de benensteun naar onder te zetten, duwt u de twee hendeltjes naar onder (afb_a); naar boven duwt u de benensteun gewoon naar boven (afb_b).
- 4 **VIJFPUNTSVEILIGHEIDSGORDEL:** om deze te sluiten steekt u de twee gespen van het buikriempje (met bevestigde schouderriemen pijl_a) in het riempje tussen de benen, tot u het hoort klikken (pijl_b). Om hem los te maken drukt u op de ronde knop in het midden van de gesp (pijl_c) en trekt u het buikriempje eruit (pijl_d).
- 5 **Trek aan beide kanten in de richting van de pijl (pijl A) om de heupgordel strak te trekken.** Duw de gordel in tegenovergestelde richting om de gordel losser te maken.
- 6 **Om de hoogte van de veiligheidsgordels te regelen, moeten beide gespen achter aan de rug losgehaakt worden.**
Trek de schouderriemen naar u toe (pijl_a) tot de gespen loskomen en steek ze in de gaten van de rugsteun (pijl_b). Maak de schouderriemen vrij (pijl_c) en steek ze in het gepaste gat (pijl_d); haak beide riemen tot slot weer vast achter de rug (pijl_e). De gespen zijn correct vastgehaakt wanneer men een klik hoort (fig_f).
- 7 **KAP:** steek om de kap vast te maken de sluitingen op de zijkanten op het stoeltje (afb_a) en knoop de kap dan vast op de rugsteun (afb_b). De kap eraf halen: trek de sluitingen eruit en maak de knopen los. De kap naar boven zetten: trek de kap naar u toe; de kap sluiten: duw de kap naar achter. Om de kap als zonnescherm te gebruiken, opent u de dubbele ritssluiting (afb_c) en maakt u de knopen op de rugsteun los. De kap is voorzien van een opening waaraan u een speeltje kunt hangen (afb_d).
- 8 **KAP:** zet de kap erop en bevestig die aan de onderkant (fig_a) en aan de zijkanten van het voetengedeelte. Als het een kinderwagen betreft, til het voetengedeelte naar boven en plaats de kap

over de voorste stang (fig_b) en bevestig deze aan de drukknoppen aan de zijkant van de kap (fig_c). Duw bij een wandelwagen (stroller, buggy) het voetengedeelte naar beneden, schuif de kap onder de voorste stang (fig_d) en bevestig daar de kap.

- 9 **BASISKAP:** deze kan op de Navetta XL en de Seggiolino Switch worden gezet. Zie de gebruiksaanwijzing van de Navetta XL voor instructies over hoe de basiskap daarop is aan te brengen. Om de basiskap aan de Seggiolino Switch te bevestigen moet de klittenband aan de binnenkant van de kap worden losgemaakt (fig_a). Vervolgens moet de basiskap op het stoeltje worden geplaatst en met de klittenband aan het voetengedeelte van het stoeltje worden bevestigd. Trek daarna de bevestigingsflap van de kap over de voorste stang (fig_c) en bevestig die aan beide kanten met behulp van de klittenband (fig_d).
- 10 **HET STOELTJE OP HET ONDERSTEL BEVESTIGEN:** het omkeerbare stoeltje kan zowel met de voorkant naar de moeder toe als naar de straat toe gericht op het onderstel worden gezet (fig_a). Plaats het midden op het onderstel en duw het stoeltje met beide handen naar beneden totdat het met twee klikken op zijn plaats komt te zitten. Om zeker te maken dat het goed vastzit, grijpt u het stoeltje aan de voorste stang vast en tilt u het op.
- 11 **HET ZITJE VAN HET FRAME AFHALEN:** druk op de twee ronde knoppen aan de zijkant van het zitje (afb_a) en tegelijkertijd op de twee hendels onder de armsteunen (afb_b), en trek het zitje omhoog (afb_c) tot het loskomt. Het zitje kan met het kind erin van het frame afgehaald worden en weer bevestigd worden.
- 12 **REGENKAP:** positioneer het regenscherm op de buggy (fig_a) en haal de beide aan de zijkanten over de knopen van de zonnewering (fig_b).
- 13 **Bevestig het regenscherm door de elastiek vast te maken aan de achterste opstaande elementen (fig_a) of de voorste (fig_b) volgens de positie van het zitje**
- 14 **De Seggiolino Switch is er in twee versies.**
De complete Seggiolino Switch: met hoofdkap, benenkap en regenkap (fig_a);
De sportieve Seggiolino Switch: met hoofdkap en regenkap (fig_b).
- 15 **VERWIJDERBARE KAPPEN:** verwijder de kap van de uitspringende rand (fig_a). Maak de verbindingstukken van de kap los van de armleuningen (fig_b). Maak de twee drukknoppen aan de zijkant van de rugleuning los (fig_c). Schroef de gordel aan beide kanten los (fig_d) en verwijder de banden. Verwijder tenslotte de band tussen de benen van bovenaf door er onder het stoeltje tegenaan te duwen (fig_e).
- 16 **OPVOUWEN:** het stoeltje vouwt op door de buitenkanten naar binnen te duwen (fig_a) en het vervolgens vast te zetten met de sluiting (fig_b).

ACCESSOIRES

- 17 **BORSA,** een tas met luiermatras die u aan de wandelwagen vast kunt maken.
- 18 **MUGGENSCHERM:** wordt vastgemaakt aan de kap.

SERIENUMMERS

- 19 **Seggiolino Switch** geeft informatie over de productiedatum.
_ Naam van het product, productiedatum en serienummer van het zitje (fig_a) en het frame (fig_b). Deze gegevens zijn noodzakelijk in geval van een klacht.

ONDERHOUD EN REINIGEN

HET ARTIKEL ONDERHOUDEN: bescherm het tegen weer en wind: water, regen of sneeuw; een langdurige

en continue blootstelling aan zonnestralen kan vele materialen doen verkleuren; bewaar het op een droge en beschutte plaats.

REINIGING VAN HET STOELTJE: reinig regelmatig de plastic delen met een vochtige doek, zonder verdunnings of andere dergelijke producten; houd de metalen delen droog zodat ze niet kunnen roesten; houd alle bewegende delen schoon (stelmechanismen, sluitmechanismen, wielen...), zorg dat er geen stof of zand op blijft zitten en smeet ze indien nodig met een lichte olie.

DE REGENKAP REINIGEN: was de kap met een spons en sop zonder reinigingsproducten.

DE DELEN IN STOF REINIGEN: borstel de delen in stof zodat er geen stof meer op zit en was ze met de hand in water dat niet warmer is dan 30°. Wring ze niet uit, bleek ze niet en strijk ze niet; laat ze niet stomen; ontvlek ze niet met verdunnings en laat ze niet drogen in een droogtrommel.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. is houder van het ISO-certificaat 9001. Dit certificaat biedt aan onze klanten en gebruikers van onze producten een waarborg voor een transparante werkwijze en dus vertrouwen.

Peg Pérego kan op elk ogenblik de in deze documenten beschreven modellen wijzigen om technische of commerciële redenen.

Peg Pérego wenst zo veel en zo goed mogelijk tegemoet te komen aan de wensen van onze klanten. De mening van onze klanten kennen, is dus heel belangrijk voor ons. Wij verzoeken u daarom vriendelijk een ogenblikje tijd te nemen om onze VRAGENLIJST TEVREDEN KLANTEN in te vullen als u één van onze producten gebruikt en ons uw eventuele opmerkingen of suggesties stuurt. U vindt de vragenlijst op het adres: www.pegperegocom

TECHNISCHE SERVICE PEG-PÉREGO

Als delen van het model in uw bezit toevallig beschadigd of verloren raken, vervang deze dan alleen door originele onderdelen van Peg Pérego. Voor eventuele reparaties, vervangingen, informatie over het product, de verkoop van originele wisselonderdelen en accessoires, contacteer de Assistentiedienst Peg Perego en vermeld het serienummer van het product, indien dit aanwezig is. tel. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992 e-mail assistenza@pegperegocom site internet www.pegperegocom

DK_Dansk

Tak for dit valg af et produkt fra Peg-Pérego.



PAS PÅ!

- **VIGTIGT:** Læs denne brugsanvisning grundigt og gem den til fremtidig brug. Barnets sikkerhed kan komme i fare, hvis denne brugsanvisning ikke følges.

- Dette produkt er fremstillet til transport af 1 barn i sædet.
- Anvend ikke dette produkt til flere brugere end hvad der er fastsat af producenten.
- Denne vogn er beregnet til brug fra fødslen og indtil en vægt på 15 kg.
- Dette produkt er projekteret til at blive brugt sammen med Peg Perego Gancio-mat-produkterne: Carrello Book Plus, Carrello Easy Drive, Carrello Compact, Carrello Four.
- **ADVARSEL** Kontroller inden brug at tilslutningsmekanismerne på stolen eller klapvognssædet eller autostolen er korrekt forbundet, kontroller at Peg Pérego Gancio-mat-produkterne er korrekt forbundet med produktet.
- Montering og klargøring af produktet samt rengøring og vedligeholdelse må kun udføres af voksne.
- Brug ikke dette produkt, hvis der mangler nogle dele eller der er defekte dele.
- **ADVARSEL** Benyt altid fastholdelsessystemet. Brug altid 5-punkts sikkerhedsselen og forbind altid sikkerhedsselen om livet med benremmen.
- **ADVARSEL** Lad aldrig barnet være uden opsyn.
- Slå altid bremserne til, når vognen holder stille.
- **ADVARSEL** Kontroller at alle tilslutningsmekanismerne er korrekt tilsluttet, inden produktet anvendes.
- **ADVARSEL** Hold barnet på afstand for at undgå skader, når produktet klappes ud og klappes sammen.
- **ADVARSEL** Lad ikke barnet lege med dette produkt.
- Undgå at komme fingrene ind i tilslutningsmekanismerne.
- Når barnet er til stede, skal der udvises forsigtighed ved justering af mekanismerne (håndtag, ryglæn).
- Enhver genstand, der hænges på håndtaget eller andre greb, kan gøre produktet ustabil; følg producentens anvisninger vedrørende den maksimale tilladte last.
- Forstykket er ikke lavet til at kunne holde barnets vægt. Forstykket er ikke udformet til at holde barnet i sædet, og det erstatter ikke sikkerhedsselen.
- Læg ikke ting i kurven, der samlet overstiger en vægt på 5 kg. Sæt ikke ting i flaskeholderen, der er tungere end som angivet på flaskeholderen og aldrig varme drikke.
- Kom ikke ting i lommerne på kalecherne (hvis sådanne forefindes), der vejer mere end 0,2 kg.
- Brug ikke produktet i nærheden af trapper eller trappetrin. Brug ikke produktet i nærheden af varmekilder, åben ild eller farlige genstande, som er inden for barnets rækkevidde.
- Det kan være farligt at benytte tilbehør, der ikke er godkendt af producenten.
- Anvend ikke regnslaget (hvis et sådant forefindes) indenfor, og kontroller regelmæssigt, at barnet ikke har det for varmt. Anbring aldrig regnslaget i nærheden af varmekilder og pas på med cigaretter. Sørg for at regnslaget ikke kommer ind i nogle af stellers eller klapvognens mekanismer, når vognen er i bevægelse; Tag altid regnslaget af, før stellet eller klapvognen lukkes sammen.
- Brug ikke udløsgrebene til at transportere eller løfte

klapvognen med, hvis barnet sidder i vognen.

- **ADVARSEL** Dette produkt er ikke egnet til at løbe med eller til at løbe på skøjter med.
- Slå altid bremsen til, når vognen holder stille, og når barnet sættes i eller tages op af vognen.

PRODUKTEGENSKABER

- Dette produkt er forsynet med løbenummer.
- Seggiolino Switch er en vendbar stol: mod moderneren eller i køreretningen.

PRODUKTETS BESTANDDELE

- Kontroller indholdet i emballagen, og i tilfælde af reklamerings kontaktes kundeservice.
- Seggiolino Switch Komplet: kaleche, benpose, regnslag.
- Seggiolino Switch Sport: kaleche, regnslag.

BRUGSANVISNING

- 1 **FORSTYKKE:** Før forstykket sættes på skal du trykke på knapperne på siden af armlænet og trække sidetapperne ud (fig. a), forstykket hæftes så på ved at føre beslagene ind i armlænerne og trykke ind mod stolen, indtil forstykket klikker fast (fig. b). Forstykket fjernes ved at trykke på de to knapper og trække det udad (fig. c). Forstykket kan åbnes kun i den ene side, så det er nemmere at sætte barnet i vognen eller tage det op igen. Når klapvognen skal bruges uden forstykke, skal de to sidetapper trykkes ind i armlænerne igen.
- 2 **RYGLÆN:** Ryglænet kan justeres ved at løfte i håndgrebet (fig. a) og indstille det efter ønske i en af de 4 indstillinger (fig. b).
- 3 **BENSTØTTE:** Benstøtten sænkes ved at skubbe de to greb nedad og trykke den nedad (fig. a); den løftes ved at skubbe benstøtten opad (fig. b).
- 4 **5-PUNKTS SIKKERHEDSSELE:** Hægt sikkerhedsselen på ved at indsætte de 2 spænder på bækkenselen (med påhængte skulderseler, pil_a) ind i skridtremmen, indtil de klikker fast (pil_b). De løses ved at skubbe opad på den runde knap midt på spændet (pil_c) og trække bækkenselen udad (pil_d).
- 5 For at stramme sikkerhedsselen om maven hives fra begge sider i pilens retning (pil_a), for at løse selen hives i modsat retning.
- 6 For at regulere sikkerhedsselerne i højden skal man hægte de to spænder på bagsiden af ryglænet af. Man skal trække selerne mod sig selv (pil_a), indtil spænderne hæftes af og herefter føre dem ind i åbningerne på ryglænet (pil_b). Træk selerne ud af betrækket (pil_c) og før dem ind i den ønskede åbning (pil_d), hægt tilsidst spænderne fast igen fast bag på ryglænet (pil_e). Når spænderne er korrekt fastgjort høres et klik (fig. f).
- 7 **KALECHE:** Kalechen hæftes på ved at spænde beslagene fast på stolens sider (fig. a), hvorefter den knappes fast til ryglænet (fig. b). Sådanne kalechen af: Træk beslagene af og løs knapperne. Sådå åbnes kalechen: Træk den ind mod sig selv; den lukkes ved at skubbe den bagud. Kalechen kan laves om til en solskærm ved at åbne lynlåsen (fig. c) og knappe kalechen af fra ryglænets bagside. Kalechen er udstyret med et øje, hvor du kan hænge barnets foretrukne legetøj (fig. d).
- 8 **BENPOSE:** Sæt benposen på, og tryk knapperne i nederenden (figur_a) og på siderne ved benstøtten. Ved barnevognsudgaven hæves benstøtten, og benposen anbringes oven på forstykket (figur_b) ved at fastgøre den til knapperne på kalechen (figur_c). Ved klapvognsudgaven sænkes benstøtten, benposen føres ind under forstykket (figur_d) og fastgøres.
- 9 **EMBOSSÉD FABRIC COLLECTION BENPOSEN:** kan bruges og fastgøres på både Navetta XL og

Seggiolino Switch. For montering på Navetta XL, se den dertilhørende brugsanvisning.
 For at montere benposen på Seggiolino Switch løsnes velcroen på indersiden af benposen (figur_a). Sæt benposen på stolen, og fastgør den med velcroen bag stolens benstøtte (figur_b).
 Bøj det øverste stykke af benposen ind over forstykket (figur_c), og fastgør den i siderne med velcroen (figur_d).

- 10 **FASTGØRELSE AF STOLEN PÅ STELLET:** Den vendbare stol kan fastgøres på stellet i retning mod modernen eller i køreretningen (figur_a). Placer stolen midt på stellet, og tryk nedad med begge hænder, indtil der høres et dobbeltklik, og stolen sidder fast. For at sikre, at stolen sidder rigtigt fast, tages fat om stolen i forstykket, mens der hives opad.
- 11 **SÅDAN FRIGØRES STOLEN FRA STELLET:** Tryk på stolens to runde sideknapper (figur_a) samtidigt med de to greb under armlænene (figur_b) og træk stolen opad (figur_c), indtil den har løsnet sig. Stolen kan frigøres og hægtes på stellet igen, mens barnet sidder i den.
- 12 **REGNSLAG:** placer regnslaget på klappvognen (figur_a) og sæt de to åbninger i siden på knapperne på kalechen (figur_b).
- 13 Fastgør regnslaget ved at hægte elastikken på de to bagstøtter (figur_a) eller forstøtterne (figur_b) afhængigt af stolens placering.
- 14 Seggiolino Switch findes i to udgaver.
 Seggiolino Switch Komplet: med kaleche, benpose og regnslag (figur_a)
 Seggiolino Switch Sport: med kaleche og regnslag (figur_b).
- 15 **AFTAGNING AF BETRÆK:** Hiv betrækket af fodstøtten (figur_a), betrækkets lukkemekanismer løsnes fra armlænene (figur_b), de to knapper i siderne af ryglænet løsnes (figur_c). Skru selen løs i begge sider (figur_d), og hiv selen ud. Til sidst hives benselen ud ovenfra (mens der skubbes nedefra under stolen) (figur_e).
- 16 **SAMMENKLAPNING:** For at sammenklappe stolen presses ydersiderne indad (figur_a), og stolen lukkes sammen med den dertilhørende klemme (figur_b).

TILBEHØR

- 17 **BORSA** (Skiftetaske). Taske med underlag til bleskit, kan hægtes på klappvognen.
- 18 **MYGGENET:** kan sættes på kalechen.

SERIENUMMER

- 19 Seggiolino Switch, med informationer vedrørende produktionsdato af samme.
 _ Produktnavn, produktionsdato og serienummer på sædet (figur_a) og stellet (figur_b).
 Disse informationer er nødvendige i ved reklamationer.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

VEDLIGEHOLDELSE AF PRODUKTET: Beskyt produktet mod vejrforholdene: vand, regn eller sne; mange materialer vil skifte farve, såfremt de udsættes for sollys i længere tid; opbevar produktet på et tørt sted.
RENGØRING AF STOLEN: Rengør delene i plastik regelmæssigt med en fugtig klud og brug ikke opløsningsmidler eller lignende produkter; hold alle metaldele tørre for at forhindre rustdannelse; hold de bevægelige dele (justeringsmekanismer, påhægtmekanismer, hjul...) rene og fri for støv eller sand; smør med en let olie efter behov.
RENGØRING AF REGNSLAGET: Kan vaskes med en svamp og sæbevand men uden brug af rengøringsmidler.
RENGØRING AF DELE I STOF: børst stofdelene for at fjerne støv og vask dem i hånden ved en højeste temperatur på 30°; må ikke vrides; må ikke klorbleges;

må ikke stryges; må ikke kemisk renses; fjern ikke pletter med opløsningsmidler og tør ikke stofdelene i en tromletørremaskine.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg Pérego S.p.A. er ISO 9001 certificeret. Certificeringen yder kunder og forbrugere garanti for gennemsuelighed og tillid til måden firmaet arbejder på.

Peg-Pérego forbeholder sig retten til på ethvert tidspunkt at foretage ændringer af de heri beskrevne modeller af tekniske eller forretningsmæssige grunde. Peg-Pérego er til forbrugernes disposition med henblik på at opfylde deres behov på bedste måde. Det er derfor yderst vigtigt og værdifuldt for os at høre, hvad vores kunder mener. Vi vil derfor være dig taknemmelige, hvis du efter anvendelsen af et af vores produkter udfylder SPØRGESKEMAET VEDR. KUNDETILFREDSHED, som du finder på vores internetside, hvor du kan anføre bemærkninger eller forslag: www.pegperegocom

SERVICEAFDELINGEN PEG-PÉREGO

Skulle det ske, at dele af modellen mistes eller beskadiges, må der kun anvendes originale Peg-Pérego reservedele. Ved eventuelle reparationer, udskiftninger, informationer om produkterne, salg af originale reservedele og tilbehør bedes De kontakte Peg Peregos kundeservice og angive produktets serienummer, hvis det forefindes.
 Tlf.: 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992
 e-mail assistenza@pegperegocom Internetside www.pegperegocom

FI_Suomi

Kiitos, kun olet valinnut Peg-Pérego-tuotteen.



HUOMAA

TÄRKEÄÄ: Lue ohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhemmä tarvetta varten. Lapsen turvallisuus saattaa vaarantua, jos näitä käyttöohjeita ei noudateta.

Tämä tuote on suunniteltu 1 lapsen kuljettamiseen istuimella.

Älä käytä tuotetta lasten kuljettamiseen, jos lapsia on enemmän kuin valmistajan sallima määrä.

Tämä ajoneuvo on tarkoitettu vauvoille ja pikkulapsille enintään 15 kg:n painoon asti.

Tämä tuote on suunniteltu käytettäväksi yhdessä Peg Perego Gancimatic -tuotteiden kanssa:

Carrello Book Plus, Carrello Easy Drive, Carrello Compact, Carrello Four.

HUOMIO Ennen käyttöä on tarkistettava, että istuimen tai rattaiden istuinosan tai auton turvaistuimen kiinnitysmekanismit ovat kunnolla kiinni.

Varmista, että Peg Perego Gancimatic -tuotteet ovat kunnolla kiinni tuotteessa.

Tuotteen kokoonpano- ja valmistelutoimenpiteet saa tehdä vain aikuinen.

Älä käytä tätä tuotetta, jos siinä on puuttuvia tai viallisia osia.

HUOMIO Käytä aina pitojärjestelmää. Käytä aina viisipisteturvavyötä. Kiinnitä keskivartalovyö aina jalkojen väliseen hihnaan.

HUOMIO Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.

Käytä aina jarrua kun olet paikallasi.

HUOMIO Ennen käyttöä on varmistettava, että kiinnitysjärjestelmät ovat kunnolla kiinni.

HUOMIO Avaamisen ja sulkemisen aikana varmista, että lapsi on sopivalla etäisyydellä vahinkojen välttämiseksi.

HUOMIO Älä anna lasten leikkiä tuotteella.

Älä laita sormia mekanismeihin.

Pidä lasta tarkasti silmällä kun säädät mekanismeja (työntöaisa, selkänöja).

Tavaroiden ripustaminen työntöaisaan tai kahvoinhin voi tehdä tuotteesta epävakaa. Noudata valmistajan enimmäiskuormituksesta antamia ohjeita.

Suojakaari ei ole suunniteltu kantamaan lapsen painoa. Suojakaari ei ole suunniteltu pitämään lasta istuimessa eikä se korvaa turvavyötä.

Älä laita koriin kuormia, joiden paino ylittää 5 kg.

Älä laita juomanpidikkeeseen esineitä, joiden paino ylittää pidikkeeseen merkityn painorajan, äläkä koskaan kuumia juomia. Älä laita kuomujen taskuihin (jos niissä on taskut) esineitä, joiden paino ylittää 0,2 kg.

Älä käytä tuotetta portaiden tai askelmien läheisyydessä. Älä käytä paikoissa, joissa lapsen käsiin ulottuvilla on lämmönlähteitä, avotulta tai vaarallisia esineitä.

Muiden kuin valmistajan hyväksymien lisävarusteiden käyttö saattaa olla vaarallista.

Älä käytä sadesuojaa sisätiloissa (jos varustena)

Tarkasta aina, ettei lapsella ole liian kuumaa. Älä vie sadesuojaa lähelle lämmönlähteitä ja varo myös savukkeita. Varmista, ettei sadesuojaa tartu mihinkään vaunujen tai rattaiden liikkuvaan mekanismiin. Irrota aina sadesuoja, ennen kuin suljet vaunut tai rattaat.

Älä käytä vapautuskahvoja rattaiden liikkuttamiseen tai nostamiseen, kun lapsi on kyydissä.

HUOMIO Tämä tuote ei sovi käytettäväksi hölkätessä tai rullaluistimien kanssa.

– Kytke aina jarru kun laitat lapsen istumaan ja otat hänet pois istuimelta.

TUOTTEEN OMINAISUUDET

– Tässä tuotteessa on progressiivinen numerointi.

– Seggiolino Switch on käännettävä istuinos: äitiin päin tai maailmalle päin.

TUOTTEEN OSAT

Tarkista pakkauksen sisältö ja jos tulee asiaa, ota yhteyks asiakaspalveluun.

– Täydellinen Seggiolino Switch: kuomu, peite, sadesuoja.

– Seggiolino Switch Sport: kuomu, sadesuoja.

KÄYTTÖOHJEET

- SUOJAKAARI:** Ennen suojakaaren asettamista paikalleen paina käsinjojen sivuilla olevia painikkeita ja poista tulpat (kuva_a), kiinnitä suojakaari asettamalla kiinnitysosat käsinjoihin ja työntämällä istuimeen päin, kunnes kuuluu naksahdus (kuva_b). Suojakaaren irrottamiseksi paina molempia painikkeita ja vedä irti (kuva_c). Avaa suojakaari vain yhdeltä puolelta lapsen sisäänpääsyn ja ulostulon helpottamiseksi. Kun haluat käyttää rattaita ilman suojakaarta, laita tulpat takaisin käsinjoihin.
- SELKÄNÖJA:** säädä selkänöjaa nostamalla kahvaa (kuva_a) ja ohjaamalla selkänöja johonkin neljästä mahdollisesta asennosta (kuva_b).
- REISITUKI:** laske reisituki alas painamalla molempia vipuja alaspäin ja laskemalla reisituki alas (kuva_a); nosti työntämällä reisitukea ylöspäin (kuva_b).
- 5-PISTETURVAVYÖ:** kiinnitä turvavyö työntämällä keskivyön kaksi solkea (olkavyöt kiinni nuoli_a) jalkojen väliseen vyöhön. Paina kumppine ne naksahtavat kiinni (nuoli_b). Irrota vyö painamalla soljen keskellä olevaa pyöreää painiketta (nuoli_c) ja vetämällä keskivyötä ulospäin (nuoli_d).
- Kiristä vyö vetämällä molemmin puolin nuolen suuntaan (nuoli_a), se löysätään toimimalla päinvastoin.**
- Jos haluat säätää turvavyön korkeutta, vapauta molemmat soljet selkänöjan takana.** Vedä olkahihnoja itseäsi kohti (nuoli_a), kunnes soljet vapautuvat ja työnnä ne selkänöjan silmukoihin (nuoli_b). Poista olkahihnat verhoiluista (nuoli_c) ja työnnä ne sopivimpaan silmukkaan (nuoli_d) ja kiinnitä sitten soljet uudelleen selkänöjan taakse (nuoli_e). Soljet ovat lujasti kiinni, kun on kuulunut naksahdus (kuva_f).
- KUOMU:** kiinnitä kuomu pujottamalla kiinnittimet istuimen sivuille (kuva_a) ja napita kuomu kiinni selkänöjan takaosaan (kuva_b). Kun haluat irrottaa kuomon: vedä kiinnittimet irti ja avaa napit. Kun haluat nostaa kuomon ylös: vedä kuomua itseäsi päin. Kun haluat laskea kuomon alas: työnnä kuomua taaksepäin. Kun haluat muuttaa kuomon aurinkolipaksi, avaa vetoketju (kuva_c) ja avaa napit, joilla kuomu on kiinnitetty selkänöjaan. Kuomussa on lenkki, johon voidaan kiinnittää lapsen lempilelu (kuva_d).
- PEITE:** Levitä peite ja napita se jalkatuen alle (kuva_a) ja sen sivuille. Vaunumallissa nosta jalkatuki ylös ja sijoita peite suojakaaren päälle (kuva_b), kiinnitä se kuomon nappeihin (kuva_c). Rattaissa laske jalkatuki alas, työnnä peite suojakaaren alle (kuva_d) ja kiinnitä se.
- PEITE EMBOSSED FABRIC COLLECTION:** Voidaan käyttää ja kiinnittää sekä tuotteeseen Navetta XL että Seggiolino Switch. Tuotteeseen Navetta XL asentamista varten katso sen käyttöohjeita. Tuotteeseen Seggiolino Switch asentamista varten irrota tarranauha peitteen sisältä (kuva_a), laita se istuimeen ja kiinnitä tarranauhalla istuimen jalkatuen

takaa (kuva_b).

Käännä peitteen reuna suojakaaren päälle (kuva_c) ja kiinnitä se sivuilta tarranauhalla (kuva_d).

- 10 ISTUIMINEN KIINNITTÄMINEN RUNKOON: Käännettävä istuinosa voidaan kiinnittää runkoon äitiin päin tai eteenpäin (kuva_a), aseta se keskelle runkoa ja paina alaspäin molemmin käsin, kunnes kuuluu kaksi naksahdusta. Varmista oikea kiinnittyminen ottamalla kiinni suojakaaresta ja nostamalla ylös.
- 11 ISTUINOSAN IRROTTAMINEN RUNGOSTA: paina kahta pyöreää rattaiden sivuilla olevaa painiketta (kuva_a) ja samalla käsinojen alla olevia vipuja (kuva_b), vedä istuinosa ylös (kuva_c) kunnes se irtoaa. Istuiñosan voi irrottaa ja sijoittaa takaisin runkoon lapsen istuessa siinä.
- 12 SADESUOJA: aseta sadesuoja rattaiden päälle (kuva_a) ja vedä kaksi silmukkaa kuomun nappien päälle (kuva_b).
- 13 Kiinnitä sadesuoja kiinnittämällä kuminauha takaosan (kuva_a) tai etuosan tappeihin (kuva_b) istuimen asennon mukaan.
- 14 Seggiolino Switch on saatavissa kahtena versiona. Täydellinen Seggiolino Switch: kuomu, peite ja sadesuoja (kuva_a); Seggiolino Switch Sport: kuomu ja sadesuoja (kuva_b).
- 15 VERHOILUN IRROTTAMINEN: Irrota kangas jalkatuesta (kuva_a), irrota kangas käsinojista (kuva_b) avaa selkänöjan sivuilta kaksi nappia (kuva_c), irrota vyö molemmilta puolilta (kuva_d) ja vedä vyöt pois, vedä lopuksi ylhäältä (työnnä istuimen alta) jalkojen välinen vyö (kuva_e).
- 16 SULKEMINEN: Sulje istuin painamalla sivuilta sisäänpäin (kuva_a) ja kiinnitä se koukulla (kuva_b).

LISÄVARUSTEET

- 17 BORSA (Hoitolaukku): Makuualusta ja laukku vauvan vaipoille ja vaihtoväteille; laukku voidaan kiinnittää rattaisiin.
- 18 HYTTYSVERKKO: voidaan kiinnittää napeilla kuomuun.

SARJANUMEROT

- 19 Seggiolino Switch ilmoittaa tiedot, jotka ovat voimassa tuotteen valmistuspäivänä.
_ Tuotteen nimi, istuimen (kuva_a) ja vauunun (kuva_b) valmistuspäivä ja sarjanumero.
Tämä tiedot vaaditaan kaikkiin valituksiin.

PUHDISTUS JA HUOLTO

TUOTTEEN HUOLTO: Suojaa tuote sateelta, lumelta ja vedeltä. Jatkuva altistuminen auringonvalolle saattaa muuttaa monien materiaalien väriä. Säilytä tuote kuivassa paikassa.

ISTUINOSAN PUHDISTUS: Puhdista muoviosat säännöllisesti kostealla kankaalla. Älä käytä liuotteita tai muita vastaavia tuotteita. Pidä tuotteen metalliosat kuivina, jotta ne eivät ruostu. Pidä kaikki liikkuvat osat (säätömekanismit, kiinnitysmekanismit, pyörät jne.) puhtaina ja poista niistä sora ja hiekka. Voitele tarvittaessa kevytöljyllä.

SADESUOJAN PUHDISTUS: Pese saippuavedellä ja sienellä. Älä käytä pesuaineita.

KANGASOSIEN PUHDISTUS: pöly harjataan kangasosista ja kangas pestään käsin enintään 30-asteisessa vedessä. Ei saa vääntää kuivaksi. Ei kloorivalkaisua, ei silitystä, ei kuivapesua, ei tahrannoistoa liuotteilla, ei rumpukuivausta.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg Pérego S.p.A. on ISO 9001 -sertifioitu yritys. Sertifiointi on asiakkaille ja kuluttajille tae siitä, että yritys toimii läpinäkyvästi ja luotettavasti.

Peg Pérego voi koska tahansa tehdä tässä julkaisussa kuvattuihin malleihin

teknisistä tai kaupallisista syistä muutoksia.

Peg Pérego haluaa palvella asiakkaitaan ja vastata parhaansa mukaan kaikkiin heidän tarpeisiinsa. Siksi asiakkaidemme mielipiteet ovat meille erittäin tärkeitä ja arvokkaita. Olisimmekin hyvin kiitollisia, jos haluaisit tuottamamme käytettyäsi täyttää KULUTTAJAN TYYTYVÄISYYSKYSELYN ja kertoa siinä mahdollisista huomautuksista ja parannusehdotuksista. Kyselyn löydät Internet-sivuiltamme: www.pegperego.com

PEG-PÉREGO-ASIAKASPALVELU

Jos osia tuotteesta katoaa tai vaurioituu, vaihda niiden tilalle ainoastaan alkuperäisiä Peg Pérego -varaosia. Ota yhteys Peg Perego -asiakaspalveluun korjauksiin, vaihtoihin, tuotetietoihin ja alkuperäisten varaosien ja lisäosien tilaamiseen liittyvissä asioissa ja ilmoita mahdollinen tuotteen sarjanumero.
puh. +39 039 60 88 213 fax +39 039 33 09 992
s-posti assistenza@pegperego.it
Internet-sivu www.pegperego.com

CZ_Čeština

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Peg-Pérego.

! UPOZORNĚNÍ

DŮLEŽITÉ: Přečtěte si tento návod a uchovejte jej pro pozdější použití. Pokud se jím nebudete řídit, můžete ohrozit bezpečí dítěte.

- Tento kočárek byl zkonstruován k přepravě 1 dítěte v sedačce.
- Nepoužívejte výrobek pro přepravu více lidí, než jak bylo zamýšleno výrobcem.
- Tento výrobek je určený pro děti s hmotností do 15 kg.
- Tento výrobek byl zkonstruován k použití v kombinaci s výrobky Peg Perego Ganciomatic: Carrello Book, Carrello Easy Drive, Carrello Compact, Carrello Four.
- **POZOR:** Před použitím si ověřte, že jsou všechny připevňovací mechanismy sedačky, sedačky kočárku nebo autosedačky správně připevněné; ujistěte se, že jsou doplňky Peg Pérego Ganciomatic správně připevněné k výrobku.
- Postupy spojené s montáží a přípravou mohou provádět pouze dospělí osoby. Nepoužívejte výrobek, pokud z něj chybí nějaké součásti nebo pokud vykazuje známky poškození.
- **POZOR:** Vždy zapněte bezpečnostní pás; vždy používejte pětibodový bezpečnostní pás. Břišní pás vždy připevněte k pásu nohou.
- **POZOR:** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Při zastavení vždy kočárek zabrzděte.
- **POZOR:** Před použitím si ověřte, že jsou všechny připevňovací mechanismy správně zajištěné.
- **POZOR:** Při otvírání a zavírání dávejte pozor, aby dítě bylo v dostatečné vzdálenosti, a nemohlo se zranit.
- **POZOR:** Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo.
- Nestrkejte do mechanismu prsty.
- Při seřizování různých mechanismů (držadlo, záďová opěrka) dávejte pozor na dítě.
- Každý náklad zavěšený na madlech a rukojetích může způsobit nestabilitu výrobku; sledujte pokyny výrobce pokud jde o max. povolené zatížení těchto prvků.
- Přední madlo neslouží k podpírání váhy dítěte. Nebylo navrženo k tomu, aby udrželo dítě v sedačce, a rozhodně nenahrazuje bezpečnostní pás.
- Do košíku nekládejte náklad těžší než 5 kg. Do držáku na pití nekládejte předměty s hmotností větší, než hodnota předepsaná na samotném držáku, a také do něj nikdy nekládejte horké nápoje. Nekládejte do kapes stříšky (pokud se na Vašem výrobku nacházejí) předměty těžší než 0,2 kg.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti schodů nebo stupátké, zdrojů tepla, otevřeného ohně nebo nebezpečných předmětů v dosahu dítěte.
- Použití příslušenství, které není schváleno výrobcem, může být nebezpečné.
- Nepoužívejte pláštěnku (je-li součástí vybavy) v zavřených prostorech a pravidelně kontrolujte, jestli není vaše dítě přehřáté; nepokládejte pláštěnku do blízkosti zdrojů tepla a dávejte pozor na to, abyste ji nepropálili cigaretou. Ujistěte se, že pláštěnka nezasahuje do žádných pohybujících se mechanismů podvozku nebo kočárku; před složením podvozku nebo kočárku pláštěnku vždy sejměte.
- Nikdy nepoužívejte odepínací páčky pro přepravu nebo zvedání kočárku, je-li v něm usazené dítě.
- **POZOR:** Tento výrobek není vhodný pro jogging nebo jízdu na bruslích.
- Při usazování a vysazování dítěte vždy kočárek zabrzděte.

VLASTNOSTI VÝROBKU

- Tento výrobek je číslován vzestupně.
- Sedačka Seggiolino Switch je oboustranná sedačka: lze ji připevnit směrem k mamince nebo opačně, směrem dopředu.

SOUČÁSTI VÝROBKU

- Zkontrolujte obsah balení a v případě reklamace se obraťte na servisní středisko.
- Kompletní sedačka Seggiolino Switch: stříška, nánožník, pláštěnka.
- Sportovní sedačka Seggiolino Switch: stříška, pláštěnka.

NÁVOD NA POUŽITÍ

- 1 **PŘEDNÍ MADLO:** před umístěním předního madla stiskněte boční tlačítka na opěrkách na ruce a vytáhněte zaslepovací krytky (obr._a); chcete-li přední madlo připevnit, zasuněte úchyty a zatlačte je směrem do sedačky, až zaklapnou (obr._b). Chcete-li přední madlo odstranit, stiskněte obě tlačítka a madlo vytáhněte (obr._c). Přední madlo stačí otevřít jen z jedné strany a usadit tak posazení a vytážení dítěte. Jestliže chcete používat kočárek bez předního madla, zasuněte do opěrek na ruce opět zaslepovací krytky.
- 2 **ZÁDOVÁ OPĚRKA:** Pro nastavení záďové opěrky nadzvedněte rukojeť (obr._a) a přesuňte opěrku do jedné ze čtyř možných poloh (obr._b).
- 3 **OPĚRKA NOHOU:** Pro snížení opěrky zatlačte směrem dolů na obě páčky (obr._a); pro její zvýšení postupujte opačně (obr._b).
- 4 **PĚTIBODOVÝ BEZPEČNOSTNÍ PÁS:** pás se zapíná zasunutím dvou spon břišního pásu (se zapnutými ramenními pásy, (šipka_a) do spony pásu nožiček, až zacvaknou (šipka_b). Pás se odepne stisknutím kulatého tlačítka uprostřed spony (šipka_c) a vytážením břišního pásu směrem ven (šipka_d).
- 5 **Břišní pás** utáhněte zatažením z obou stran ve směru šipky (šipka_a) a uvolněte jej v opačném směru.
- 6 **Výšku bezpečnostního pásu** nastavíte uvolněním dvou přezek na zadní straně záďové opěrky. Vytahujte ramenní popruhy směrem k sobě (šipka_a), dokud se přezka neuvolní a zasuněte je do oček na záďové opěrce (šipka_b). Vyléčte ramenní popruhy z potahu (šipka_c) a proveďte je nejvhodnějším očkem (šipka_d). Poté opět upevněte dvě přezky na zadní straně záďové opěrky (šipka_e). Přezky budou bezpečně upevněny, jakmile uslyšíte cvaknutí (obr._f).
- 7 **STŘÍŠKA:** Pro připevnění stříšky ji nasuňte tak, aby byly úchyty po bocích kočárku (obr._a), a připevněte ji k zadní části záďové opěrky (obr._b) pomocí knoflíků. Pro sejmání stříšky: Uvolněte úchyty a odepněte ji. Pro otevření stříšky: Táhněte za ní směrem k sobě; pro zavření stříšky: Přesuňte ji směrem dozadu. Jestliže chcete stříšku přeměnit na sluneční stříšku, rozepněte zip s dvojitým jezdcem (obr._c) a odepněte ji v zadní části záďové opěrky. Ve stříšce je očko, ke kterému můžete připevnit oblíbenou hračku dítěte (obr._d).
- 8 **NÁNOŽNÍK:** natáhněte nánožník a zapněte knoflíky pod (obr._a) opěrkou nohou a po jejích stranách. Při použití jako hluboký kočárek s korbou zdvihněte opěrku nohou, přetáhněte nánožník přes přední madlo (obr._b) a připevněte ho knoflíky ke stříšce (obr._c). Při použití jako sportovní kočárek sklopte opěrku nohou, protáhněte nánožník pod předním madlem (obr._d) a připevněte jej.
- 9 **NÁNOŽNÍK EMBOSSED FABRIC COLLECTION:** používá se jak s korbou Navetta XL, tak i se sedačkou Seggiolino Switch. Pokyny k montáži ke korbě Navetta XL najdete v návodu ke korbě. Při natažení na sedačku Seggiolino Switch uvolněte suchý zip uvnitř nánožníku (obr._a), natáhněte jej na sedačku a připevněte suchým zipem za opěrku nohou

sedáčky (obr. b).

Otočte horní část nánožníku přes přední madlo (obr. c) a bočně připevněte suchým zipem (obr. d).

- 10 **PŘIPEVNĚNÍ SEDAČKY K RÁMU:** Otočnou sedačku lze připevnit k rámu obrácenou směrem k mamince nebo opačně, směrem dopředu (obr. a); umístěte sedačku doprostřed rámu a stlačte oběma rukama, až dvakrát zaklapne. Zkontrolujte správné připevnění uchopením sedačky za přední madlo a vytažením směrem nahoru.

- 11 **ODPOJENÍ SEDAČKY OD KOSTRY:** stiskněte současně dvě boční kulatá tlačítka na sedačce (obr. a) a dvě páčky umístěné pod opěrkami (obr. b) a sedačku přitom vytahujte směrem nahoru (obr. c), až se odpojí. Sedačku můžete z kstry odstranit a vrátit zpět i s dítětem uvnitř.

- 12 **PLÁŠTĚNKA:** Nasadte pláštěnku na kočárek (obr. a) a připněte dvě postranní poutka ke knoflíkům na stříšce (obr. b).

- 13 S ohledem na pozici sedačky zajistěte pláštěnku pomocí elastických poutek kolmo k zadní části (obr. a) nebo kolmo k přední části (obr. b).

- 14 Sedačka Seggiolino Switch je k dispozici ve dvou provedeních.

Kompletní sedačka Seggiolino Switch: se stříškou, nánožníkem a pláštěnkou (obr. a);

Sportovní sedačka Seggiolino Switch: se stříškou a pláštěnkou (obr. b).

- 15 **SEJMUTÍ POTAHU:** Stáhněte potah z opěrky nohou (obr. a), odepněte úchytky potahu od loketních opěrek (obr. b), odepněte dva knoflíky po stranách zádové opěrky (obr. c), vyšroubujte pás na obou stranách (obr. d) a vytáhněte pásy a nakonec shora vytáhněte (zatlačením zespodu sedačky) pásek nožiček (obr. e).

- 16 **SLOŽENÍ:** chcete-li sedačku složit, stlačte vnější strany směrem dovnitř (obr. a) a zablokujte příslušnou pojistkou (obr. b).

DOPLŇKY

- 17 **BORSA** (Taška pro přebalení dítěte): Taška s matrací pro přebalení dítěte, kterou můžete připnout ke kočárku.

- 18 **SÍŤ PROTI HMYZU:** Může být připnuta pomocí knoflíků ke stříšce

SÉRIOVÁ ČÍSLA

- 19 Seggiolino Switch obsahuje informace jako datum výroby daného produktu, název produktu, datum výroby a sériové číslo sedačky (obr. a) a podvozku (obr. b).

Tyto informace jsou nezbytné při řešení jakýchkoliv stížností.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

ÚDRŽBA: Chraňte výrobek před atmosférickými vlivy (voda, déšť nebo sníh); nepřetržitě a dlouhodobé vystavení slunečnímu záření může způsobit změnu barvy mnoha materiálů; uchovávejte výrobek na suchém místě.

ČIŠTĚNÍ SEDAČKY: Pravidelně čistěte umělohmotné části vlhkým hadrem bez použití rozpouštědel nebo jiných podobných prostředků; kovové části vždy dobře vysušte, aby nedošlo k jejich rezivění; udržujte veškeré pohyblivé části výrobku čisté (regulační mechanismy, úchytné mechanismy, kola...) a pravidelně z nich odstraňujte prach a písek; v případě potřeby je promažte lehkým olejem.

ČIŠTĚNÍ PLÁŠTĚNKY: Umývejte houbou a mýdlovou vodou bez použití čisticích prostředků.

ČIŠTĚNÍ TEXTILNÍCH ČÁSTÍ: Textilní části pravidelně kartáčujte, aby se na nich neusazoval prach, a perte je v ruce při max. teplotě 30°; neždímejte; nebělte

chlórem; nežehlete; nečistěte chemicky; neodstraňujte skvrny pomocí rozpouštědel a nesaňte v sušičce s otopným bubnem.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Společnost Peg-Pérego S.p.A. je certifikovaná podle ISO 9001. Tato certifikace zaručuje klientům a spotřebitelům transparentnost a spolehlivost ohledně pracovních postupů společnosti.

Společnost Peg-Pérego si vyhrazuje právo provést jakékoliv změny a úpravy na modelech popsanych v této publikaci, jestliže si to vyžádají technické nebo obchodní důvody.

Společnost Peg-Pérego je k dispozici svým zákazníkům, aby co nejlépe uspokojila veškeré jejich potřeby a požadavky. Z tohoto důvodu je pro společnost velmi užitečné a cenné se seznámit s názory svých zákazníků. Budeme vám proto velmi vděční, když po použití našeho výrobku vyplníte DOTAZNÍK O SPOKOJENOSTI ZÁKAZNÍKŮ, který naleznete na našich internetových stránkách www.pegperegocom, a seznámíte nás s vašimi případnými připomínkami a podněty.

SERVISNÍ SLUŽBA PEG-PÉREGO

V případě ztráty anebo poškození některých částí výrobku použijte pouze originální díly Peg-Pérego. V případě, že potřebujete informace o jakýchkoliv opravách, náhradních dílech či výrobku nebo chcete objednat originální náhradní díly a příslušenství, kontaktujte Peg-Pérego After Sales Service a sdělte sériové číslo daného výrobku (pokud je na výrobku uvedeno).

tel. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperegocom internetové stránky www.pegperegocom

SK_Slovenčina

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok Peg-Pérego.



OPOZORILO

DÔLEŽITÉ: prečítajte si dôkladne tieto pokyny a odložte si ich na použitie v budúcnosti. Pri nedodržaní týchto pokynov by mohla byť ohrozená bezpečnosť dieťaťa.

- Tento artikel bol navrhnutý na prepravu jedného dieťaťa na sedadle.
- Nepoužívajte tento artikel pre viac používateľov ako určil výrobca.
- Tento výrobok je určený pre deti s hmotnosťou do 15 kg.
- Tento artikel bol navrhnutý na použitie v kombinácii s výrobkami Peg Perego Ganciomatic: Carrello Book Plus, Carrello Easy Drive, Carrello Compact, Carrello Four.
- **POZOR** Pred použitím sa uistite, že úpinacie mechanizmy sedáčky alebo sedadla kočíka alebo autosedačky sú správne upevnené; uistite sa, že výrobky Peg Perego Ganciomatic sú správne upevnené k artiklu.
- Úkony pri montáži a pri príprave artiklu smú vykonávať iba dospelé osoby.
- Tento artikel nepoužívajte, ak na ňom chýbajú nejaké diely alebo ak sú zlomené.
- **POZOR** Vždy používajte zádržný systém; Vždy používajte päťbodový bezpečnostný pás; Vždy zapnite popruh okolo pásu k pásu medzi nohami.
- **POZOR** Dieťa nikdy nenechajte bez dozoru.
- Pri zastavení vždy aktivujte brzdu.
- **POZOR** Pred použitím sa uistite, že všetky úchytné mechanizmy sú správne upevnené.
- **POZOR** Pri otváraní a zatváraní sa uistite, že dieťa je v dostatočnej vzdialenosti, aby ste ho nezranili.
- **POZOR** Nedovoľte dieťaťu, aby sa s týmto výrobkom hralo.
- Nevkladajte do mechanizmov prsty.
- Pri regulácii mechanizmu (držadlo, operadlo) dávajte pozor na prítomné dieťa.
- Každý predmet zavesený na držadle alebo rukovätiach môže spôsobiť nestabilitu výrobku; dodržiavajte pokyny výrobcu týkajúce sa maximálnych použiteľných zaťažení.
- Predná opierka nie je navrhnutá na udržanie hmotnosti dieťaťa; predná opierka nie je navrhnutá na udržanie dieťaťa na sedadle a nenahrádza bezpečnostný pás.
- Do odkladacieho košíka nevkladajte predmety s hmotnosťou prevyšujúcou 5 kg. Do držiaka nápojov nevkladajte predmety ťažšie ako je uvedené na samotnom držiaku nápojov a nikdy dorty nevkladajte horúce nápoje. Do vreciek na strieške (ak sú k dispozícii) nevkladajte predmety ťažšie ako 0,2 kg.
- Nepoužívajte artikel v blízkosti schodov ani schodíkov; nepoužívajte ho v blízkosti zdrojov tepla, voľných plameňov ani nebezpečných predmetov, ktoré by sa mohli dostať do dosahu dieťaťa.
- Mohlo by byť nebezpečné používať doplnky, ktoré nie sú schválené výrobcom.
- Pršíplášť (ak je k dispozícii) nepoužívajte v uzavretých priestoroch a vždy kontrolujte, či dieťaťu nie je veľmi teplo; nekladte ho do blízkosti tepelných zdrojov a dávajte pozor na cigarety. Uistite sa, že pršíplášť nebráni pohybu žiadneho mechanizmu podvozku alebo kočíka; pred zatvorením podvozku alebo kočíka vždy zložte pršíplášť.
- Nepovoľajte uvoľňovanie rúkovať na prenos ani zdvíhanie kočíka, pokiaľ je v ňom dieťa.

- **POZOR** Tento artikel nie je vhodný na používanie pri behu ani na používanie s kolieskovými korčuľami. Pri vkladaní a vyberaní dieťaťa vždy aktivujte brzdu.

CHARAKTERISTIKY ARTIKLA

- Tento artikel je označený poradovými číslom.
 - Seggiolino Switch je sedáčka, ktorá sa dá upevniť v oboch smeroch: smerom k matke alebo smerom k ulici.
- ### KOMPONENTY ARTIKLA
- Skontrolujte obsah balenia a v prípade reklamácie kontaktujte stredisko pre zákazníkov.
 - Kompletný Seggiolino Switch: strieška, nánožník, pršíplášť.
 - Športový Seggiolino Switch: strieška, pršíplášť.

NÁVOD NA POUŽITIE

- 1 **PREDNÁ OPIERKA:** pred vsunutím prednej opierky stlačte bočné tlačidlá na opierkach a vytiahnite viečka (obr_a), aby ste prednú opierku pripevnili, pridržte úchytky a vsuňte ich do opierok rúk, zatlačte smerom k sedáčke, kým nezačujete kliknutie (obr_b). Aby ste prednú opierku vybrali, stlačte dve tlačidlá a vytiahnite (obr_c). Otvorte prednú opierku iba na jednej strane, aby ste uľahčili dieťaťu posadiť sa a vstať. Keď chcete použiť kočík bez prednej opierky, opäť vsuňte viečka do laktových opierok.
- 2 **CHRBTOVÁ OPIERKA:** pre nastavenie chrbtovej opierky nadvihnite rukoväť (obr_a) a presuňte opierku do jednej zo 4 možných polôh (obr_b).
- 3 **OPIERKA NÔH:** pre zníženie opierky nôh zatlačte smerom nadol dve páčky (obr_a); pre nadvihnutie vysuňte opierku nôh smerom nahor (obr_b).
- 4 **5-BODOVÝ BEZPEČNOSTNÝ PÁS:** aby ste ho zapli, vsuňte dve pracky driekového pásu (so zapnutými ramennými pásmi - šípka_a) do medzinožného pásu, kým nezačujete kliknutie (šípka_b). Aby ste ho uvoľnili, stlačte okrúhle tlačidlo nachádzajúce sa v strede pracky (šípka_c) a potiahnite smerom k vonkajšej strane driekového pásu (šípka_d).
- 5 Popruh okolo pásu dotiahnete tak, že ho potiahnete z oboch strán, v smere šípky (šípka_a), povolíte ho potiahnutím v opačnom smere.
- 6 Aby ste upravili výšku bezpečnostného pásu, uvoľnite dve spony na zadnej strane chrbtovej opierky. Potiahnite ramenné popruhy smerom k sebe (šípka a), až kým sa spony neuvolnia, presuňte ich cez otvory na chrbtovej opierke (šípka b). Vytiahnite ramenné popruhy z vaku (šípka c) a presuňte ich cez najlepšie vyhovujúce otvory (šípka d), potom opäť zapnite dve spony na zadnej strane chrbtovej opierky (šípka e). Spony sa na pevno zapli, keď bolo počuť ich cvaknutie (Obr.f).
- 7 **STRIEŠKA:** pre pripnutie zasuňte úchytky striešky do sedáčky na bočných stranách (obr_a) a pomocou gombíkov ju pripnite na zadnej strane chrbtovej opierky (obr_b). Pre odstránenie striešky vysuňte úchytky a odopnite gombíky. Pre nadvihnutie striešky ju zatiahnite smerom k sebe; pre sklopenie striešky ju zatlačte smerom dozadu. Striešku môžete premeniť na snečnú striešku tak, že otvoríte zips s dvojitým kurzorom (obr_c) a odopnete gombíky na zadnej strane chrbtovej opierky. Strieška je vybavená očkom, na ktoré sa dá zavesiť obľúbená hračka (obr_d).
- 8 **NÁNOŽNÍK:** navlečte nánožník a zapnite gombíky na spodnej (obr_a) a bočnej strane k opierke nôh. Pri verzii kočíka nadvihnite opierku na nohy a umiestnite nánožník nad prednú opierku (obr_b), a pripnite ho ku gombíkom striešky (obr_c). Pri verzii športového kočíka znížte opierku nôh, navlečte nánožník pod prednú opierku (obr_d) a upevnite ho.
- 9 **NÁNOŽNÍK EMBOSSED FABRIC COLLECTION:** použiva

sa a pripína sa tak na výrobok Navetta XL ako aj na Seggiolino Switch. Pri montáži na Navetta XL, si pozrite návod na použitie.

Pri montáži na Seggiolino Switch, odlepte suchý zips na vnútornej strane nánožníka (obr_a), navlečte ho na sedačku a upevnite ho suchým zipsom na zadnej strane opierky nôh sedačky (obr_b). Prehnite okraj nánožníka na prednú opierku (obr_c) a upevnite ho na boku suchým zipsom (obr_d).

- 10 **PRÍPEVNENIE SEDAČKY K PODVOZKU:** otočná sedačka sa dá upevniť na podvozok v oboch smeroch, otočená smerom k matke alebo smerom dopredu (obr_a), umiestnite ju v strede podvozku a zatlačte smerom dolu oboma rukami, kým nezačujete dvojité kliknutie. Aby ste sa uistili o správnom pripevnení, uchopte sedačku za prednú opierku a potiahnite smerom hore.
- 11 **UVOLNENIE SEDAČKY Z RAMU:** stlačte dve okrúhle tlačidlá na sedačke (obr_a) a súčasne aj dve páčky nachádzajúce sa pod opierkami rúk (obr_b), pričom ťahajte sedačku smerom hore (obr_c), kým sa neuvoľní. Sedačka sa dá uvoľniť aj nasadiť späť aj keď na nej sedí dieťa.
- 12 **KRYT PROTI DAŽĎU** Umiestnite kryt proti dažďu na kočík (Obr. a) a zopnite patentné gombíky s gombíkmi na strieške (Obr. b).
- 13 Zabezpečte kryt proti dažďu pripevnením elastickej slučky k zvislej zadnej strane (Obr. a) alebo zvislej prednej strane (Obr. b), podľa polohy sedadla.
- 14 Seggiolino Switch je k dispozícii v dvoch verziách. Kompletný Seggiolino Switch: so strieškou, nánožníkom a príslášťom (obr_a); Športový Seggiolino Switch: s nánožníkom a príslášťom (obr_b).
- 15 **MOŽNOSŤ VYZLEČENIA POŤAHU:** vytiahnite vak zo stupačky (obr_a), uvoľnite úchytky vaku z opierok rúk (obr_b), na boku chrbovej opierky odopnite dva gombíky (obr_c), odskrutkujte popruh na oboch stranách (obr_d) a vytiahnite popruhy, nakoniec vytiahnite zhora (potlačením zo spodnej strany sedačky) pás, ktorý prechádza medzi nohami (obr_e).
- 16 **ZATVORENIE:** pri zatvorení sedačky stlačte vonkajšie bočné strany do vnútra (obr_a) a zaistite ju príslušným háčikom (obr_b).

DOPLNKY

- 17 **BORSA** (Taška pre prebalenie dieťaťa). Taška s matracom pre prebalenie dieťaťa, ktorú môžete pripnúť ku kočíku.
- 18 **SIETKA PROTI KOMÁROM:** Môže byť pripevnený gombíkmi k strieške.

SÉRIOVÉ ČÍSLA

- 19 Seggiolino Switch udáva informácie, ktoré vyplývajú z dátumu výroby výrobku.

— Názov výrobku, dátum výroby a sériové číslo sedadla (Obr. a) a konštrukcie kočíka (Obr. b). Tieto informácie sú potrebné pri akýchkoľvek reklamáciách.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

ÚDRŽBA VÝROBKU: chráňte výrobok pred atmosférickými vplyvmi: voda, dážď alebo sneh; nepretržité a dlhodobé vystavenie slnečnému žiareniu môže spôsobiť zmenu farby mnohých materiálov; uchovávajte výrobok na suchom mieste. **ČISTENIE SEDAČKY:** pravidelne čistite umelohmotné časti vlhkou handričkou; nepoužívajte rozpúšťadlá alebo podobné prostriedky; kovové časti výrobku vysušte, aby nedošlo k ich zhrdzaveniu; udržiavajte v čistom stave všetky mobilné časti výrobku (regulačné mechanizmy, úchytné mechanizmy, kolesá...), odstraňujte z nich prach a piesok a v prípade potreby ich namažte ľahkým olejom.

ČISTENIE PLÁŠŤA: umývajte pomocou špongie a mydlovej vody, nepoužívajte pracie prostriedky. **ČISTENIE TEXTILNÝCH ČASTÍ:** textilné časti výrobku pravidelne vykefujte, čím odstránite prach a perte v rukách pri maximálnej teplote 30°; nežmýkajte; nepoužívajte prostriedky obsahujúce chlór; nežehlite; nečistite chemicky; na odstraňovanie škvrn nepoužívajte rozpúšťadlá a nesusušte v sušičke s otáčajúcim sa bubnom.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Spoločnosť Peg-Pérego S.p.A. je certifikovaná podľa ISO 9001. Tento certifikát zaručuje zákazníkom a spotrebiteľom transparentnosť a spoľahlivosť vzhľadom na pracovné postupy spoločnosti.

Spoločnosť Peg-Pérego môže kedykoľvek vykonať zmeny a úpravy na modeloch, ktoré sú popísané v tejto publikácii, ak si to budú vyžadovať technické alebo obchodné podmienky.

Spoločnosť Peg-Pérego je vždy k dispozícii svojim spotrebiteľom, aby čo najlepšie uspokojila všetky ich potreby a požiadavky. Z tohto dôvodu je pre spoločnosť veľmi dôležité a cenné oboznámiť sa s názormi našich zákazníkov. Preto vám budeme veľmi vďační, keď po použití nášho výrobku vyplníte DOTAZNÍK PRE ZISTENIE SPOKOJNOSTI ZÁKAZNÍKOV, ktorý nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: www.pegperegocom. Prosíme vás o uvedenie prípadných postrehov a doporučení.

ASISTENČNÁ SLUŽBA SPOLOČNOSTI PEG-PÉREGO

Ak dôjde k náhodnej strate alebo poškodeniu niektorých častí výrobku, použite len originálne náhradné diely Peg-Pérego. Pre prípad akejkoľvek opravy, výmeny informácií o výrobku a objednávok originálnych náhradných dielov alebo príslušenstva kontaktujte prosím popredajný servis spoločnosti Peg-Pérego s uvedením sériového čísla výrobku, ak je uvedený.

tel. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperegocom internetová stránka www.pegperegocom

HU_Magyar

Köszönjük, hogy a Peg-Pérego termékét választották.



FIGYELMEZTETÉS

- **FONTOS:** figyelmesen olvassák el az alábbi utasításokat és azokat őrizték meg a későbbi alkalmazás céljából. A gyermek biztonságát veszélyeztethetik azzal, ha nem tartják be ezeket az utasításokat.

- Ezt a terméket 1 gyermeknek az ülésben történő szállítására tervezték..
- Ne használják ezt a terméket a gyártó által előírtnál több gyermek számára..
- E szállítóeszköz üzsülött és maximum 15 kg-os súlyú gyermekek számára készült.
- Ezt az árucikket azzal a céllal tervezték, hogy a Peg Perego Ganciomat termékekkel kombinálva használják:
Carrello Book Plus, Carrello Easy Drive, Carrello Compact, Carrello Four.
- **FIGYELEM** A használat előtt győződjene meg arról, hogy a gyerekülés vagy a sportkocsi ülőke vagy az autós gyerekülés rögzítő mechanizmusai helyesen be vannak kapcsolva; győződjene meg arról, hogy a Peg Perego Ganciomat részek helyesen a termékhez vannak kapcsolva.
- A termék összeállítási és előkészítési műveleteit csak felnőttek végezhetik.
- Ne használják a terméket, ha egyes részei hiányoznak vagy azon törést észlelnek.
- **FIGYELEM** Mindig használják a gyermekrögzítő rendszert;
Mindig használják az ötpontos biztonsági övet;
Mindig csatolják be a derékön szíját a lábelválasztó szíjba.
- **FIGYELEM** soha ne hagyják a gyermeket felügyelet nélkül.
- Mindig működtessék a fékeket álló helyzetben.
- **FIGYELEM** A használat előtt győződjene meg arról, hogy minden rögzítő mechanizmus helyesen be van kapcsolva.
- **FIGYELEM** A szétnyitási és összecsuksági műveleteknél győződjene meg arról, hogy a gyermek kellő távolságban van a sérülések elkerülése érdekében.
- **FIGYELEM** Ne engedjék meg a gyermeknek azt, hogy ezzel a termékkel játsszon.
- Ne tegyék az ujjukat a szerkezetekbe.
- Figyeljenek oda a jelenlévő gyermekekre akkor, amikor a szerkezeteket beállító műveleteket végzik (tolókar, háttámla).
- A tolókarra vagy a fogantyúkra felakasztott, bármilyen teher instabillá teheti a terméket; tartsák be a gyártó utasításait a maximális terhek alkalmazására vonatkozóan.
- A kapaszkodót nem úgy tervezték, hogy az a gyermek súlyát elbírja; a kapaszkodó nem arra szolgál, hogy az ülőkében visszatartsa a gyermeket és nem helyettesíti a biztonsági övet.
- Ne rakjanak a kosárba 5 kg-nál nagyobb súlyú terheket. Ne tegyenek az italtartóba az italtartón feltüntetett súlynál nehezebb terhet és forró italokat soha. A kocsitető zsebekbe (ha vannak) 0,2 kg-ot meg nem haladó súlyokat helyezzenek.
- Ne alkalmazzák a terméket lépcső vagy lépcsőfokok mellett;
- Ne használják hőforrások, nyílt láng vagy a gyermek kezeügyébe eső, veszélyes tárgyak közelébe.
- A gyártó által jóvá nem hagyott tartozékok használata veszélyes lehet.
- Ne használják az esővédőt (ha van) zárt környezetben és mindig ellenőrizték, hogy a gyermek nincs-e

kimelegedve; soha ne helyezték hőforrásokhoz közel és dohányzás közben vigyázzanak. Győződjene meg arról, hogy az esővédő nem ütközik a kocsiív vagy sportkocsi semmilyen mozgásban lévő szerkezetébe; mindig vegyék le az esővédőt, mielőtt összecsuksák a kocsiívet vagy sportkocsit.

- Ne használják a lekapcsoló fogantyúkat szállításhoz vagy a sportkocsi felemeléséhez úgy, hogy a gyermek benne ül.

- **FIGYELEM** Ez a termék nem alkalmas arra, hogy joggal vagy görkorsolyázás közben használják.
- Mindig működtessék a féket a gyermek kivételi és behelyezési műveletek folyamán.

A TERMÉK TULAJDONSÁGAI

- Ez a termék progresszív számozással van ellátva.
- Seggiolino Switch egy megfordítható gyerekülés: a mamával szemben vagy a külvilággal szemben.

A TERMÉK ÖSSZETEVŐI

- Ellenőrizték a csomag tartalmát és reklamáció esetén kérjük, forduljanak a Vevőszolgálathoz.
- Komplet Seggiolino Switch: kocsitető, takaró, esővédő.
- Sportos Seggiolino Switch: kocsitető, esővédő.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- 1 **KAPASZKODÓ:** a kapaszkodó beillesztése előtt nyomják be a kartámlák oldalán lévő gombokat és vegyék ki a dugókat (a_ábra), a kapaszkodó felerősítéséhez vezessék be a csatlakozókat a kartámlákba, nyomják a gyerekülés felé a beakadást jelző kattánásig (b_ábra). A kapaszkodó eltávolításához nyomják be a két gombot és húzzák ki a kapaszkodót (c_ábra). Csak az egyik oldalról nyissák ki a kapaszkodót a gyermek beszállásának és kiszállásának elősegítéséhez. Amikor a sportkocsit kapaszkodó nélkül kívánják használni, illesszék vissza a dugókat a kartámlákba.
- 2 **HÁTTÁMLA:** a beállításához húzzák fel a fogantyút (a_ábra) és állítsák be tetszés szerint a 4 pozíció egyikébe (b_ábra).
- 3 **LÁBTARTÓ:** a leengedéséhez nyomják lefelé a két kis kart és engedjék le (a_ábra); a felemeléséhez nyomják a lábtartót felfelé (b_ábra).
- 4 **5 PONTOS BIZTONSÁGI ÖV:** a becsatolásához vezessék be a derékön szíjának két csatját (rácsatolt vállpántokkal a_nyíl) a lábelválasztó szíjba kattánásig (b_nyíl). A kicsatolásához nyomják be a csat középen elhelyezett, kerek gombot (c_nyíl) és húzzák a kültér felé a derékön szíját (d_nyíl).
- 5 A derékön szíjának megszorításához azt húzzák mindkét oldalán a nyíl (a_nyíl) irányába, a meglazításához az ellentétes irányban járjanak el.
- 6 A biztonsági öv magasságának a beállításához csatolják ki a háttámla hátsó részén található két csatot.
Húzzák maguk felé a vállpántokat (nyíl_a), egészen addig, míg a csatok kioldódnak, majd vezessék be őket a háttámlán található övbújtatókba (nyíl_b). Vegyék ki a vállpántokat a zsákból (nyíl_c) és vezessék be őket a legmegfelelőbb övbújtatóba (nyíl_d), majd ezt követően ismét csatolják be a két csatot a háttámla hátsó részén (nyíl_e). A csatok akkor vannak biztonságosan rögzítve, ha bekattannak (f_ábra).
- 7 **KOCSITETŐ:** a rákapcsoláshoz illesszék be a csatlakozókat a gyerekülés oldalán (a_ábra) és gombolják be a kocsitetőt a háttámla hátulján (b_ábra). A kocsitető levételéhez: húzzák ki a csatlakozókat és gombolják le a kocsitetőt. A kocsitető kifeszítéséhez: húzzák maguk felé; a kocsitető összecsuksásához: tolják hátra. A kocsitető napellenzővé való átalakításához húzzák szét a két

húzó villámzárt (c_ábra) és gombjálk le a háttámla hátuljáról. A kocsitón található egy karika, amelyre a gyermek kedvez játékat fel lehet akasztani (d_ábra).

- 8 TAKARÓ: húzzák fel a takarót és gombjálk be a lábtartó alatt (a_ábra) és a lábtartó oldalán. A babakocsi változatnál emeljük fel a lábtartót és helyezzük el a takarót a kapaszkodó fölött (b_ábra), majd rögzítsük a kocsitó gombjaihoz (c_ábra). A sportkocsi változatnál engedjük le a lábtartót, vezessük be a takarót a kapaszkodó alatt (d_ábra) és rögzítsük.

- 9 EMBOSSED FABRIC COLLECTION TAKARÓ: felhasználható és rágombolható úgy a Navetta XL-re, mint a Seggiolino Switch-re. A Navetta XL-re történő felerősítéséhez olvassák el a rávonatköz használati utasítást.

A Seggiolino Switch-re történő felerősítéséhez válasszák le a takaró belsején lévő tépőzárat (a_ábra), húzzák fel a takarót a gyerekülésre és a tépőzárral rögzítsük a gyerekülés lábtartója mögött (b_ábra). Hajtsák vissza a takaró fülét a kapaszkodóra (c_ábra) és az oldalsó részen a tépőzárral rögzítsük (d_ábra).

- 10 A GYERKÜLÉS RÁKAPCSOLÁSA A KOCISVÁZRA: a megfordítható gyerekülés a mama felé vagy a menetirány felé fordítva kapcsolható rá a kocisvázra (a_ábra); helyezték középen a kocisvázra és nyomják mindkét kézzel lefelé a beakadást jelző, dupla kattánásig. A helyes beakadás ellenőrzéséhez fogják meg a gyerekülést a kapaszkodónál és emelik felfelé.
- 11 A GYERKÜLÉS LEKAPCSOLÁSA A VÁZRÓL: nyomják be a gyerekülés oldalain lévő, két kerek gombot (a_ábra) és ezzel egyidejűleg a kartámlák alatt elhelyezett, két kart (b_ábra), felfelé húzza a gyerekülést (c_ábra) a lekapcsolásáig. A gyerekülés lekapcsolását és a vázra történő visszahelyezését végre lehet hajtani úgy, hogy a gyermek benne ül.
- 12 ESŐVÉDŐ: helyezzük fel az esővédőt a sportkocsira (a_ábra) és illesszük a két oldalsó gomblyukat a kocsitó gombjaira (b_ábra).
- 13 Az esővédő kifeszítéséhez a gumiszalagot rögzítsük a hátsó vázákhoz (a_ábra) vagy az első vázákhoz (b_ábra), az ülés helyzetének megfelelően.
- 14 Seggiolino Switch két verzióban áll rendelkezésre. Komplet Seggiolino Switch: kocsitóóval, takaróóval és esővédőóval (a_ábra); Sportos Seggiolino Switch: kocsitóóval és esővédőóval (b_ábra).
- 15 A HUZAT LEVÉTELE: húzzák le a zsákot a lábtartóról (a_ábra), kapcsolják le a zsák kapcsait a kartámlákról (b_ábra), gombolják le a háttámla oldalairól a két gombot (c_ábra), csavarják ki a szíjat mindkét oldalon (d_ábra) és felülről húzzák ki (a gyerekülés alól felfelé nyomva) a lábelválasztó szíjat (e_ábra).
- 16 ÖSSZECSUKÁS: a gyerekülés összecsukásához nyomják befelé a külső oldalakat (a_ábra) és az adott kapoccsal rögzítsük (b_ábra).

KIEGÉSZÍTŐK

- 17 BORSA (Pelenkázó Táská). Táská védőhuzattal együtt a baba pelenkázásához, amely a sportkocsira akasztható.
- 18 SZÜNYOGHÁLÓ: gombokkal a kocsitóóhoz illeszthető.

SOROZATSZÁMOK

- 19 A Seggiolino Switch a terméket a gyártásakor a rá vonatkozó információóval látja el.
 – Ez az információ a termék nevét, a gyártási idejét és a gyermekülés (a_ábra) valamint a kocisváz sorozatszámát (b_ábra) tartalmazza.
 Az esetleges reklamáció esetén ezeket az adatokat kérjük megadni.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A TERMÉK KARBANTARTÁSA: védjük meg az időjárás viszontagságoktól: víztől, esőtől vagy hótól; a napsütésnek való folytonos és hosszadalmas kitétel sok alapanyagban színváltozást okozhat; száraz helyen tárolják a terméket.

A GYERKÜLÉS TISZTÍTÁSA: egy nedves törölrühával, oldószerék vagy egyéb hasonló termékek alkalmazása nélkül, rendszeresen tisztítsák meg a műanyagból készült részeket; tartsanak szárazon minden fémből készült részt a rozsdásodás megelőzése céljából; tisztítsák le a port vagy a homokot minden mozgó részlől (szabályozó mechanizmusok, összekapcsoló mechanizmusok, kerekék...) és szükség esetén könnyű olajjal kenjék be.

AZ ESŐVÉDŐ TISZTÍTÁSA: egy szivaccsal és szappanos vízzel, mosószerék használata nélkül mossák le.

A SZÖVETRESZÉK TISZTÍTÁSA: keféljük le a szövötreseket a por eltávolításához és legfeljebb 30°-os hőmérsékleten, kézzel mossák ki; ne facsarják; ne fehérítésk klórral; ne vasalják; ne végezzenek száraz tisztítást; ne távolítsák el a foltokat oldószerékekkel és ne szárítsák forgódobos ruhaszáritógépekben.



PEG-PÉREGO S.p.A.



A Peg-Pérego Rt. ISO 9001 tanúsítánnal rendelkezik. A tanúsítvány a vállalati munkamódszer rendszerezettségének és az abban való bizalomnak a garanciáját kínálja az ügyfeleknek és a fogyasztóknak.

A Peg Pérego az ebben a kiadványban ismertett modelleknl műszaki vagy kereskedelmi jellegű okokból kifolyólag bármikor végrehajthat módosításokat.

A Peg Pérego a Fogyasztói rendelkezésére áll minden igényük legjobb kielégítése céljából. Ehhez az Ügyfeleink véleményének megismerése számunkra rendkívül fontos és értékes. Ezért nagyon hálásak lennénk, ha a termékünk használatbavétele után kitöltötenék a FOGYASZTÓI ÉRTÉKELÉSI KÉRDŐÍVET és abban feltüntetnék az esetleges észrevételeiket vagy ötleteiket; a kérdőívet az alábbi internetes weboldalunkon találják meg: www.pegperegó.com

PEG-PÉREGO VEVŐSZOLGÁLAT

Ha a modell részei véletlenül elvesznek vagy megsérülnek, akkor csak eredeti Peg Pérego cseralkatrészeket használjanak! Az esetleges javítások, cserék, a termékekkel kapcsolatos információó valamint az eredeti alkatrészek és tartozékok értékesítése ügyében vegyék fel a kapcsolatot a Peg Pérego Vevőszolgálatával, a termék sorozatszámának a megadásával.

tel. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992
 e-mail assistenza@pegperegó.it internetes weboldal www.pegperegó.com

SL Slovenščina

Hvala, ker ste izbrali izdelek Peg-Pérego.



OPOZORILO

POMEMBNO: pazljivo preberite ta navodila in jih shranite za rabo v prihodnosti. Otrok je lahko v nevarnosti, če ne upoštevate teh navodil.

- Ta izdelek je bil načrtovan za transport 1 otroka na sedežu.
- Ne uporabljajte izdelka za več oseb, kakor jih je predvidel proizvajalec.
- To prevozno sredstvo je namenjeno otrokom od rojstva do 15 kg teže.
- Ta izdelek je namenjen za uporabo z drugimi izdelki Peg Perego Gancromatic: voziček Carrello Book Plus, voziček Easy Drive, voziček Compact, Carrello Four.
- **OPOZORILO** Pred uporabo se prepričajte, da so mehanizmi za pripenjanje sedeža ali športnega sedeža ali avtosedeža pravilno pripeti; prepričajte se, da so izdelki Peg Perego Gancromatic pravilno pripeti na ogrodje.
- Sestavljanje in pripravo izdelka smejo izvesti izključno odrasle osebe.
- Izdelka ne uporabljajte, če manjkajo sestavni deli ali če je polomljen.
- **OPOZORILO** Vedno uporabljajte zadrževalni sistem; Vedno uporabljajte varnostni pettočkovni pas; Vedno pripnite pas okoli pasu na mednožni jermenček.
- **OPOZORILO** otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Ko se zaustavite, voziček vedno zavrite.
- **OPOZORILO** Pred uporabo se prepričajte, da so vsi mehanizmi za pripenjanje pravilno pripeti.
- **OPOZORILO** Med odpiranjem in zapiranjem pazite, da otrok ne bo preblizu, da se ne bi poškodoval.
- **OPOZORILO** Pazite, da se otrok s tem izdelkom ne bo igral.
- V mehanizme ne vtikajte prstov.
- Pazite na otroka, ko prilagajate mehanizme (ročaji, hrbtni naslon).
- Tovor, obesen na krmilo ali na ročaje, lahko povzroči nestabilnost izdelka; upoštevajte priporočila proizvajalca za maksimalno obremenitev izdelka.
- Sprednja zavora ni izdelana tako, da lahko prenese celotno težo otroka; sprednja zavora ni izdelana tako, da bi otroka podpirala pri sedenju in ni varnostni pas.
- V nakupovalno košaro ne dajajte tovorov, ki bi presegali težo 5 kg. V držalo za pijačo ne vstavljajte predmetov, ki so težji od navedbe na samem držalu za pijačo. Vanj nikoli ne odlagajte toplih pijač. V žepe na stehlici (če so prisotni) ne odlagajte predmetov, težjih od 0,2 kg.
- Izdelka ne uporabljajte ob stopnicah in stopniščih; ne uporabljajte ob virih toplote, odprtem ognju ali nevarnih predmetih, ki so na dosegu otrokovih rok.
- Uporabljanje dodatne opreme, ki je ni odobril proizvajalec, bi lahko bilo nevarno.
- Dežne prevleke (če je v uporabi) ne smete uporabljati v zaprtih prostorih. Vedno preverite, da otrok ni pregret; Dežne prevleke nikoli ne puščajte ob virih toplote in pazite na prižgane cigarete. Prepričajte se, da dežna prevleka ne ovira premikajočih se mehanizmov ogrodja ali vozička; preden ogrodje ali voziček zaprete, jo vedno odstranite.
- Ne uporabljajte ročajev za odpiranje za prenašanje ali dviganje vozička, ko je v njem otrok.
- **OPOZORILO** Izdelek ni primeren za uporabo med tekanjem ali rolanjem.
- Medtem ko otroka dajete v voziček ali ga jemljete iz

njega, voziček vedno zavrite.

LASTNOSTI IZDELKA

- Ta izdelek ima svojo zaporedno številko.
- Športni sedež Seggiolino Switch je obrnljiv športni sedež: proti staršu ali v svet.

SESTAVNI DELI IZDELKA

- Preverite, ali je v embalaži vse navedeno in v primeru reklamacije pokličite center za pomoč uporabnikom.
- Popolna različica športnega vozička Seggiolino Switch: stehlica, odejica, dežna prevleka.
- Športna različica vozička Seggiolino Switch: stehlica, dežna prevleka

NAVODILA ZA UPORABO

- 1 **SPREDNJA ZAPORA:** preden vstavite sprednjo zavoro, pritisnite bočna gumba na naslonih za roke in izvlecite pokrovčka (risba_a). Priključka zadržajte v naslona za roke in potisnite proti vozičku, dokler ne slišite klika, ki pomeni, da je sprednja zavora pravilno pripeta (risba_b). Da bi sprednjo zavoro odstranili, pritisnite oba gumba in izvlecite (risba_c). Odprite sprednjo zavoro samo na eni strani, da olajšate otroku sestopanje s sedeža in sedanje nanj. Ko želite uporabljati voziček brez sprednje zapore, spet vstavite pokrovčka v naslona za roke.
- 2 **HRBTNI NASLON:** da bi ga nastavili, dvignite ročaj (slika a) in naslon premaknite v enega od štirih zelenih položajev (slika b).
- 3 **NASLON ZA NOGE:** da bi ga spustili, potisnite navzdol oba vzvoda in ga potisnite navzdol (slika a); da bi ga dvignili, ga potisnite navzgor (slika b).
- 4 **5-TOČKOVNI VARNOSTNI PAS:** da bi ga pripeli, vstavite obe sponki jermena za okoli pasu (ko sta naramnici pripeti, puščica_a) v mednožni jermenček, dokler sponka ne klikne (puščica_b). Da bi ga odpeli, pritisnite okrogli gumb na sponki navzgor (puščica_c) in povlecite jermen za okoli pasu navzven (puščica_d).
- 5 Da bi zategnili jermen okoli pasu, povlecite z obeh strani v smeri puščice (puščica_a), da bi ga popustili, naredite nasprotno.
- 6 Če želite nastaviti višino varnostnega pasu, sprostite sponki na zadnji strani opore. Naramnici povlecite proti sebi (puščica_a), dokler se sponki ne sprostita in ju lahko vstavite v zanki okvira (puščica_b). Naramnici odstranite iz naslonjala (puščica_c) in ju vstavite v najprimernejšo zanko (puščica_d), nato sponki znova priključite na zadnjo stran opore (puščica_e). Sponki sta varno pripeti, ko zaslišite zvok (sl_f).
- 7 **STREHICA:** da bi pripeli, vstavite priključke na sedežu bočno (slika a) in jo pripnite na zadnji strani hrbtnega naslona (slika b). Da bi odstranili stehlico: izvlecite priključke in odprite. Da bi dvignili stehlico: povlecite jo proti sebi; da bi zložili stehlico: potisnite jo nazaj. Da bi stehlico spremenili v senčnik, odprite zadrgo z dvojnimi vodilom (slika c) in jo odprite na zadnji strani hrbtnega naslona. Stehlica je opremljena z zanko, na katero lahko obesite otrokovo najljubšo igračo (risba_d).
- 8 **ODEJICA:** namestite odejico in jo pripnite z gumbi pod podnožnikom (risba_a) in ob strani. Če jo uporabljate kot košaro, dvignite podnožnik in odejico postavite pod sprednjo zavoro (risba_b), nato pa jo spnite z gumbi stehlice (risba_c). Za različico športnega vozička spustite podnožnik, natakните odejico pod sprednjo zavoro (risba_d) in jo pritrdite.
- 9 **ODEJICA EMBOSSED FABRIC COLLECTION:** se uporabljaja in se pripne tako na Navetto XL kot na športni voziček Seggiolino Switch. Da bi jo namestili na Navetto XL, glejte priročnik za uporabo košare. Da bi jo namestili na športni voziček Seggiolino

Switch, z notranje strani odevnice odprite ježke (risba_a), jo nataknete na voziček in z ježki pritrdite za naslonom za noge sedeža (risba_b).

Obrnite jeziček odevnice na sprednji zapori (risba_c) in jo ob strani pritrdite z ježkom (risba_d).

- 10 PRIPENJANJE ŠPORTNEGA SEDEŽA NA OGRODJE: obrnljiv športni sedež je mogoče na ogrodje pritrditi tako, da je obrnjen proti mami ali v svet (risba_a). Postavite ga na sredino ogrodja in z obema rokama potisnite navzdol, dokler ne slišite klika z obeh strani - to pomeni, da je sedež pripet. Da bi se prepričali, ali je pripet pravilno, ga primate za sprednjo zaporo in ga povlecite navzgor.
- 11 ODPENJANJE ŠPORTNEGA SEDEŽA Z OGRODJA: pritisnite okrogla bočna gumba na sedežu (risba_a) in vzvoda pod naslonoma za roke (risba_b). Sočasno sedež povlecite navzgor (risba_c), tako da ga odprite. Odpenjanje in ponovno nameščanje sedeža na ogrodje je mogoče izvesti, ko otrok sedi v vozičku.
- 12 DEŽNA PREVLEKA: dežno prevleko namestite na voziček (sl_a) in vstavite bočni reži čez gumbe strehice (sl_b).
- 13 Dežno prevleko zavarujte, tako da elastične zanke napnete okoli zadnjega (sl_a) ali sprednjega (sl_b) pokončnega dela okvirja, glede na položaj sedeža.
- 14 Športni voziček Seggiolino Switch je na voljo v dveh različicah.
Popolna različica športnega vozička Seggiolino Switch: s strehico, odevico in dežno prevleko (risba_a); Športna različica vozička Seggiolino Switch: s strehico in dežno prevleko (risba_b).
- 15 SNEMLJIVOST PREVLEK: snemite vrečo s podnožnika (risba_a), odprite oprijemala vreče z naslonov za roke (risba_b), ob strani hrbtnega naslona odprite oba gumba (risba_c), odvijte pas na obeh straneh (risba_d) in snemite varnostne pasove, nato pa povlecite navzgor (in potisnite na spodnji strani sedeža) še mednožni jermenček (risba_e).
- 16 ZAPIRANJE: da bi sedež zaprl, stisnite zunanje dele navznoter (risba_a) in ga pritrdite z ustreznim spenjalnim členom (risba_b).

DODATKI

- 17 BORSA - Torba s podlogo za previjanje otroka, ki jo je mogoče pripeti na voziček.
- 18 MREŽICA PROTI KOMARJEM: lahko jo z gumbi pripnete na strehico.

SERIJSKE ŠTEVILKE

- 19 Na izdelku Seggiolino Switch so navedene informacije, ki so na razpolago v času izdelave izdelka.
_ Ime izdelka, datum proizvodnje in serijska številka sedeža (sl_a) in ogrodja (sl_b).
Ti podatki so potrebni za vsakršno pritožbo.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

VZDRŽEVANJE IZDELKA: zaščitite pred atmosferskimi vplivi: vodo, dežjem ali snegom; daljše izpostavljanje soncu lahko povzroči spremembo barve veliko materialov; izdelek vedno spravljajte na suhem mestu. ČIŠČENJE ŠPORTNEGA VOZIČKA: plastične dele redno brišite z vlažno krpo. Ne uporabljajte topil ali drugih podobnih izdelkov; pazite, da bodo vsi kovinski deli suhi, da bi preprečili rjo; pazite, da premični deli (mehanizmi za uravnavanje, mehanizmi za pripenjanje, kolesa ...) ne bodo prašni in, če je to potrebno, jih podmažite z lahkim oljem.

ČIŠČENJE DEŽNE PREVLEKE: Operite z gobo in milnico, ne uporabljajte detergentov.

ČIŠČENJE DELOV IZ BLAGA: blago skrtajte, da z njega odstranite prah in ga operite za roke pri največ 30°; ne ožemajte; ne uporabljajte klorovega belila; ne likajte; ne uporabljajte kemičnega čiščenja; ne čistite s toplimi in

ne uporabljajte sušilca za perilo z vrtljivim bobnom.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg Pérego S.p.A. ima certifikat ISO 9001. Certifikat za stranke in uporabnike pomeni garancijo transparentnosti in zaupanja v delo podjetja.

Peg Pérego se lahko kadarkoli odloči, da bo spremenil modele, objavljene v

katalogu, najsí bo to zaradi tehničnih ali podjetniških razlogov.

Peg Pérego je vedno na voljo svojim strankam, da v kar največji meri izpolni njihove potrebe. Zato je za nas zelo pomembno, da poznamo mnenje svojih strank. Hvaležni vam bomo, če si boste, ko boste uporabili naš izdelek, vzeli čas in izpolnili VPRAŠALNIK O ZADOVOLJSTVU STRANK, ki ga boste našli na naših spletnih straneh, na naslovu: www.pegperegocom.

CENTER ZA POMOČ UPORABNIKOM

Če izgubite ali poškodujete sestavni del izdelka, uporabite izključno originalne rezervne dele Peg Pérego. V primeru popravil, zamenjav, podatkov o izdelku in naročila originalnih nadomestnih delov in dodatkov, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom Peg Pérego, pri tem pa navedite serijsko številko izdelka, če je le ta navedena.

tel. 0039/039/6088213 faks 0039/039/3309992

e-pošta assistenza@pegperegocom spletna stran www.pegperegocom

RU_Русский

Благодарим вас за то, что вы выбрали продукцию компании Peg-Perego.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЭТО ВАЖНО: Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией и сохраняйте ее для дальнейшего использования. При несоблюдении данной инструкции ребёнок может подвергнуться опасности.

- Данное устройство предусмотрено для перевозки одного сидящего ребенка.
- Запрещается использование данного изделия для перевозки большого количества детей чем то, что предусмотрено производителем.
- Данная коляска пригодна для детей с момента рождения и до достижения веса в 15 кг.
- Данное изделие предназначено для использования вместе с изделиями Peg Perego Gancromatic: Carrello Book Plus, carrello Easy Drive, Carrello Compact, carrello Four.
- **ВНИМАНИЕ:** Перед использованием необходимо убедиться в том, что механизмы крепления детского сиденья или сиденья прогулочной коляски или автомобильного кресла правильно состыкованы; убедитесь в том, что изделия Peg Perego Gancromatic правильно пристыкованы к данному изделию.
- Операции сборки и подготовки изделия должны всегда выполняться только взрослыми.
- Запрещается использование данного изделия при обнаружении в нём недостающих деталей или поломок.
- **ВНИМАНИЕ:** Обязательно используйте систему безопасности; обязательно используйте ремень безопасности с пятью точками крепления; обязательно соединяйте поясной ремень с раздельным ремнем между ног.
- **ВНИМАНИЕ:** Не оставляйте своего ребенка без присмотра.
- При остановке обязательно ставьте на тормоз.
- **ВНИМАНИЕ:** Перед использованием убедитесь в том, что все механизмы крепления правильно пристыкованы.
- **ВНИМАНИЕ:** Во время операций открытия и закрытия держите ребенка на должном расстоянии, чтобы избежать травм.
- **ВНИМАНИЕ:** Не позволяйте ребенку играть с данным изделием.
- Не допускайте попадания пальцев в механизмы.
- При выполнении операций по регулировке механизмов (ручки, спинки) будьте внимательны с находящимся рядом ребенком.
- Любой груз, подвешенный к ручке или к ручкам, может нарушить устойчивость изделия; соблюдайте указания изготовителя о максимальных прилагаемых нагрузках.
- Передний поручень не выдерживает вес ребёнка; он рассчитана на то, чтобы удерживать ребёнка в сиденье, и не заменяет собой ремень безопасности.
- Не кладите в корзину предметы весом более 5 кг.
- Не кладите в подставку для напитков предметы, вес которых выше указанного на подставке, и тем более горячие напитки. Не кладите в накладные карманы (если таковые имеются) предметы весом более 0,2 кг.
- Запрещается использование изделия вблизи лестниц или ступенек; не используйте его рядом с источниками тепла, с открытым огнём или с опасными предметами, которые не должны

находиться в пределах досягаемости ребёнка.

- Использование вспомогательных принадлежностей, не одобренных к применению производителем, может представлять собой опасность.
- Не используйте дождевик (если таковой имеется) в закрытых помещениях, и всегда проверяйте, чтобы ребенку не было жарко; нельзя располагать рядом с источниками тепла, осторожно обращайтесь с сигаретами. Убедитесь, что дождевик не цепляется за движущиеся части шасси или прогулочной коляски. Обязательно снимайте дождевик перед тем, как сложить шасси или прогулочную коляску.
- Не используйте ручки отсоединения для перевозки или подъема прогулочной коляски, в которой находится ребенок.
- **ВНИМАНИЕ:** Данное изделие не предназначено для использования при беге трусцой или катании на коньках.
- При посадке и высадке ребенка обязательно ставьте на тормоз.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Данное изделие имеет порядковый номер.
- Seggiolino Switch — это реверсивное автокресло: лицевой стороной оно обращается к маме или наружу.

КОМПОНЕНТЫ ИЗДЕЛИЯ

- Проверить содержимое упаковки. В случае претензий просим связаться с клиентской службой.
- Seggiolino Switch в комплекте: кожух, чехол на ноги, дождевик.
 - Спортивный вариант Seggiolino Switch: кожух, дождевик.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- 1 **ЗАЩИТНАЯ ПАНЕЛЬ:** Перед установкой защитной панели нажмите боковые кнопки на подлокотниках и извлеките заглушки (рис. а). Чтобы установить защитную панель, вставьте крепления в подлокотники и нажмите по направлению к сиденью до щелчка (рис. b). Для удаления защитной панели нажмите на две кнопки и снимите её (рис. c). Панель можно открывать только с одной стороны - это облегчит ребенку вход и выход. Если вы хотите использовать коляску без защитной панели, снова вставьте заглушки в подлокотники (рис. c).
- 2 **СПИНКА:** для регулировки наклона поднимите ручку (рис. a) и установите спинку в одну из 4 положений на выбор (рис. b).
- 3 **ПОДНОЖКА:** для опускания сместите два рычага вниз и опустите (рис. a); для поднятия сместите подножку вверх (рис. b).
- 4 **ПЯТИТОЧЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ:** чтобы застегнуть ремень безопасности, вставьте до щелчка две защелки поясного ремня (с прикрепленными к ним лямками, см. стрелка_a) в пряжку на вставке для разделения ног (стрелка_b). Чтобы расстегнуть ремень, нажмите на круглую кнопку, расположенную в центре пряжки (стрелка_c) и потяните поясной ремень наружу (стрелка_d).
- 5 Для подтягивания поясного ремня потянуть с обеих сторон, в направлении стрелки (стрелка_a), чтобы отпустить — выполнить обратное действие.
- 6 Для регулировки ремня безопасности по высоте, отстегните обе пряжки на обратной стороне спинки. Вытягивайте плечевые лямки на себя (стрелка_a), пока пряжки не освободятся, после чего вставьте

- их в отверстия спинки (стрелка_b) Выньте плечевые лямки из обивки (стрелка_c) и проденьте их в подходящие по высоте отверстия (стрелка_d), затем заново закрепите пряжки на обратной стороне спинки (стрелка_e). Пряжки надежно застегиваются со щелчком (рис_f).
- 7 **КАПОТ:** для установки закрепите крепления сбоку сиденья (рис_a) и пристегните его к задней стороне спинки (рис_b). Для снятия капота: отведите крепления и отстегните. Для поднятия капота: потяните к себе. Для опускания капота: сместите его назад. Для превращения капота в солнцезащитную крышу откройте застежку-молнию с двойным замком (рис_c) и отсоедините его от задней стороны спинки. Тент оснащен креплением, куда можно повесить любимую игрушку (рис_d).
- 8 **ЧЕХОЛ НА НОГИ:** Одеть чехол и пристегнуть его снизу (рис_a) и сбоку к подставке для ног. Для варианта с коляской поднять подставку для ног и уложить чехол поверх переднего поручня (рис_b), прикрепить его к кнопкам чехла (рис_c). Для варианта с прогулочной коляской опустить подставку для ног, просунуть чехол под передним поручнем (рис_d) и зафиксировать его.
- 9 **ЧЕХОЛ НА НОГИ EMBOSSED FABRIC COLLECTION:** Используется, пристегиваясь как к люльке Navetta XL, так и к автокреслу Seggiolino Switch. Для установки на люльку Navetta XL см. инструкцию по использованию.
- Для установки на автокресло Seggiolino Switch расстегнуть застежку на липучке на внутренней стороне чехла на ноги (рис_a), надеть его на автокресло и прикрепить сзади к подставке для ног автокресла (рис_b).
- Вывернуть край чехла на передний поручень (рис_c) и зафиксировать сбоку застежкой на липучке (рис_d).
- 10 **КРЕПЛЕНИЕ АВТОКРЕСЛА К ШАССИ:** Реверсивное автокресло можно закрепить на шасси, повернув его к маме или в сторону движения (рис_a), для чего его нужно установить посередине рамы и нажать вниз двумя руками до двойного щелчка сцепления. Чтобы убедиться в правильности сцепления, нужно взяться руками за передний поручень автокресла и потянуть его вверх.
- 11 **ОТСОЕДИНЕНИЕ СИДЕНЬЯ ОТ ШАССИ:** одновременно нажмите на две круглые кнопки по бокам от сиденья (рис_a) и на два рычага, находящиеся под подлокотниками (рис_b), потянув сиденье вверх (рис_c), чтобы отсоединить его. Снятие и установку сиденья на шасси можно производить, в том числе, и тогда, когда ребенок находится внутри.
- 12 **ДОЖДЕВИК:** накиньте дождевик на коляску (рис_a) и накиньте его боковыми петлями на пуговицы складного верха коляски (рис_b).
- 13 В зависимости от положения сиденья закрепите дождевик резинками либо к задним (рис_a), либо к передним стойкам (рис_b).
- 14 Изделие Seggiolino Switch предлагается в двух вариантах. Seggiolino Switch в комплекте: с кожаном, чехлом на ноги и дождевиком (рис_a); Спортивный вариант Seggiolino Switch: с кожаном и дождевиком (рис_b).
- 15 **СНЯТИЕ:** снять мешок с подставки для ног (рис_a), отцепить крепления мешка от ручек (рис_b), отстегнуть от боковин спинки две кнопки (рис_c), отвинтить ремень с обеих сторон (рис_d) и вытянуть ремни, а затем вытянуть сверху (толкая автокресло снизу) раздельный ремень между ног (рис_e).
- 16 **СКЛАДЫВАНИЕ:** чтобы сложить автокресло,

нужно сжать его с двух сторон вовнутрь (рис_a) и зафиксировать специальным зажимом (рис_b).

Аксессуары (продаются отдельно)

- 17 **BORSA** (Сумка для пеленания). Сумка с матрасиком для пеленания ребенка, которую можно прикрепить к прогулочной коляске.
- 18 **СЕТКА ОТ КОМАРОВ:** Пристегивается на кнопки к складному верху.

СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА

- 19 Серийные номера на коляске Seggiolino Switch несут необходимую информацию, касающуюся даты ее изготовления.
- Название изделия, дата изготовления, серийный номер сиденья (рис_a) и шасси (рис_b). Эти данные необходимо указывать в любых претензиях.

ЧИСТКА И УХОД

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ: защитите изделие от атмосферных осадков - снега или дождя. Постоянная и продолжительная подверженность солнечным лучам может вызвать цветовые изменения многих материалов. Храните это изделие в сухом месте.

ЧИСТКА АВТОКРЕСЛА: периодически очищайте пластмассовые детали влажной тряпкой, без использования растворителей и сходных веществ. Держите металлические части изделия сухими, чтобы предотвратить образование ржавчины. Поддерживайте чистоту всех движущихся деталей (регулируемые и соединительные детали, колеса и т.д.), удаляя пыль и песок. При необходимости, смажьте их легким маслом.

ЧИСТКА ДОЖДЕВИКА: Промывайте его губкой и мыльной водой, не пользуйтесь моющими средствами.

ЧИСТКА ТКАНЫХ ЧАСТЕЙ: чистите щеткой тканые части, чтобы удалить пыль. Стирайте вручную при макс. температуре 30°, не выкручивать; не отбеливать хлором; не гладить; не чистить в химчистке; не обрабатывать растворителями и не сушить при помощи барабанных сушильных машин.



PEG-PEREGO S.p.A.



Peg-Perego S.p.A. сертифицирована по ISO 9001. Сертификация гарантирует заказчикам и потребителям, что компания работает, соблюдая принципы гласности и доверия.

Компания Peg-Perego имеет право вносить в любой момент изменения в модели, описанные в настоящем издании, по причинам технического или коммерческого характера.

Peg-Perego находится к услугам своих клиентов для полного удовлетворения всех их требований. Поэтому, для нас очень важно знать мнение наших клиентов. Поэтому, мы будем вам признательны, если после использования нашего изделия вы заполните **АНКЕТУ ОБ УДОВЛЕТВОРЕННОСТИ ПОТРЕБИТЕЛЯ**, которую можно найти на нашем сайте в Интернете, высказывая свои замечания или рекомендации. www.pegperego.com

СЛУЖБА ОБСЛУЖИВАНИЯ PEG-PEREGO

В случае утери или повреждения частей изделия, используйте только фирменные запасные части Peg-Perego. Для выполнения ремонта, замены

деталей, получения справок об изделии, продажи фирменных запчастей и принадлежностей вы можете обращаться в службу обслуживания Peg-Perego, с обязательным указанием серийного номера коляски, если он имеется.
тел.: 0039/039/60.88.213 факс 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperego.it
сайт в интернете: www.pegperego.com



AR04

Изготовитель: PEG PEREGO S.P.A. (Пер Перего С.П.А.); Адрес: Via de Gasperi 50 - 20862 ARCORE (MB), Italy (Виа де Гаспери 50 - 20862 Аркоре (МБ), Италия).
Страна производства: Италия

TR_Türkçe

Bir Peg-Perego ürününü tercih ettiğiniz için size teşekkür ederiz.



UYARI

ÖNEMLİ: Bu talimatları dikkatlice okuyunuz ve ileride de istifade edebilmek amacıyla muhafaza ediniz. Bu talimatlara uyulmaması halinde çocuğun güvenliği tehlikeye girebilir.

- Bu ürün 1 çocuğu oturur şekilde taşımak için tasarlanmıştır.
- Ürünü, üretici tarafından öngörülenden fazla sayıda kullanıcı için kullanmayınız.
- Bu ürün doğumdan 15 kilo olana kadar bebekler için tasarlanmıştır.
- Bu ürün, aşağıdaki Peg Perego Gancimatic ürünleri ile birlikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır: Carrello Book Plus, carrello Easy Drive, Carrello Compact, carrello Four.
- **DIKKAT** Kullanmadan önce, bebe koltuğunun veya puset oturma yerinin veya oto bebe koltuğunun bağlantı mekanizmalarının düzgün takılmış olduğundan emin olunuz; Peg-Perego Gancimatic ürünlerinin ürüne düzgün bağlandığından emin olunuz.
- Ürünün montaj ve hazırlanma işlemleri sadece yetişkinler tarafından yapılmalıdır.
- Parçalarının eksik olması veya kırıklarının olması halinde bu ürünü kullanmayınız.
- **DIKKAT** Tutma sistemini daima kullanınız; Beş noktalı emniyet kemerini daima kullanınız; Bel kayışını daima bacak ayırma kayışına daima bağlayınız.
- **DIKKAT** Çocuğunuzu asla gözetimsiz halde bırakmayınız.
- Durduğunuzda daima freni devreye alınız.
- **DIKKAT** Kullanmadan önce, tüm bağlantı mekanizmalarının düzgün takılmış olduğundan emin olunuz.
- **DIKKAT** Açma-kapama işlemlerinde yaralanmaları önlemek için çocuğun güvenli bir mesafede olduğundan emin olunuz.
- **DIKKAT** Çocuğun bu ürünle oynamasına izin vermeyiniz.
- Parmaklarınızı mekanizmaların arasına sokmayınız.
- Mekanizmaların ayar işlemleri (tutacak, sırtlık) yapılırken çocuğun konumuna dikkat ediniz.
- Tutma yeri ve kulplara asılan her türlü ağırlık ürünü dengesiz kılabilir; taşınabilir azami ağırlıklar konusunda üretici tarafından belirtilen hususlara bakınız.
- Ön panel çocuğun ağırlığını taşımak için tasarlanmamıştır; ön panel çocuğu oturma yerinde tutmak için tasarlanmamıştır ve emniyet kemerinin yerini tutmaz.
- Sepete 5 kg'dan fazla ağırlık koymayınız. İçecek sepetine kesinlikle sepet üzerinde belirtilenden fazla ağırlık ve sıcak içecek koymayınız. Tente üzerinde yer alan ceplere (var ise) 0,2 kg'dan fazla ağırlık koymayınız.
- Ürünü merdiven ve basamak yakınlarında kullanmayınız; ısı kaynaklarına, ateşe ve çocuğun erişebileceği tehlikeli cisimlere yakın yerlerde kullanmayınız.
- Üretici tarafından onaylanmamış aksesuarların kullanılması tehlikeli olabilir.
- Yağmurluğu (eğer var ise) kapalı mekanlarda kullanmayınız ve bebeğin sıcaktan rahatsız olup olmadığını sürekli olarak kontrol ediniz; ısı kaynaklarına yakın yerlerde konumlandırmayınız ve

sigaralara karşı dikkatli olunuz. Yağmurluğun puset veya bebek arabasının hareket halindeki herhangi bir mekanizmasına temas etmemesine dikkat ediniz; puset veya bebek arabasını kapatmadan önce yağmurluğu çıkartmayı unutmayınız.

Ayırma kulplarını, puseti içerisinde bebek varken taşımak veya yukarı kaldırmak için kullanmayınız.

DIKKAT Bu ürün Jogging için veya patenle koşmak için uygun değildir.

Çocuğu indirme ve bindirme işlemleri esnasında daima freni devreye alınız.

ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

Bu ürün artan şekilde numaralandırılmıştır.

Seggiolino Switch çok yönlü bir bebek koltuğudur: Anneye doğru veya dışarıya doğru yönlendirmeli.

ÜRÜN BİLEŞENLERİ

Ambalajın içerisindeki parçaları kontrol edin ve bir problem halinde lütfen Destek Hizmeti ile temasa geçin.

Seggiolino Switch Komple: Tente, örtü, yağmurluk.
Seggiolino Switch Spor: Tente, yağmurluk.

KULLANIM KILAVUZU

- 1 ÖN PANEL: Ön paneli yerleştirmeden önce, kolların yan tarafından bulunan düğmelere basınız ve tapaları (şekil a) çıkarınız, ön paneli takmak için, bağlantı yerlerini kollarla eşleştiriniz, tık şeklinde bir takılma sesi duyuluncaya kadar bebe koltuğuna doğru itiniz (şekil b). Ön paneli çıkarmak için iki düğmeye basınız ve çıkarınız (şekil c). Çocuğun girip çıkmasını kolaylaştırmak için ön paneli sadece bir yandan açınız. Pusetin ön paneli olmaksızın kullanılması istendiğinde, tapaları kolları geri takınız.
- 2 SİRTLİK: ayarlamak için kolu yukarı kaldırınız (şekil a) ve 4 seçeneği bulunan arzuladığınız konumda ayarlayınız (şekil b).
- 3 AYAK DAYAMA: aşağı doğru konumlandırmak için iki kolu aşağı istikamette itiniz (şekil a); yukarı doğru konumlandırmak için de ayak dayanağını yukarı istikamete indiriniz (şekil b).
- 4 5 NOKTALI EMNİYET KEMERİ: Takmak için, bel kayışının iki kancasını (iki askısı kancalanmış- ok a) bacak ayırıcı kemere geçiriniz ve tık sesini duyana kadar bastırınız (ok b). Sökmek için, kancanın ortasında bulunan yuvarlak düğmeye basınız (ok c) ve bel kayışını dışarıya doğru çekiniz (ok d).
- 5 Bel kayışını sıkmak için, her iki yandan ok yönünde çekin (ok a), gevşetmek için ters yönde çekin.
- 6 Emniyet kemerinin yüksekliğini ayarlamak için, koltuk arkalığının sırtındaki her iki tokayı da serbest bırakın. Omuz kayışlarını tokalar serbest kalana kadar kendinizde doğru çekin (ok_a) ve koltuk arkalıği halkalarına takın (ok_b). Omuz kayışlarını bezden çıkarın (ok_c) ve en uygun halkaya (ok_d) takın, daha sonra koltuk arkalığının sırtındaki iki tokayı da yeniden takın (ok_e) Tokalar bir klik sesi duyulduğunda güvenli bir şekilde takılmış olur (şek_f).
- 7 TENTE: takabilmek için kancaları oturma grubuna yandan yerleştiriniz (şekil a) ve sırtlık arkasında yer alan ilikler vasıtasıyla sabitleyiniz (şekil b). Tentein çıkartılması için: kancaları açınız ve ilikleri çözünüz. Tentein yukarı kaldırılması için: kendinize doğru çekiniz; tenteyi kapatmak için: geriye doğru itiniz. Tenteyi güneşlik şekline dönüştürebilmek için çift başlı fermuarı açınız (şekil c) ve sırtlığın arkasındaki ilikleri çözünüz. Tentede bebeğin en sevdiği oyuncakın asılabileceği bir delik mevcuttur (şekil d).
- 8 ÖRTÜ: Örtüyü örtüp düğmelerini alttan (şekil a) ve ayak dayanağının yan tarafından ilikleyniz. Bebek arabası versiyonu için, ayak dayanağını yukarı kaldırın ve örtüyü ön panelin üzerine yerleştirip (şekil

b) tentein düğmelerine tutturun (şekil c). Puset versiyonu için, ayak dayanağını aşağı indirin, örtüyü ön panelin altından geçirin (şekil d) ve tutturun.

9 EMBOSSED FABRIC COLLECTION ÖRTÜ: Hem Navetta XL hem de Seggiolino Switch ile kullanılabilir ve bunlara takılabilir. Navetta XL'ye takmak için kullanım kılavuzuna bakın.

Seggiolino Switch'e takmak için, örtüdeki velkroyu tamamen açın (şekil a), örtüyü bebe koltuğunun üzerine örtüp, bebe koltuğunu ayak dayanağının arkasından velkro ile tutturun (şekil b).

Örtünün tırnağını tekrar ön panelin üzerine getirin (şekil c) ve örtüyü velkro ile yanlardan tutturun (şekil d).

10 BEBE KOLTUĞUNU ÇOCUK ARABASINA TAKMA: Çok yönlü bebe koltuğu, anneye doğru veya yola doğru bakacak şekilde (şekil a) çocuk arabasına takılabilir; çocuk arabasının ortasına yerleştirin ve çift tıklamalı kilitlenme sesi duyulana kadar her iki elinizle bastırın. Düzgün takıldığında emin olmak için, bebe koltuğunu ön panelden kavrayıp yukarıya doğru çekin.

11 BEBE KOLTUĞUNUN GÖVDEDEN ÇIKARILMASI: Bebe koltuğunun yan tarafında bulunan iki yuvarlak düğmeye (şekil a) ve kol dayama yerlerinin altında bulunan iki kola (şekil b) aynı anda basınız, bebe koltuğunu yerinden çıkıncaya kadar yukarıya doğru çekiniz (şekil c). Bebe koltuğunu sökmeye ve yeniden yerleştirme işlemi bebek içerisindeyken de yapılabilir.

12 YAĞMUR TENTESİ: yağmur tentesini pusetin üzerine yerleştirin (şek_a) ve yan iki halkayı da askı düğmelerinin üzerine geçirin (şek_b).

13 Lastik halkayı arka (şek_a) veya ön (şek_b) dik parçalara takarak koltuk konumuna göre bağlayın.

14 Seggiolino Switch'in iki versiyonu mevcuttur. Seggiolino Switch Komple: Tente, örtü ve yağmurluk ile birlikte (şekil a); Seggiolino Switch Spor: Örtü ve yağmurluk ile birlikte (şekil b).

15 KILIFINI ÇIKARMA: Ayaklığın kılıfını çıkarın (şekil a), kılıfın bağlantılarını kollarından kurtarın (şekil b), arkalığın yan kısımlarındaki iki düğmeyi açın (şekil c), kayışı her iki yandan sökün (şekil d) ve kayışları çıkarın, son olarak ayak dayanağı kayışını üst kısımdan (bebe koltuğuna alttan bastırarak) çıkarın (şekil e).

16 KAPAMA: Bebe koltuğunu kapamak için, koltuğun dış yanlarını içeriye doğru bastırıp (şekil a) özel kanca ile koltuğu sabitleyin (şekil b).

AKSESUARLAR

- 17 BORSA. Bebek arabasına takılabilir bebeğin alt değişimi için gerekli döşekli "Alt Değiştirme Çantası".
- 18 Sineklik: Tenteye kolaylıkla takılır (şekil 21A). Çanta: Pratik çanta.

SERİ NUMARALARI

19 Seggiolino Switch ürün üretim tarihindeki bilgileri vermektedir.

Ürün adı, üretim tarihi, koltuğun (şek_a) ve arabanın (şek_b) seri numaraları.

Bu bilgiler herhangi bir şikâyet için gereklidir.

TEMİZLİK VE BAKIM

ÜRÜNÜN BAKIMI ; atmosferik etkenlerden korununuz : bu ürünün, su, yağmur, kar gibi atmosferik etkenlerden muhafaza edilmesi gerekir; uzun süreli güneşe maruz kalınması halinde bazı aksamda renk değişimleri görülebilir; söz konusu ürünü kuru bir mekanda muhafaza ediniz.

BEBE KOLTUĞUNUN TEMİZLENMESİ: plastik aksamları periyodik olarak nemli bezle, herhangi b,ır solvent veyahut da benzeri mamul kullanmaksızın temizleyiniz; metal kısımların paslanmaya karşı korunabilmesi için kuru muhafaza edilmesi gerekmektedir; tüm

mütharrik aksamın (ayar mekanizmaları, kancalama mekanizmaları, vs.) temiz olmasını sağlayınız, toz ve kum gibi maddelerle kaplanmasına mahal vermemeyiniz, gerektiği takdirle ince yağ ile yağlayınız.
YĞMURLUGUN TEMİZLİĞİ : yağmurluğu, bir sünger ve sabunlu su ile deterjan kullanmaksızın temizleyiniz.
KUMAŞ KISIMLARIN TEMİZLİĞİ : kumaş zeminlerin tozdan arındırılması amacıyla fırça kullanınız ve azami 30° derece ısıdaki suda yıkayınız; sıkmayınız; klorlu maddeler ile kaynatmayınız; ütölemeyiniz; kuru temizleme yapmayınız, leke çıkartıcı solventler kullanmayınız, döner santrifüjlü tambur kurutucularda kurutmayınız.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. ISO 9001 sertifikasına sahiptir. Söz konusu sertifikalandırma, Kullanıcılara, Şirketin şeffaflık ve güvenilir çalışmaları konusunda garanti sunmaktadır.

Peg Prego, bu belgede belirtilen ürün özellikleri üzerinde, teknik ve ticari gereksinimlere istinaden, arzulanı zaman değişiklik yapabile hakkını saklı tutar.

Peg Prego, gereksinimlerine en iyi şekilde verebilmek için tüm Müşterilerinin emrine amadedir. Bu nedenle de Müşterilerimizin fikir ve görüşlerini almak bizler için gayet önemlidir. Ürünümüzü kullandıktan sonra, aşağıda belirtilen internet sitemizde bulabileceğiniz "Müşteri Memnuniyet Formunu" doldurmak suretiyle muhtemel görüş ve önerilerinizi bizlere bildirebilirsiniz. Sizlere müteşekkiri oluruz : www.pegperegocom

PEG-PÉREGO TEKNİK BAKIM SERVİSİ

Ürünün herhangi bir aksam veyahut da parçasının kaybolması veyahut da hasarlanması halinde, kesinlikle ve yalnızca orijinal Peg Prego yedek parçalarını kullanınız. Her türlü onarım, değiştirme, ürün bilgisi ve orijinal yedek parça ve aksesuar siparişi için, Lütfen varsa ürün seri numarasını bildirerek Peg Prego Satış Sonrası Servis ile iletişim kurun.
 Tel. 0039/039/60.88.213 Fax 0039/039/33.09.992
 e-mail assistenza@pegperegocom
 Internet sitesi www.pegperegocom

HR_Hrvatski

Hvala Vam što ste odabrali proizvod Peg-Pérego.



NAPOMENA

Pažljivo pročitajte ove upute.

U slučaju nepridržavanja ovih uputa postoji rizik povećanja opasnosti za vaše dijete.

- Ovaj je proizvod namijenjen za prijevoz 1 djeteta.
- Ne koristite ovaj proizvod za prijevoz više osoba no što je predvidio proizvođač.
- Ovaj se proizvod usklađen za djecu od rođenja do 15 kg težine.
- Ovaj je proizvod projektiran za korištenje zajedno s proizvodima Peg Prego Ganciomatic: Carrello Book Plus, Carrello Easy Drive, Carrello Compact, Carrello Four.
- **PAŽNJA** Prije uporabe uvjerite se da su sklopovi za pričvršćivanje sjedalice ili podloge za sjedenje kolica ili auto-sjedalice ispravno povezani; provjerite jesu li proizvodi Peg Prego Ganciomatic ispravno povezani s proizvodom.
- Postupak montaže i pripreme proizvoda mora vršiti odrasla osoba.
- Ne koristite ovaj proizvod ako je oštećen ili nedostaju pojedini dijelovi.
- **PAŽNJA** Uvijek koristite proizvod sa sustavom za pričvršćenje; Uvijek koristite sigurnosni pojas s pričvršćivanjem u pet točaka; Zakopčajte pojas preko trbuha na pojas za odvajanje nogu.
- **PAŽNJA** nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- Kad stojite na mjestu, uvijek aktivirajte kočnicu.
- **PAŽNJA** Prije uporabe uvjerite se da su sklopovi za pričvršćivanje ispravno povezani.
- **PAŽNJA** Pri postupcima otvaranja i zatvaranja uvjerite se da se dijete nalazi na sigurnoj udaljenosti da biste izbjegli moguće ozljede.
- **PAŽNJA** Ne dozvolite djetetu da se igra s ovim proizvodom.
- Izbjegavajte uvlačenje prstiju unutar mehanizama.
- Pri postupcima podešavanja pripazite na blizinu djeteta (ručka, naslon).
- Svaki teret koji vješate na ručke može uzrokovati nestabilnost proizvoda; slijedite upute proizvođača o maksimalnom dozvoljenom teretu.
- Podloga nije namijenjena da samostalno izdrži težinu djeteta; podloga nije namijenjena za pridržavanje djeteta dok sjedi i ne zamjenjuje sigurnosni pojas.
- U košaru ne stavljajte teret teži od 5 kg. U držač za napitke ne stavljajte teret teži od navedenih vrijednosti na držaču kao ni tople napitke. U džepove krova (ako postoje) ne stavljajte teret teži od 0,2 kg.
- Ne koristite proizvod u blizini stepeništa ili stepenica; ne koristite u blizini izvora topline, otvorenog plamena ili opasnih predmeta u dosegu djeteta.
- Uporaba opreme koju nije odobrio proizvođač mogla bi biti opasna.
- Ne koristite zaštitu od kiše (ako postoji) u zatvorenom prostoru i provjeravajte da se dijete ne pregrije; nikada ne ostavljajte blizu izvora topline i pripazite na cigarete. Uvjerite se da zaštita od kiše ne ometa kretanje bilo kojeg pokretnog dijela kolica; prije zatvaranja kolica uvijek uklonite zaštitu od kiše.
- Ne koristite ručke za odvajanje za transport ili podizanje kolica dok se u njima nalazi dijete.
- **PAŽNJA** Ovaj proizvod nije namijenjen za jogging ili rolanje.
- Prije postupka stavljanja ili vađenja djeteta iz kolica aktivirajte kočnicu.

KARAKTERISTIKE PROIZVODA

- Ovaj proizvod ima redni serijski broj.
- Sjedalica Switch je reverzibilna: pogled prema majci ili prema okolini.

KOMPONENTE PROIZVODA

Provjerite sadržaj koji se nalazi u kutiji i u slučaju reklamacije obratite se Službi za podršku.

- Sjedalica Switch Completo: krovčić, pokrivač, zaštita od kiše.
- Sjedalica Switch Sportivo: krovčić, zaštita od kiše.

UPUTE ZA UPORABU

- 1 **PREDNJA ZAŠTITA:** prije ubacivanja prednjeg zaštitnika pritisnite gumba na bokovima naslona za ruke i izvucite čepove (sl_a), za spajanje prednjeg zaštitnika zakačite ga na priključke naslon za ruke i gurnuti dok se ne čuje glasni klik (sl_b). Za skidanje prednjeg zaštitnika pritisnite dva gumba i izvucite ga (sl_c). Prednju zaštitu otkachite samo na jednu stranu zbog olakšanja izlaska djeteta. Za korištenje kolica bez prednjeg zaštitnika vratite čepove u naslon za ruke.
- 2 **NASLON:** za podešavanje položaja podignite ručku (sl_a) i pričvrstite ga u jednom od 4 položaja (sl_b).
- 3 **PODEŠAVAJUĆI POD:** za spuštanje pritisnite dvije podloge prema dolje i spustite pod (sl_a); za podizanje gurnite ga prema gore (sl_b).
- 4 **SIGURNOSNI POJAS S 5 TOČKI PRIČVRŠĆENJA:** za pričvršćenje ubacite dvije kopče okosnućnog pojasa (sa spojenim naramenicama - strelica_a) u pojase za odvajanje nogu dok se ne začuje glasni klik (strelica_b). Za otpuštanje pritisnite crveni gumb u središtu kopče (strelica_c) i pojase oko struka povucite prema van (strelica_d).
- 5 Za zatezanje okosnućnog pojasa povucite oba kraja u smjeru strelice (strelica_a), a za otpuštanje postupite obrnuto.
- 6 Za podešavanje visine sigurnosnih pojaseva otpustite dvije kopče iza naslona; Naramenice povucite prema sebi (strelica_a) do otpuštanja kopči i ubacite ih u očiće naslona (strelica_b). Izvucite naramenice iz torbe (strelica_c), ubaciti ih u očiće koja najviše odgovara (strelica_d) te zakačite kopče iza naslona (strelica_e). Kopče su ispravno povezane kad se začuje glasni klik (sl_f).
- 7 **KROVIĆ:** za postavljanje spojite priključke na boku sjedalice (sl_a) i zakopčajte ga iza naslona (sl_b). Za skidanje krovčića: otpustite priključke i otpokopčajte. Za dizanje krovčića: povucite ga prema sebi; za zatvaranje krovčića: gurnite ga natrag. Za pretvaranje krovčića u zaštitu od sunca otvorite patent zatvarač s dva klizača (sl_c) i otpustite ga od stražnjeg dijela naslona. Krovčić je opremljen jednom očicom za vješanje djetetove igračke (sl_d).
- 8 **POKRIVAČ:** postavite pokrivač i pričvrstite ga ispod (sl_a) i bočno od naslona za noge. Za korištenje kao kolica podignite naslon za noge i postavite pokrivač iznad prednje zaštite (sl_b) te ga pričvrstite gumbima pokrivača (sl_c). Za korištenje kao sjedalicu spustite naslon za noge, ubacite pokrivač ispod prednje zaštite (sl_d) i pričvrstite ga.
- 9 **POKRIVAČ EMOSSSED FABRIC COLLECTION:** koristi se i pričvršćuje na Navetta XL i Seggiolino Switch. Za montažu na Navetta XL pročitati priručnik za uporabu. Za montažu na Seggiolino Switch otpustite čičak unutar pokrivača (sl_a), postavite ga na sjedalicu i pričvrstite ga čičkom iza naslona za noge sjedalice (sl_b). Savijte krilce pokrivača na prednjoj zaštiti (sl_c) i bočno ga pričvrstite čičkom (sl_d).
- 10 **PRIČVRŠĆENJE SJEDALICE NA KOLICA:** reverzibilnu sjedalicu možete pričvrstiti na kolica okrenutu prema majci ili prema cesti (sl_a), postavite u sredinu kolica

i pritisnite prema dolje obim rukama dok se ne začuje glasni klik. Za provjeru ispravnosti povezivanja prihvatite sjedalicu za prednju zaštitu i podignite.

- 11 **OTPUŠTANJE SJEDALICE S KOLICA:** pritisnite dva bočna okrugla gumba na sjedatici (sl_a) i istovremeno dvije poluge ispod naslona za ruke (sl_b) te povucite sjedalicu (sl_c) do otpuštanja. Moguće je otpustiti i podešavati sjedalicu na kolica dok se dijete nalazi u njoj.
- 12 **ZAŠTITA OD KIŠE:** postavite zaštitu od kiše na kolica (sl_a) i dvije bočne kopče iz zaštite ubacite u gumbke krovčića (sl_b).
- 13 zaštitu od kiše pričvrstite elastičnom trakom na zadnje nosače (sl_a) ili prednje (sl_b) prema položaju sjedalice.
- 14 Sjedalica Switch je dostupna u dvije verzije. Sjedalica Switch Completo: s krovčićem, pokrivačem i zaštitom od kiše (sl_a); Sjedalica Switch Sportivo: s pokrivačem i zaštitom od kiše (sl_b).
- 15 **SKIDANJE OPREME:** izvucite torbu iz oslonca za noge (sl_a), otpustite priključke torbe iz naslona za ruke (sl_b), na bokovima naslona otpustite dva gumba (sl_c), odvrnite pojase na oba kraja (sl_d) i izvucite pojaseve te na kraju, (gurajući s donje strane sjedalice) izvucite prema gore pojase za odvajanje nogu (sl_e).
- 16 **ZATVARANJE:** za zatvaranje sjedalice bokove pritisnite prema unutra (sl_a) i pričvrstite je odgovarajućom zakačkom (sl_b).

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

ODRŽAVANJE PROIZVODA: proizvod zaštitite od atmosferskih čimbenika, vode, kiše ili snijega; stalno i dulje izlaganje sunčevom zračenju moglo bi uzrokovati promjenu boje mnogih materijala, čuvajte na suhom mjestu. Redovito vršite provjeru i zahvate redovitog održavanja glavnih elemenata. **ČIŠĆENJE OKVIRA:** redovito čistite plastične dijelove vlažnom krpom bez uporabe otapala ili sličnih proizvoda; metalne dijelove držite suhim da bi spriječili nastanak hrđe; sve pokretne elemente držite čistima (sklopove za podešavanje i povezivanje, kotače...) od prašine ili pijeska, a po potrebi podmažite uljem.

ČIŠĆENJE ZAŠTITE OD KIŠE: operite spužvom i vodom sa sapunom, bez uporabe deterdženta. **ČIŠĆENJE ELEMENATA OD TKANINE:** iščetkajte sve elemente od tkanine radi uklanjanja prašine te ručno operite na temperaturi od maksimalno 30°; ne savijajte, ne izbjeljajte klorom, ne glačajte, ne koristite kemijsko čišćenje, ne skidajte mrlje otapalima i ne sušite u rotacijskoj sušilici rublja.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. ima certifikat ISO 9001. Certifikacija pruža kupcima i korisnicima jamstvo transparentnosti i povjerenja u način poslovanja tvrtke. Peg Pérego može bez prethodne najave mijenjati modele opisane u ovom dokumentu radi tehničkih ili komercijalnih razloga.

Peg Pérego stoji na raspolaganju vlastitim kupcima za udovoljavanje svih zahtjeva, u okviru vlastitih mogućnosti. Da bismo postigli navedene ciljeve, mišljenje naših kupaca za nas je vrlo vrijedno i važno. Bili bismo Vam izuzetno zahvalni kad biste nakon uporabe našega proizvoda, popunili UPITNIK O ZADOVOLJSTVU KUPCA, koji se nalazi na web stranici: www.pegperegogroup.com i tako nam uputili vaše primjedbe ili prijedloge.

SLUŽBA ZA PODRŠKU PEG-PÉREGO

U slučaju gubitka ili oštećenja dijelova proizvoda, koristite isključivo originalne dijelove Peg Pérego. Za moguće popravke, zamjene, informacije o proizvodima, prodaji originalnih rezervnih dijelova i opreme obratite se Službi za podršku Peg Pérego, po mogućnosti sa serijskim brojem proizvoda.
tel. 0039/039/60.88.213
zeleni broj: 800/147.414 (poziv iz fiksne mreže)
faks 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperegopro.it
internet stranica www.pegperegopro.com

EL_Ελληνικά

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν Peg-Pérego.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες αυτές και διατηρήστε τις για μελλοντική χρήση. Η ασφάλεια του παιδιού θα μπορούσε να τεθεί σε κίνδυνο, εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες αυτές.
- Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για τη μεταφορά 1 παιδιού στο κάθισμα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό για έναν αριθμό καθημένων μεγαλύτερο από αυτόν που προβλέπεται από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν αυτό έχει εγκριθεί για παιδιά από τη γέννηση έως 15 kg βάρος στο κάθισμα.
- Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με τα προϊόντα Peg Pérego Ganciomatic:
Carrello Book Plus, carrello Easy Drive, Carrello Compact, carrello Four.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι οι μηχανισμοί σύνδεσης του καθίσματος ή της θέσης του καροτσιού περιπάτου ή του καθίσματος αυτοκινήτου είναι σωστά συνδεδεμένοι. Βεβαιωθείτε ότι τα προϊόντα Peg Pérego Ganciomatic είναι σωστά συνδεδεμένα στο προϊόν.
- Οι εργασίες συναρμολόγησης και προετοιμασίας του προϊόντος, πρέπει να εκτελούνται μόνον από ενήλικες.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό εάν παρουσιάζει μέρος που λείπουν ή είναι σπασμένα.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης. Χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας πέντε σημείων. Συνδέετε πάντα τη ζωνίτσα που περιβάλλει τη μέση στη ζωνίτσα του διαχωριστικού για τα πόδια.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίβλεψη.
- Ενεργοποιείτε πάντα το φρένο όταν είστε σταματημένοι.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί σύνδεσης είναι σωστά συνδεδεμένοι.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Κατά το άνοιγμα και κλείσιμο να βεβαιώνετε ότι το παιδί βρίσκεται στην κατάλληλη απόσταση προς αποφυγή τραυματισμών.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Μην επιτρέπετε το παιδί να παίζει με αυτό το προϊόν.
- Μην εισάγετε τα δάχτυλα μέσα στους μηχανισμούς.
- Προσέχετε ιδιαίτερα όταν εκτελείτε εργασίες ρύθμισης των μηχανισμών (χειρολαβή, πλάτη) παρουσία του παιδιού.
- Κάθε φορτίο που κρεμάτε στη χειρολαβή ή στις λαβές μπορεί να προκαλέσει την αστάθεια του προϊόντος: ακολουθήστε τις υποδείξεις του κατασκευαστή όσον αφορά το ανώτατο φορτίο που μπορεί να χρησιμοποιηθεί.
- Η προστατευτική μπάρα δεν έχει κατασκευαστεί για να στηρίζει το βάρος του παιδιού· η προστατευτική μπάρα δεν έχει σχεδιαστεί για να κρατά το παιδί στη θέση του και δεν αντικαθιστά τη ζώνη ασφαλείας.
- Μην εισάγετε στο καλάθι φορτία με βάρος μεγαλύτερο από 5 kg. Μην εισάγετε στην υποδοχή αναψυκτικών βάρη μεγαλύτερα από αυτά που προσδιορίζονται στην υποδοχή αναψυκτικών και ποτέ ζεστά ροφήματα. Μην εισάγετε στις τσέπες των κουκούλων (εάν υπάρχουν) βάρη που είναι μεγαλύτερα από 0.2 kg.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε σκάλες ή

σκαλάρια· μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε πηγές θερμότητας, ελεύθερες φλόγες ή επικίνδυνα αντικείμενα που μπορεί να φτάσει το παιδί.

- Μπορεί να είναι επικίνδυνη η χρήση εξαρτημάτων που δεν έχουν την έγκριση του κατασκευαστή.
- Μην χρησιμοποιείτε το προστατευτικό κάλυμμα για τη βροχή (εάν υπάρχει) σε κλειστούς χώρους και ελέγχετε πάντα ότι το παιδί δεν ζεσταίνεται· μην το τοποθετείτε ποτέ κοντά σε πηγές θερμότητας και προσέξτε τα τσιγάρα. Βεβαιωθείτε ότι το προστατευτικό κάλυμμα για τη βροχή δεν παρεμβάλλει με κανέναν κινούμενο μηχανισμό που υπάρχει στο καρότσι ή στο καροτσάκι περιπάτου· βγάzte πάντα το προστατευτικό κάλυμμα για τη βροχή πριν να κλείσετε το καρότσι ή το καροτσάκι περιπάτου σας.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Το προϊόν αυτό έχει προοδευτική αρίθμηση.
- Το Seggiolino Switch είναι ένα αντιστρεπτό κάθισμα: προς τη μαμά ή προς τον κόσμο.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Εξαρτήματα που περιλαμβάνονται στο προϊόν μέσα στη συσκευασία και σε περίπτωση διαμαρτυρίας παρακαλώ επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Υποστήριξης.

- Seggiolino Switch Πλήρες: κουκούλα, ποδόσκακος, προστατευτικό κάλυμμα για τη βροχή.
- Seggiolino Switch Σπορ: κουκούλα, προστατευτικό κάλυμμα για τη βροχή.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΜΠΑΡΑ:** πριν να τοποθετήσετε την προστατευτική μπάρα, πατήστε τα πλαϊνά κουμπιά των μπράτσων και βγάλτε τα πόδια (εικ. _a), για να συνδέσετε την προστατευτική μπάρα, συνοδεύστε τους συνδέσμους στα μπράτσα, σπρώξτε προς το κάθισμα μέχρι να ακουστεί το κλικ της σύνδεσης (εικ. _b). Για να αφαιρέσετε την προστατευτική μπάρα πατήστε τα δύο κουμπιά και βγάλτε την (εικ. _c). Ανοίξτε την προστατευτική μπάρα μόνο από τη μία πλευρά για να διευκολύνετε την είσοδο και την έξοδο του παιδιού. Όταν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το καροτσάκι περιπάτου χωρίς προστατευτική μπάρα, τοποθετήστε και πάλι τα πόδια στα μπράτσα.
- ΠΛΑΤΗ:** για να ρυθμίσετε σιγώστε τη λαβή της πλάτης (εικ. _a) και τοποθετήστε κατά την προτίμηση σας σε μία από τις 4 θέσεις (εικ. _b).
- ΒΑΣΗ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΩΝ ΠΟΔΙΩΝ:** για να την κατεβάσετε σπρώξτε προς τα κάτω τους δύο μοχλούς και κατεβάστε (εικ. _a) για να την σηκώσετε σπρώξτε τη βάση στήριξης των ποδιών προς τα πάνω (εικ. _b).
- ΖΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ:** για να τη συνδέσετε, περάστε τις δύο αγκράφες της ζωνούλας που περιβάλλει τη μέση (με τيرانτες συνδεδεμένες τόξο _a) στη ζωνίτσα του διαχωριστικού για τα πόδια μέχρι να ακουστεί το κλικ (τόξο _b). Για να αποσυνδέσετε, πατήστε το στρογγυλό κουμπί που βρίσκεται κεντρικά στην αγκράφα (τόξο _c) και τραβήξτε προς τα έξω τη ζωνούλα που περιβάλλει τη μέση (τόξο _d).
- Για να σφίξετε τη ζωνίτσα που περιβάλλει τη μέση τραβήξτε, και από τις δύο πλευρές, προς τη φορά του τόξου (τόξο _a), για να τη λασκάρετε ενεργήστε προς την αντίθετη φορά.
- Για να ρυθμίσετε το ύψος των ζωνών ασφαλείας είναι αναγκαίο να αποσυνδέσετε στο πίσω μέρος της πλάτης τις δύο αγκράφες. Τραβήξτε προς το μέρος σας τις τيرانτες (βέλος _a) έως ότου αποσυνδεθούν οι αγκράφες και περάστε τες στις κουμπότρυπες της πλάτης (βέλος _b). Βγάλτε τις τيرانτες του σάκου (βέλος _c) και βάλτε τες στην πιο κατάλληλη κουμπότρυπα (βέλος _d). Τέλος ξανακουμπώστε τις δύο αγκράφες πίσω από την πλάτη (βέλος _e). Το σωστό κουμπώμα των αγκραφών επισημαίνεται από ένα κλικ (εικ. _f).
- ΚΟΥΚΟΥΛΑ:** για να τη συνδέσετε περάστε τις υποδοχές στο κάθισμα πλευρικά (εικ. _a) και κουμπώστε την στο πίσω μέρος της πλάτης (εικ. _b). Για να αφαιρέσετε την κουκούλα: βγάλτε τις υποδοχές και ξεκουμπώστε. Για να σηκώσετε την κουκούλα: τραβήξτε την προς την πλευρά σας για να κλείσετε την κουκούλα: σπρώξτε την πίσω. Για να μετριάψετε την κουκούλα σε τέτα ηλιού, ανοίξτε το φερμουάρ με διπλό δρομέα (εικ. _c) και ξεκουμπώστε την από το πίσω μέρος της πλάτης. Η κουκούλα διαθέτει μία σχισμή στην οποία θα κρεμάσετε το αγαπημένο του παιχνιδιού (εικ. _d).
- ΠΟΔΟΣΚΑΚΟΣ:** φορέστε τον ποδόσκακο και κουμπώστε τον κάτω (εικ. _a) και στο πλάι της στήριξης των ποδιών. Για τον τύπο πολυκαρότσι σιγώστε το στήριγμα για τα πόδια και τοποθετήστε τον ποδόσκακο επάνω στην προστατευτική μπάρα (εικ. _b) στερεώνοντάς τον με τα κουμπιά της κουκούλας (εικ. _c). Για τον τύπο καρότσι περιπάτου κατεβάστε το στήριγμα για τα πόδια, περάστε τον ποδόσκακο κάτω από την προστατευτική μπάρα (εικ. _d) και στερεώστε τον.
- ΠΟΔΟΣΚΑΚΟΣ EMBOSSED FABRIC COLLECTION:** χρησιμοποιείται και συνδέεται και στο Navetta XL και στο Seggiolino Switch. Για να τον συναρμολογήσετε επάνω στο Navetta XL, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης του. Για να τον συναρμολογήσετε επάνω στο Seggiolino Switch, ξεκολλήστε το velcro που βρίσκεται στο εσωτερικό του ποδόσκακου (εικ. _a), φορέστε τον στο κάθισμα, και στερεώστε τον με velcro πίσω από το στήριγμα για τα πόδια του καθίσματος (εικ. _b). Αναποδογυρίστε το πτερύγιο του ποδόσκακου επάνω στην προστατευτική μπάρα (εικ. _c) και στερεώστε τον πλευρικά με velcro (εικ. _d).
- ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ:** το αντιστρεπτό κάθισμα μπορεί να συνδεθεί στο σκελετό στραμμένο προς τη μαμά ή προς το δρόμο (εικ. _a), τοποθετήστε το κεντρικά επάνω στο σκελετό και πατήστε προς τα κάτω και με τα δύο χέρια μέχρι να ακουστεί το διπλό κλικ σύνδεσης. Για να βεβαιωθείτε για τη σωστή σύνδεση, πιάστε το κάθισμα από την προστατευτική μπάρα και τραβήξτε προς τα πάνω.
- ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΣΚΕΛΕΤΟ:** πατήστε τα δύο στρογγυλά κουμπιά που είναι στο πλάι του καθίσματος (εικ. _a) και ταυτόχρονα τους δύο μοχλούς που βρίσκονται κάτω από τα μπράτσα (εικ. _b) τραβώντας προς τα πάνω το κάθισμα (εικ. _c) μέχρι να το αποσυνδέσετε. Μπορείτε να αποσυνδέσετε και να επανατοποθετήσετε το κάθισμα επάνω στο σκελετό με το παιδί μέσα.
- ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΡΟΧΗ:** τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα για τη βροχή στο καροτσάκι περιπάτου (εικ. _a) και περάστε τις δύο πλάγιες κουμπότρυπες του στα κουμπιά της κουκούλας (εικ. _b).
- Στερεώστε το προστατευτικό κάλυμμα για τη βροχή δεσμεύοντας το λάστιχο στα πίσω στηρίγματα (εικ. _a) ή στα πρόσθια (εικ. _b) ανάλογα με τη θέση του καθίσματος.
- Το Seggiolino Switch διατίθεται σε δύο τύπους: Seggiolino Switch Πλήρες: με κουκούλα, ποδόσκακο και προστατευτικό κάλυμμα για τη βροχή (εικ. _a). Seggiolino Switch Σπορ: με κουκούλα και προστατευτικό κάλυμμα για τη βροχή (εικ. _b).
- ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ:** βγάλτε το σάκο από την πλατφόρμα (εικ. _a), αποσυνδέστε τους συνδέσμους του σάκου από τους δύο βραχίονες (εικ. _b) ξεκουμπώστε από τα πλαϊνά της πλάτης τα δύο κουμπιά (εικ. _c), ξεβιδώστε τη ζωνίτσα και από τις δύο

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ Peg-PÉREGO

Εάν τυχόν χαθούν ή καταστραφούν μέρη του μοντέλου, χρησιμοποιήστε μόνον γνήσια ανταλλακτικά Peg-Pérego. Για τυχόν επισκευές, αντικαταστάσεις, πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα, την πώληση γνήσιων ανταλλακτικών και εξαρτημάτων, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Υποστήριξης Peg Perego υποδεικνύοντας, αν υπάρχει, τον αριθμό σειράς του προϊόντος, τηλ. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992 e-mail assistenza@pegperego.it ιστοσελίδα internet www.pegperego.com

- πλευρές (εικ_d) και βγάλε τις ζωνίτσες, τέλος βγάλε από πάνω (σπρώχνοντας κάτω από το κάθισμα) τη ζωνίτσα του διαχωριστικού για τα πόδια (εικ_e).
- 16 ΚΛΕΙΣΙΜΟ: για να κλείσετε το κάθισμα συμπίεστε τα εξωτερικά πλάινά προς τα μέσα (εικ_a) και στερεώστε το με το ειδικό άγκιστρο (εικ_b).

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

- 17 BORSA (Τσάντα Αλλαξιάς). Τσάντα με στρωματάκι για την αλλαξιά του μωρού, συνδεδεμένη στο καροτσάκι περιπάτου.
- 18 ΚΟΥΝΟΥΠΙΕΡΑ: Εφαρμόζεται στην κουκούλα.

ΑΡΙΘΜΟΙ ΣΕΙΡΑΣ

- 19 Το Seggiolino Switch αναγράφει πληροφορίες σχετικά με την ημερομηνία παραγωγής του.
- Όνομα του προϊόντος, ημερομηνία παραγωγής και αριθμός σειράς του καθίσματος (εικ._a) και του καλαθιού (εικ._b).
- Αυτές οι πληροφορίες είναι απαραίτητες σε περίπτωση παραπόνων.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: προστατέψτε το από τους ατμοσφαιρικούς παράγοντες: νερό, βροχή ή χιόνι· η συνεχής και παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο θα μπορούσε να προκαλέσει αλλαγές στο χρώμα πολλών υλικών· φυλάξτε το προϊόν αυτό σε ξηρό χώρο.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ: Περιοδικά καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη με ένα υγρό πανί χωρίς να χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή άλλα παρόμοια προϊόντα· κρατήστε στεγνά όλα τα μεταλλικά μέρη για να μη σκουριάσουν· κρατήστε καθαρά όλα τα κινούμενα μέρη (μηχανισμοί ρύθμισης, μηχανισμοί σύνδεσης, τροχοί...) από σκόνη ή άμμο και εάν χρειαστεί, λιπάνετε τα με ελαφρύ λάδι.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΒΡΟΧΗ: πλύνετε με ένα σφουγγάρι και σαπουνισμένο νερό, χωρίς τη χρήση απορρυπαντικών.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΥΦΑΣΜΑΤΙΝΩΝ ΜΕΡΩΝ: βουρτσίστε τα μέρη από ύφασμα για να απομακρύνετε τη σκόνη και πλύνετε στο χέρι σε θερμοκρασία 30° το ανώτερο· μην τα στύβετε· μην λευκαίνετε με χλώριο· μην τα σιδερώνετε· μην κάνετε στεγνό καθάρισμα· μην αφαιρείτε τους λεκέδες με διαλυτικά και μην στεγνώνετε σε στεγνωτήριο με περιστροφικό κύλινδρο.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Η Peg-Pérego S.p.A. διαθέτει πιστοποίηση ISO 9001. Η πιστοποίηση παρέχει στους πελάτες και τους καταναλωτές την εγγύηση διαφάνειας και εμπιστοσύνης στον τρόπο με τον οποίο εργάζεται η εταιρία.

Η Peg-Pérego θα μπορεί να επιφέρει ανά πάσα στιγμή τροποποιήσεις στα μοντέλα που περιγράφονται στην παρούσα δημοσίευση, για λόγους τεχνικής ή εμπορικής φύσης.

Η Peg-Pérego είναι στη διάθεση των Καταναλωτών της για να ικανοποιήσει όσο το δυνατόν καλύτερα όλες τις απαιτήσεις τους. Για το λόγο αυτό, για μας είναι εξαιρετικά σημαντικό και πολύτιμο να γνωρίζουμε τη γνώμη των Πελατών μας.

Θα σας είμαστε λοιπόν ευγνώμονες εάν, αφού χρησιμοποιήσετε ένα προϊόν μας, συμπληρώσετε το ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ, επισημαίνοντας ενδεχόμενες παρατηρήσεις ή υποδείξεις, που θα βρείτε στην ιστοσελίδα μας στο



PEG PEREGO

ΠΑΙΔΙΚΑ ΕΙΔΗ ΒΡΕΦΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ

Η Εγγύηση για τυχόν εργοστασιακά ελαττώματα των προϊόντων της Peg – Prego ορίζεται για διάστημα έξι μηνών από την ημερομηνία αγοράς. **Ο καταναλωτής πρέπει να απευθύνει πάντα το αίτημα προς τον πωλητή**, από τον οποίο έχει την απόδειξη αγοράς ή οποιοδήποτε άλλο έγγραφο ισοδύναμο.

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εφ' όσον το προϊόν χρησιμοποιείται σωστά και βάσει των οδηγιών χρήσεως. Ο κατασκευαστής και οι εντεταλμένοι συνεργάτες του διατηρούν το δικαίωμα του τεχνικού ελέγχου.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος εφ' όσον:

- Δεν τηρηθούν οι ανάλογες οδηγίες χρήσεως του κάθε προϊόντος.
- Καταστραφεί τυχαία το προϊόν ή προκληθούν βλάβες από τη κακή χρήση αυτού.
- Υπάρξει τεχνική παρέμβαση ξένου προς την εταιρεία μας τεχνικού, πράγμα το οποίο απαγορεύεται και αποτελεί κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού.
- Φυσιολογική φθορά η οποία δεν επηρεάζει την λειτουργία του προϊόντος.

Διατηρείτε την εγγύηση και τις οδηγίες χρήσεως και για μελλοντική χρήση.

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΟΥ:

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:

ΤΗΛΕΦΩΝΟ:

e-mail:

ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΝΤΟΣ:

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΪΝΤΟΣ:

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ

--

ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ

--

Προσοχή: Η εγγύηση ισχύει μόνο εφ' όσον έχει συμπληρωθεί και σφραγιστεί από τον πωλητή με την ημερομηνία αγοράς. Ζητείστε το από το κατάστημα τη στιγμή της αγοράς. Αν χαθεί ή καταστραφεί το απόκομμα της εγγύησης δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

IT_Italiano	EN_English	FR_Francais	DE_Deutsch	ES_Español
Dichiarazione di conformità Denominazione del prodotto SEGGIOLINO SWITCH	Declaration of conformity Product name SEGGIOLINO SWITCH	Declaration du produit conforme Denomination du produit SEGGIOLINO SWITCH	Konformitätserklärung Bezeichnung des Produktes SEGGIOLINO SWITCH	declaración de conformidad Denominación del producto SEGGIOLINO SWITCH
Codice identificativo del prodotto ISSW*	Product reference number ISSW*	Identification du produit ISSW*	Kennzeichnungscode des Produktes ISSW*	Código de identificación del producto ISSW*
Normative di riferimento (origine) EN1888:2012 EN71-3 European Directive 2005/84/CE (Phthalates Directive) European Directive 2002/61/CE (Azocolourants) 16 CFR 1303 lead 16 CFR 1501 small parts CPSIA 2008 ASTM F 833	Reference Standards (origin) EN1888:2012 EN71-3 European Directive 2005/84/CE (Phthalates Directive) European Directive 2002/61/CE (Azocolourants) 16 CFR 1303 lead 16 CFR 1501 small parts CPSIA 2008 ASTM F 833	Standard du referiment (origin) EN1888:2012 EN71-3 European Directive 2005/84/CE (Phthalates Directive) European Directive 2002/61/CE (Azocolourants) 16 CFR 1303 lead 16 CFR 1501 small parts CPSIA 2008 ASTM F 833	Bestandsbestimmungen (Ursprung) EN1888:2012 EN71-3 European Directive 2005/84/CE (Phthalates Directive) European Directive 2002/61/CE (Azocolourants) 16 CFR 1303 lead 16 CFR 1501 small parts CPSIA 2008 ASTM F 833	Normativas de referencia (origen) EN1888:2012 EN71-3 European Directive 2005/84/CE (Phthalates Directive) European Directive 2002/61/CE (Azocolourants) 16 CFR 1303 lead 16 CFR 1501 small parts CPSIA 2008 ASTM F 833
Dichiarazione di conformità La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.	Declaration of conformity PegPerego S.p.A. declares under its sole responsibility that the article to which this declaration relates has undergone internal testing and has been approved, in accordance with regulations in force, by external, independent testing laboratories.	Declaration du conformité PegPerego S.p.A. déclare, sous sa propre responsabilité, que l'article en question a été soumis à des tests d'essais internes et homologué selon les normes en vigueur par des laboratoires extérieurs et indépendants.	Konformitätserklärung Die Firma PegPerego S.p.A. erklärt auf ihre Verantwortung, dass der betreffende Artikel internen Abnahmetests unterzogen sowie gemäß den gültigen Bestimmungen von externen und unabhängigen Labors zugelassen wurde.	Declaración de conformidad PegPerego S.p.A. declara bajo su responsabilidad que el artículo en objeto ha sido sometido a pruebas de ensayo internas y ha sido homologado según las normativas vigentes en laboratorios exteriores e independientes.
Data e luogo di rilascio Arcore, Aprile 2012 PegPerego S.p.A. via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY	Date and place of issue Arcore, April 2012 PegPerego S.p.A. via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY	Date et lieu du publication Arcore, Avril 2012 PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY	Datum und Ort der Ausstellung Arcore, April 2012 PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY	Fecha y lugar de expedición Arcore, Abril de 2012 PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY

PEG PEREGO S.p.A.

VIA DE GASPERI 50 20862 ARCORE MB ITALIA
tel. 0039 039 60881 fax 0039 039 615869/616454

Servizio Post Vendita - After Sale:

tel. 0039 039 6088213 fax: 0039 039 3309992



PEG PEREGO U.S.A. Inc.

3625 INDEPENDENCE DRIVE FORT WAYNE INDIANA 46808

phone 260 482 8191 fax 260 484 2940

Call us toll free: 1 800 671 1701

PEG PEREGO CANADA Inc.

585 GRANITE COURT PICKERING ONTARIO CANADA L1W3K1

phone 905 839 3371 fax 905 839 9542

Call us toll free: 1 800 661 5050

www.pegperego.com

Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi ai contenuti di questo manuale d'istruzione appartengono a PEG PEREGO S.p.A. e sono tutelati dalle leggi vigenti.

All of the intellectual property rights for the contents of this instruction manual belong to PEG PEREGO S.p.A. and are protected by the laws in force.



seggolino switch

Seggiolino Switch

FI001301I156

30/01/2013